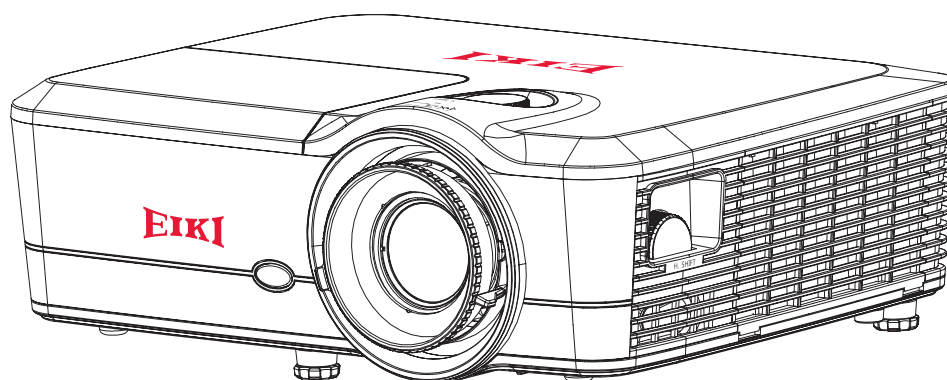




Manuale d'uso



Proiettore multimediale

Modello EK-600U/ EK-601W

Caratteristiche e design

Il presente proiettore multimediale dispone delle più avanzate tecnologie che lo rendono portatile, durevole e di facile utilizzo. Questo proiettore utilizza una luminanza elevata e un sistema a basso impatto ambientale, una tavolozza di 1,07 miliardi di colori e tecnologia DLP (Digital Light Processing).

Design compatto

Il presente proiettore è stato progettato compatto in termini di dimensioni e peso. È semplice da trasportare e installare ovunque lo si desidera utilizzare.

Impostazione semplice del sistema del computer

Il proiettore è dotato di un sistema multiscansione per conformarsi rapidamente a quasi tutti i segnali trasmessi da computer. Possono essere accettate risoluzioni fino a WUXGA (EK-600U) o WXGA (EK-601W).

Funzioni utili per presentazioni

La funzione di zoom digitale consente di evidenziare le informazioni più importanti durante una presentazione.

Controllo lampada

La luminosità della lampada di proiezione può essere selezionata manualmente (Alimentazione costante, Lum. costante o Modalità Eco).

Funzione Colore di sfondo

La funzione Logo consente di specificare lo sfondo dello schermo (schermo "Nero", "Rosso", "Blu", "Verde" o "Bianco") quando non è disponibile alcun segnale.

Visualizzazione menu multilingua

Il menu è disponibile in 22 lingue: Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Svedese, Olandese, Norvegese / Danese, Polacco, Russo, Finlandese, Ungherese, Ceco, Arabo, Cinese Tradizionale, Cinese Semplificato, Giapponese, Coreano, Tailandese, Turco e Indonesiano.

Utili funzioni di manutenzione

Le funzioni di manutenzione di lampada e filtro consentono una corretta manutenzione del proiettore.

Funzione Sicurezza

La funzione Sicurezza consente di garantire la sicurezza del proiettore.

Funzione di rete LAN

Questo proiettore è caricato con la funzione di rete LAN cablata. È possibile azionare e gestire il proiettore tramite la rete.

Per i dettagli fare riferimento a pagina 45 - 52.

Funzione di configurazione automatica

Questa funzione consente la ricerca automatica dell'ingresso e la regolazione automatica del segnale semplicemente premendo il tasto Auto sulla tastiera o sul telecomando.

Risparmio energetico

La funzione Risparmio energia riduce il consumo energetico e prolunga la durata della lampada.

Nota:

Il menu su schermo e le immagini presenti nel manuale potrebbero differire leggermente dal prodotto reale.

Il manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Copyright

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, le illustrazioni e il software, è protetta dalle leggi internazionali sul copyright, con tutti i diritti riservati. Né il presente manuale né altri materiali qui contenuti possono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2016

Disclaimer

Le informazioni di questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie rispetto ai contenuti del presente documento ed in particolare non concede alcuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di rivedere e di modificare periodicamente i contenuti di questa pubblicazione, senza alcun obbligo da parte sua di avvisare o notificare chiunque di tali revisioni o modifiche.

Riconoscimento dei marchi

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

Importanti informazioni sulla sicurezza

Importante:

Si raccomanda di leggere accuratamente questa sezione del manuale prima di usare il proiettore. Queste istruzioni per la sicurezza e l'uso garantiranno agli utenti molti anni di utilizzo sicuro del proiettore. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Simboli usati

I simboli di “Avviso” sono usati sull'unità e in questo manuale per avvisare di situazioni pericolose. In questo manuale sono usati gli stili che seguono per avvisare l'utente di informazioni importanti.

Nota:

Fornisce informazioni aggiuntive sul soggetto trattato.

Importante:

Fornisce informazioni aggiuntive che non devono essere ignorate.

Attenzione:

Avvisa di situazioni che possono danneggiare l'unità.

Avviso:

Avvisa di situazioni che possono danneggiare l'unità, creare condizioni di pericolo o provocare lesioni alle persone.

Nel presente manuale i componenti e le voci contenute nei menu OSD sono indicati in grassetto come in questo esempio:

“Premere il tasto **Menu** del telecomando per aprire il **Menu principale**.”

Informazioni generali sulla sicurezza

- Non aprire l'unità. Fatta eccezione della lampada del proiettore, nell'unità non vi sono parti per cui l'utente può effettuare manutenzione. Fare riferimento a personale di servizio qualificato per le riparazioni.
- Seguire ed osservare tutti gli avvisi di questo manuale e riportati sull'unità.
- Per design, la lampada del proiettore è estremamente luminosa. Per evitare danni alla vista, non guardare nell'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non collocare l'unità su una superficie instabile, su un carrello o su un piedistallo.
- Evitare di usare il sistema vicino all'acqua, alla luce diretta del sole o vicino ad apparecchiature per il riscaldamento.
- Non collocare oggetti pesanti, come libri o borse, sopra l'unità.

Istruzioni per la sicurezza

- Leggere completamente il presente manuale prima di installare e utilizzare il proiettore.
- Il proiettore è dotato di varie caratteristiche e funzioni. Il corretto funzionamento può consentire di utilizzare pienamente le funzioni e mantenerlo in buone condizioni. In caso contrario, non solo riduce la durata dell'unità, ma può anche causare anomalie, incendi o altri incidenti.
- Se il proiettore non funziona correttamente, leggere di nuovo questo manuale, verificare la modalità operative e il collegamento del cavo, quindi cercare le soluzioni nella sezione Risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza.
- La lampada del proiettore è una parte usurabile. La luminanza potrebbe diminuire dopo un periodo di funzionamento ed essere più debole di quella di una nuova lampada. È normale. Attenersi rigorosamente alla procedura descritta in Accensione dell'unità e Spegnimento dell'unità per accendere/spegnere il proiettore e ai requisiti di manutenzione e pulizia del proiettore per effettuare la manutenzione e la pulizia del proiettore periodicamente. In caso contrario, il calore residuo ad alta temperatura potrebbe non irradiarsi, riducendo la durata di proiettore e lampada, o addirittura danneggiandoli in poco tempo.

Attenzione:



SCOSSE ELETTRICHE - NON APRIRE



Attenzione:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o parte posteriore); tranne la sostituzione della lampada all'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione.



Questo simbolo indica la presenza all'interno di questa unità di tensione pericolosa che comporta rischio di scosse elettriche.



Questo simbolo indica la presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione nel manuale d'uso in dotazione con questa unità.

PER UTENTI UE

Il simbolo commerciale e i sistemi di riciclo descritti di seguito si applicano ai Paesi dell'UE e non si applicano a Paesi di altre aree del mondo.

Il prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di qualità che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Il simbolo commerciale indica che i dispositivi elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, alla fine della vita utile, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Nota:

Se un simbolo chimico è stampato sotto il simbolo commerciale, significa che la batteria o l'accumulatore contengono metalli pesanti a determinate concentrazioni. Ciò sarà indicato come segue: Hg:mercurio, Cd:cadmio, Pb:piombo. Nell'Unione Europea vi sono sistemi di raccolta differenziata per dispositivi elettrici ed elettronici, batterie e accumulatori.

Smaltirli correttamente presso i centri locali di raccolta/riciclo dei rifiuti.

Aiutateci a conservare e proteggere l'ambiente in cui tutti viviamo!



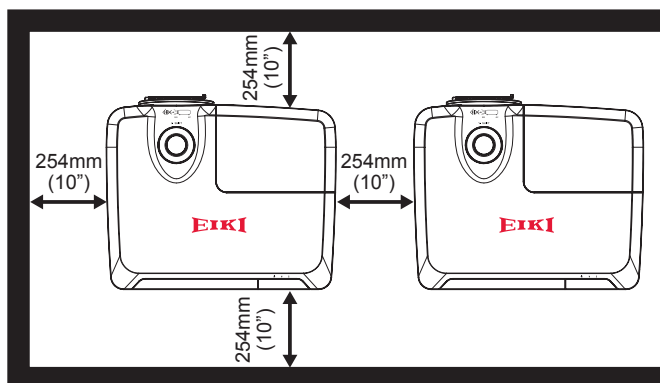


Precauzioni di sicurezza

Attenzione:

- *Il proiettore deve essere collegato a massa.*
- *Non esporre il proiettore a pioggia o umidità elevata per evitare incendi o scosse elettriche.*

- L'obiettivo di proiezione di questo proiettore emette una luce intensa. Non fissare direttamente l'obiettivo per evitare danni alla vista. Prestare particolare attenzione ed assicurarsi che i bambini non guardino direttamente il raggio luminoso.
- Collocare il proiettore in una posizione adeguata. In caso contrario, si potrebbe causare pericolo di incendi.
- Lasciare uno spazio adeguato sulle parti superiore, laterale e posteriore della struttura per ventilare e raffreddare il proiettore. Le figure di seguito indicano la distanza minima da lasciare. Deve essere osservata se il proiettore viene collocato in un ambiente chiuso, come un armadio.




- Non coprire le bocchette del proiettore. Una scarsa radiazione potrebbe ridurre la vita utile o causare pericoli.
- Rimuovere la spina di alimentazione CA se il proiettore non deve essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato.



Attenzione:

- *Non collocare il proiettore in ambienti grassi, umidi o fumosi, ad esempio in una cucina, per evitare malfunzionamenti o incidenti. Se il proiettore viene a contatto con olio o prodotti chimici, potrebbe deteriorarsi.*
- *Leggere e conservare questo manuale per riferimenti futuri.*
- *La presa di rete/la spina dell'apparecchio è usata come sezionatore, che deve essere sempre accessibile e pronto all'uso.*

Guida di sicurezza

- Tutte le istruzioni, operative e sulla sicurezza, devono essere lette prima di far funzionare il prodotto.
 - Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito e conservarle per l'uso successivo. Prima di pulire il proiettore, disinserire la spina dalla presa della rete CA. Non usare detergenti liquidi o spray.
 - Utilizzare un panno umido per la pulizia.
 - Attenersi a tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul proiettore.
 - Per maggiore sicurezza, scollegare il proiettore dalla presa di corrente in caso di temporali o se si prevede di lasciare inutilizzato e incustodito il prodotto per un lungo periodo di tempo. Ciò eviterà possibili danni al proiettore dovuti a fulmini o picchi di tensione della linea elettrica.
 - Non esporre questa unità alla pioggia e non utilizzarla vicino all'acqua... ad esempio, in una cantina umida, vicino a una piscina, ecc...
 - Non utilizzare attacchi non raccomandati dal produttore per evitare possibili danni.
 - Non sistemare il proiettore su un carrello, supporto o tavolo instabile. Il proiettore potrebbe cadere, causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente.
- 
- Utilizzare solo carrelli o cavalletti raccomandati dal produttore o venduti con il proiettore stesso. Il montaggio a parete o su scaffali deve essere eseguito attenendosi alle istruzioni del produttore e utilizzando un kit di montaggio approvato dal produttore.
 - Qualsiasi spostamento dell'apparecchio su un carrello deve essere effettuato con la massima cura. Arresti bruschi, forza eccessiva e superfici irregolari potrebbero far ribaltare il proiettore e il carrello.
 - Le fessure e le aperture poste sul retro e sul fondo dell'apparecchio servono per la ventilazione, necessaria per il buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivati dal surriscaldamento.
 - Le aperture non devono mai essere coperte con panni o altro e, per non ostruire l'apertura del fondo, evitare di collocare il proiettore su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Non posizionare il proiettore accanto a caloriferi o altre fonti di calore.
 - Questo proiettore non deve essere installato in un posto incassato quale una libreria, a meno che non siano presenti delle appropriate aperture di ventilazione.
 - Non inserire mai oggetti nel proiettore attraverso le fessure poiché potrebbero toccare punti con tensione pericolosa o mettere in corto circuito parti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo sul proiettore.
 - Non installare il proiettore in prossimità dei condotti di ventilazione dell'impianto di condizionamento.
 - Questo proiettore deve essere utilizzato esclusivamente con il tipo di alimentazione indicato sulla relativa etichetta.
 - In caso di dubbio circa il tipo di alimentazione, rivolgersi al rivenditore autorizzato o all'ente che fornisce l'elettricità.
 - Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga. Non permettere a nulla di appoggiarsi sul cavo di alimentazione. Non posizionare il proiettore in modo che il cavo possa essere calpestato dalle persone presenti.
 - Non tentare di riparare da soli il proiettore poiché aprendo o rimuovendo i coperchi è possibile venire esposti a tensioni pericolose o ad altri rischi. Fare riferimento a personale qualificato per tutti i tipi di riparazione.
 - Scollegare il proiettore dalla presa di corrente e rivolgersi al personale di assistenza qualificato se si verificano le seguenti condizioni:
 - Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
 - Quando il liquido è penetrato nel proiettore.
 - Quando il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
 - Se il proiettore non funziona in modo normale quando sono seguite le istruzioni operative. Regolare solo i controlli indicati nelle istruzioni per l'uso poiché la regolazione non appropriata dei controlli potrebbe causare danni e richiedere l'intervento di un tecnico qualificato per ripristinare le normali condizioni di funzionamento del proiettore.
 - Quando il proiettore è caduto e l'involucro esterno è danneggiato.
 - Quando il proiettore mostra un evidente malfunzionamento e necessita di un intervento di riparazione.

- Nel caso in cui siano necessarie parti di ricambio, accertarsi che il tecnico dell'assistenza utilizzi i ricambi indicati dal produttore o ricambi con le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non autorizzate potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Al termine di ogni operazione di manutenzione o riparazione del proiettore, rivolgersi al personale di assistenza perché effettui i controlli di sicurezza di routine per determinare se il proiettore funziona in modo sicuro.

Informazioni per gli utenti nell'Unione Europea

Questo è un dispositivo per proiettare immagini su uno schermo, e simili, e non è inteso per uso come illuminazione interna in un ambiente domestico.

Direttiva 2009/125/CE.

Nota per i clienti negli Stati Uniti



Le lampade presenti all'interno del prodotto contengono mercurio e devono essere riciclate o eliminate in base alle leggi locali o nazionali.

Le lampade presenti all'interno del prodotto contengono mercurio e devono essere riciclate o eliminate in base alle leggi locali o nazionali.

Circolazione dell'aria

Le bocchette nella struttura servono per la ventilazione. Per garantire un funzionamento affidabile del prodotto e per proteggerlo dal surriscaldamento, queste aperture non devono essere ostruite o coperte.



Attenzione:

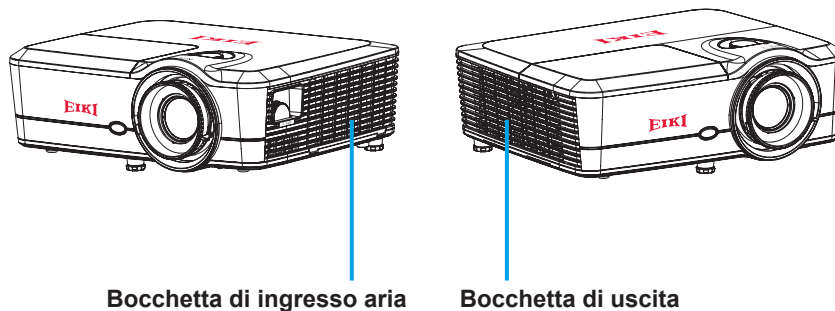
- Dalle bocchette di scarico fuoriesce aria calda. Osservare le seguenti precauzioni durante l'uso o l'installazione del proiettore.
- Non avvicinare al proiettore oggetti infiammabili. Dalle bocchette dell'aria fuoriesce aria calda.
- Tenere le bocchette di scarico ad almeno 1 m da altri oggetti.
- Non toccare le parti nei pressi delle bocchette di scarico, specialmente le viti e le parti metalliche. Durante l'uso, questa parte del proiettore diventa estremamente calda.
- Non poggiare alcun oggetto sul proiettore. Tali oggetti potrebbero danneggiarsi e causare pericolo di incendi causati dal calore.
- Le ventole di raffreddamento consentono di raffreddare il proiettore.
- La velocità delle ventole cambia in base alla temperatura interna del proiettore.



Attenzione:

Contiene mercurio

- Per ulteriori informazioni sulle procedure di utilizzo sicuro, le misure da adottare in caso di rottura accidentale e le opzioni di smaltimento sicuro, visitare il sito: ec.gc.ca/mercure-mercury/.
- Smaltire o riciclare in conformità alle leggi in vigore.

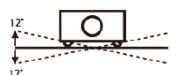


Spostamento del proiettore

Quando si sposta il proiettore, avere cura di ritrarre l'obiettivo ed i piedini per evitare di danneggiare l'obiettivo e l'involucro.

Installazione corretta del proiettore

- Posizionare il proiettore su una superficie piana.
- Assicurarsi di installare correttamente il proiettore. Un'installazione non corretta potrebbe ridurre la durata della lampada e causare pericolo di incendi.



Non far scorrere il proiettore di oltre 12 gradi, da lato a lato.



Non inclinare il proiettore più di 12 gradi avanti o indietro.



Non puntare il proiettore verso l'alto per proiettare un'immagine.



Non puntare il proiettore verso il basso per proiettare un'immagine.

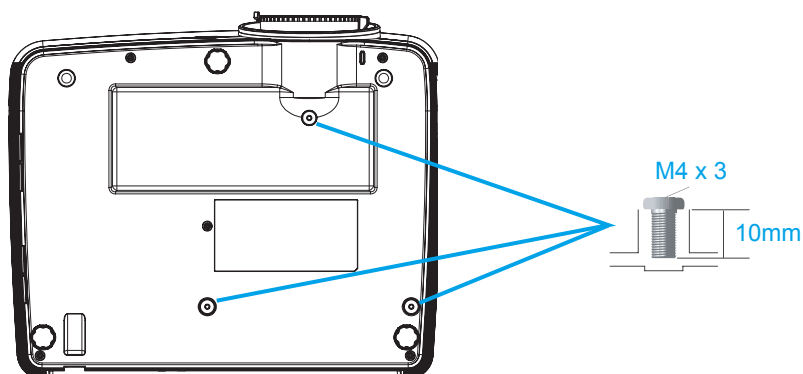


Non appoggiare il proiettore sui lati per proiettare un'immagine.



Precauzione per installazione a soffitto del proiettore

- L'installazione a soffitto deve essere eseguita solo da personale qualificato.
- Non siamo responsabili, nemmeno durante il periodo della garanzia, per lesioni e danni causati da staffe per installazione a soffitto acquistate da rivenditori non autorizzati.
- Rimuovere immediatamente la staffa a soffitto, se non in uso.
- Durante l'installazione, si consiglia di utilizzare un cacciavite normale. Non utilizzare un cacciavite elettrico o un avvitatore a percussione.
- Per i dettagli, leggere il manuale della staffa.
- La staffa è soggetta a modifiche senza preavviso.



Precauzioni per lo spostamento o il trasporto del proiettore

- *Non far cadere o urtare il proiettore per evitare danni o guasti.*
- *Per il trasporto del proiettore, utilizzare una custodia adeguata.*
- *Non trasportare il proiettore tramite corriere o altri servizi di trasporto in una custodia non adatta. Ciò potrebbe causare danni al proiettore. Per informazioni sul trasporto del proiettore tramite corriere o altri servizi di trasporto, rivolgersi al rivenditore.*
- *Non inserire il proiettore nella custodia prima che si sia raffreddato.*

Conformità

Avviso FCC

Nota: Questa apparecchiatura è stata controllata ed è stata trovata a norma con i limiti di un apparecchio digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono stati determinati per poter garantire una protezione ragionevole da interferenze nocive nel caso di installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenze e, se non installata e usata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non vi è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza prendendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di un circuito differente da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per l'assistenza.

È necessario utilizzare un cavo schermato in conformità ai limiti A ai sensi della sottoparte B della parte 15 delle Normative FCC.

Non apportare cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura, se non diversamente specificato nelle istruzioni. Se è necessario apportare tali cambiamenti o modifiche, potrebbe essere richiesto arrestare l'apparecchiatura.

Numero modello: EK-600U/EK-601W

Nome commerciale: EIKI

Parte responsabile: EIKI International, Inc.

Indirizzo: 30251 Esperanza Rancho Santa Margarita CA 92688-2132

Telefono: 800-242-3454 (949-457-0200)

Canada

Questo apparecchio di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003:2016 N. 6, Classe B.

Certificazioni di sicurezza

cTUVus, FCC, CE, CB, EAC, KC/KCC, CCC, CECF, ICES-003:2016 N. 6, Classe B.

Requisiti del cavo di alimentazione CA

Il cavo di alimentazione CA fornito con il presente proiettore soddisfa i requisiti per l'uso nel Paese presso il quale è stato acquistato.

Cavo di alimentazione CA per Stati Uniti e Canada:

Il cavo di alimentazione Ca usato negli Stati Uniti e in Canada è certificato da Underwriters Laboratories (UL) e dalla Canadian Standard Association (CSA).

Il cavo di alimentazione CA ha una spina CA con messa a terra. Si tratta di un dispositivo di sicurezza per verificare che la spina sia adatta alla presa di corrente. Non tentare di sopprimere questa funzione di sicurezza. Se non si riesce ad inserire la spina perfettamente nella presa, rivolgersi ad un elettricista.

Avviso:

Una spina con cavo flessibile scoperto è pericolosa se inserita in una presa di rete sotto tensione.

I fili del cavo di rete sono colorati secondo il seguente codice:

- Verde e giallo Terra
- Blu Neutro
- Marrone Sotto tensione

Poiché i colori dei fili del cavo di rete di questo apparecchio potrebbero non corrispondere con i segni colorati che identificano i terminali della spina, procedere come segue:

- Il filo di colore verde e giallo deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato dalla lettera E o dal simbolo di messa a terra di sicurezza oppure di colore verde o verde e giallo.
- Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N o di colore nero.
- Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o di colore rosso.

Avviso:

Questo apparecchio deve disporre di messa a terra.

Nota:

La presa di rete deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Contents

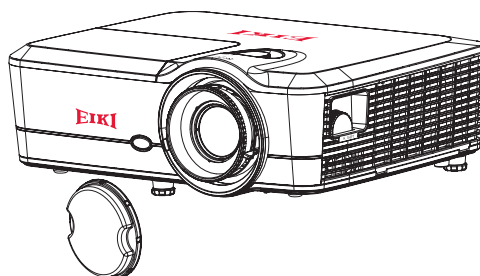
PREPARAZIONE	1
ELENCO DI CONTROLLO DELLA CONFEZIONE	1
VISTA DEI COMPONENTI DEL PROIETTORE	2
Vista anteriore destra.....	2
Veduta laterale sinistra	3
Veduta posteriore.....	4
Tastierino integrato	5
Veduta inferiore.....	6
COMPONENTI DEL TELECOMANDO	7
DISTANZA OPERATIVA DEL TELECOMANDO	9
TASTI DEL PROIETTORE E DEL TELECOMANDO	9
INSERIMENTO DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO	10
 IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO	 11
AVVIO E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE.....	11
Accende il proiettore	11
Spegne il proiettore.....	12
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEL PROIETTORE	13
REGOLAZIONE DELLO ZOOM, MESSA A FUOCO E DISTORSIONE	14
DIMENSIONI DELLA PROIEZIONE	15
Dimensioni della proiezione v.s. Distanza di proiezione	15
 IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD	 17
CONTROLLI DEL MENU OSD	17
Navigazione del menu OSD	17
IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA DEL MENU OSD	18
PANORAMICA DEL MENU OSD	19
MENU IMMAGINE	27
Menu Avanzate	28
Menu Corrisp. Colori.....	29
Menu Segnale (ingresso VGA)	30
Menu Segnale (ingresso Video)	31
MENU USCITA	32
Menu Dist. immagine	33
Menu Schermo 3D.....	34
MENU IMP.	35
Menu Pin.....	36
Menu Impostazioni audio.....	37

Menu Avanzate	38
Menu controllo HDBaseT	38
Menu Comunicazioni	39
MENU OPZIONI	40
Menu Impostazioni Remote	42
Menu Avanzate	43
Menu Impostazioni lampada	44
Menu Impostazioni filtro opzionale	45
CONTROLLO DEL PROIETTORE CON IL BROWSER WEB	46
Funzionalità terminale LAN cablato	46
Dispositivi esterni supportati	46
LAN_RJ45	47
RS232 da Telnet Function	51
MANUTENZIONE E SICUREZZA	54
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA DEL PROIETTORE	54
Ripristino delle ore d'uso della lampada	56
SOSTITUZIONE DEL FILTRO (IL FILTRO È OPZIONALE)	57
PULIZIA DEL PROIETTORE	58
Pulizia dell'obiettivo	58
Pulizia della parte esterna del proiettore	59
USO DEL SISTEMA DI BLOCCO KENSINGTON®	59
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	60
PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI	60
SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	60
MESSAGGI D'ERRORE DEI LED	61
PROBLEMI DI IMMAGINE	62
PROBLEMI ALLA LAMPADA	62
PROBLEMI DEL TELECOMANDO	63
RIPARAZIONE DEL PROIETTORE	63
DOMANDE E RISPOSTE RELATIVE A HDMI	64
SPECIFICHE TECNICHE	65
SPECIFICHE TECNICHE	65
RISOLUZIONI COMPATIBILI	66
DIMENSIONI DEL PROIETTORE	69

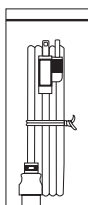
PREPARAZIONE

Elenco di controllo della confezione

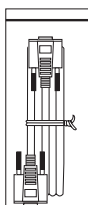
Disimballare con cura il proiettore e verificare che siano inclusi i seguenti elementi:



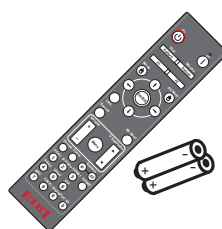
PROIETTORE DLP



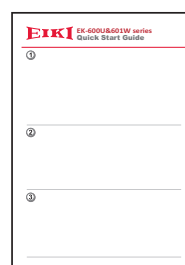
CAVO
D'ALIMENTAZIONE AC



CAVO VGA



TELECOMANDO
(CON DUE BATTERIE AAA)



GUIDA INTRODUTTIVA



Informazioni sulla sicurezza

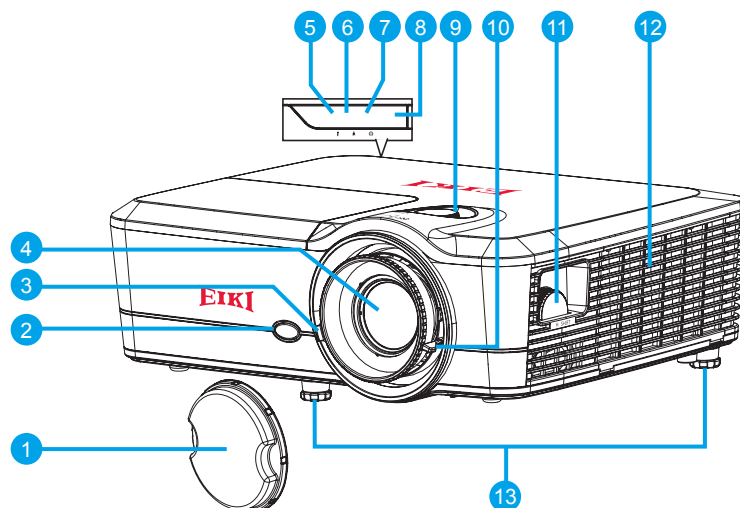
Se uno qualsiasi degli elementi manca, appare danneggiato, oppure se l'unità non funziona, mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore. Si consiglia di conservare il materiale di imballaggio originale nel caso in cui si debba riportare l'apparecchio per l'assistenza in garanzia.

Nota:

- Evitare di usare il proiettore in ambienti polverosi.

Vista dei componenti del proiettore

Vista anteriore destra

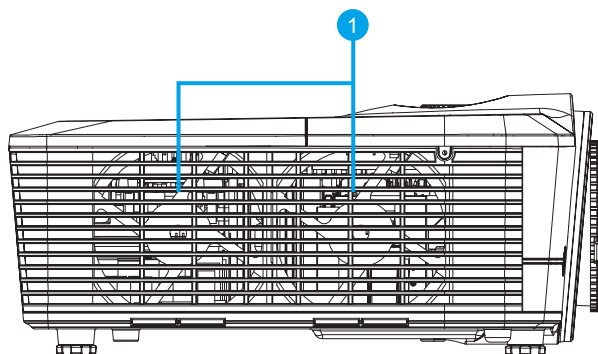


VOCE	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1	Copriobiettivo	Fornisce protezione all'obiettivo del proiettore.	-
2	Sensore IR frontale	Riceve i segnali del telecomando IR. Tenere libera da ostruzioni la traiettoria del segnale per ottenere la comunicazione ininterrotta col proiettore.	9
3	Fuoco	Regola la messa a fuoco.	14
4	Obiettivo del proiettore	Permette lo zoom automatico.	-
5	LED Temperatura	Indica lo stato della temperatura.	61
6	LED lampada	Indica lo stato della lampada.	61
7	LED di accensione/standby	Indica lo stato dell'alimentazione.	61
8	Sensore IR superiore	Riceve i segnali del telecomando IR. Tenere libera da ostruzioni la traiettoria del segnale per ottenere la comunicazione ininterrotta col proiettore.	9
9	Spostamento obiettivo (verticale)	Regolare l'impostazione di compensazione verticale dell'obiettivo.	16
10	Zoom	Regola lo zoom.	14
11	Spostamento obiettivo (orizzontale)	Regolare l'impostazione di compensazione orizzontale dell'obiettivo.	16
12	Prese d'aria di raffreddamento (aspirazione)	Tenere libere da ostruzioni le prese d'aria per evitare che il proiettore si surriscaldi.	-
13	Piedini regolabili	Alzare o abbassare i piedini per livellare il proiettore.	13

Importante:

Le bocchette di ventilazione del proiettore consentono una buona circolazione dell'aria, mantenendo fresca la lampada del proiettore. Non ostruire le bocchette di ventilazione.

Veduta laterale sinistra

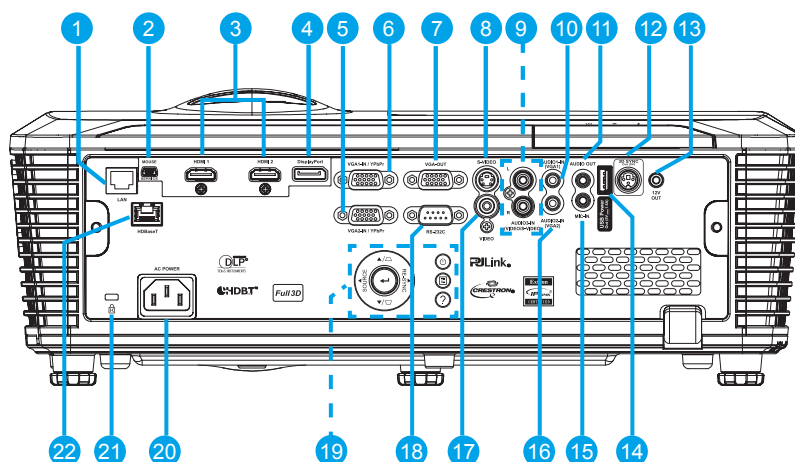


VOCE	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1	Prese d'aria di raffreddamento (scarico)	Tenere libere da ostruzioni le prese d'aria per evitare che il proiettore si surriscaldi.	-

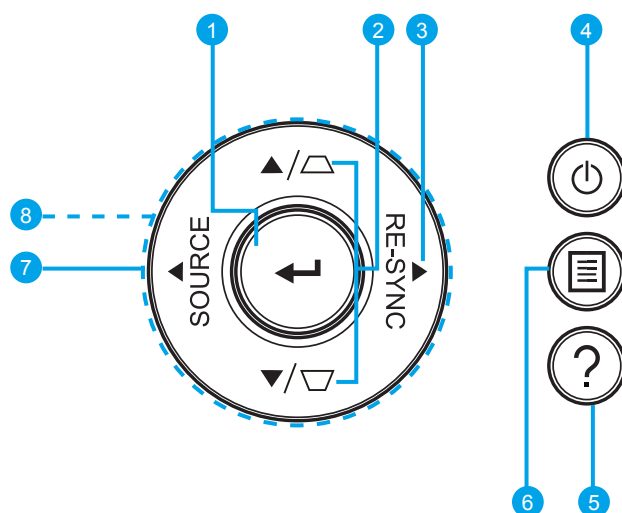
Importante:

Le bocchette di ventilazione del proiettore consentono una buona circolazione dell'aria, mantenendo fresca la lampada del proiettore. Non ostruire le bocchette di ventilazione.

Veduta posteriore

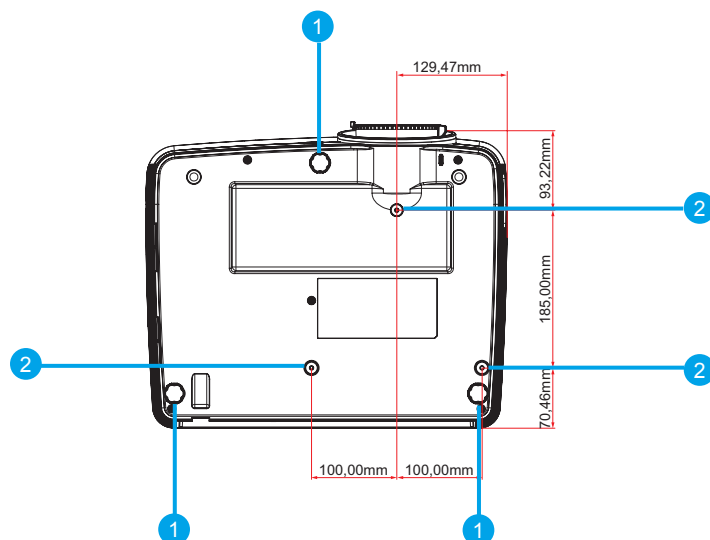


VOCE	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1	RJ45	Per il collegamento di un cavo LAN da Ethernet.	45
2	USB-B Mini	Collegare il cavo USB ad un computer per scopi di servizio. (Controllare il mouse PC dal telecomando del proiettore).	-
3	HDMI	Per il collegamento del cavo HDMI ad un dispositivo HDMI.	-
4	DisplayPort	Per il collegamento del cavo DisplayPort ad un display.	67-68
5	VGA2-IN/YPbPr	Per il collegamento del cavo VGA da un computer o dispositivo component.	-
6	VGA1-IN/YPbPr	Per il collegamento del cavo VGA da un computer o dispositivo component.	-
7	VGA-OUT	Per il collegamento del cavo VGA ad un display.	-
8	S-Video	Per il collegamento del cavo S-Video ad un dispositivo video	-
9	Audio3-IN (Video/ S-Video)	Per il collegamento del cavo audio di un dispositivo audio-video.	-
10	Audio1-IN (VGA1)	Per il collegamento del cavo audio di un dispositivo audio-video.	-
11	Audio OUT	Per il collegamento del cavo audio di un dispositivo audio	-
12	3D Sync OUT (5V)	Per il collegamento del trasmettitore IR degli occhiali 3D. (Nota: Solo per occhiali IR 3D specifici)	-
13	12V OUT	Per il collegamento di un connettore 12V DC.	-
14	USB Power Out (5V---1.5A)	Per il collegamento di un dongle USB.	-
15	MIC-IN	Per il collegamento del microfono.	-
16	Audio2-IN (VGA2)	Per il collegamento del cavo audio di un dispositivo audio-video.	-
17	VIDEO	Per il collegamento del cavo video ad un dispositivo video.	-
18	RS-232C	Per il collegamento del cavo porta seriale RS-232 per il telecomando.	-
19	Tastierino integrato	Controlla il proiettore.	5
20	Ingresso CA	Per il collegamento dell'adattatore di corrente fornito in dotazione.	11
21	Blocco di sicurezza Kensington	Usato per fissare il proiettore per piani di lavoro, tavoli, eccetera.	59
22	HDBaseT	Per il collegamento di un cavo Ethernet RJ45 Cat5/Cat6 per immettere segnali di controllo video non compressi ad alta definizione.	-

Tastierino integrato

VOCE	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1	Enter	<ul style="list-style-type: none"> Selezione di una voce di menu evidenziata. Modifica o accettazione di un valore. 	17
2	Correzione distorsione trapezoidale	Regola la distorsione dell'immagine provocata dall'inclinazione del proiettore.	15-16
3	Re-Sync	Sincronizza automaticamente il proiettore sulla sorgente di ingresso.	-
4	Power	Permette di accendere e spegnere il proiettore.	11-12
5	Informazioni	Visualizza le informazioni del proiettore.	-
6	Menu	Menu OSD di impostazioni.	17
7	Source	Seleziona di un segnale d'ingresso.	-
8	Tasti freccia	<ul style="list-style-type: none"> Regolazione di una impostazione SU/GIÙ o SINISTRA/DESTRA. Navigazione all'interno del menu. 	17

Veduta inferiore

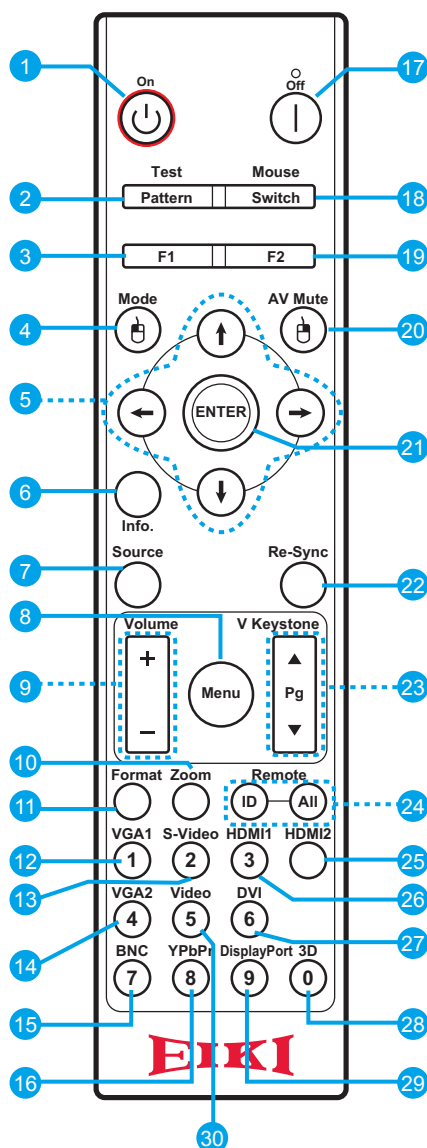


VOCE	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1	Piedini regolabili	Alzare o abbassare i piedini per livellare il proiettore.	13
2	Fori per il supporto da soffitto	Rivolgersi al rivenditore per informazioni su come installare il proiettore al soffitto.	viii-ix

Nota:

- Per l'installazione, assicurarsi di utilizzare esclusivamente supporti da soffitto UL Listed.
- Per le installazioni su soffitto, usare supporti da soffitto approvati e viti M4 con una profondità massima di 10 mm (0.39 pollici).
- La forma e la resistenza del supporto da soffitto devono essere adeguate. La capacità di carico del supporto da soffitto deve essere superiore al peso dell'apparecchiatura installata e, come precauzione supplementare, deve essere in grado di sostenere tre volte il peso dell'apparecchiatura (non inferiore a 20 kg) per un periodo di 60 secondi.

Componenti del telecomando



Importante:

1. Evitare di usare il proiettore con la luce fluorescente accesa. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono compromettere il funzionamento del telecomando.
2. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. In presenza di ostacoli tra il telecomando e il proiettore, il segnale potrebbe essere rimandato da alcune superfici riflettenti quali gli schermi del proiettore.
3. I tasti del proiettore hanno le stesse funzioni dei tasti del telecomando. Questo manuale d'uso descrive il funzionamento del proiettore usando il telecomando.

Nota:

Conforme agli standard di prestazione FDA per i prodotti laser tranne per le deviazioni ai sensi della normativa Laser Notice No. 50, del 24 giugno 2007.

VOCE	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1	Accensione	Accende il proiettore.	11
2	Pattern	Visualizzare un modello di controllo.	-
3	Tasto funzione (F1) (assegnabile)	Tasto funzione programmabile.	-
4	Mode/Clic tasto sinistro del mouse	<ul style="list-style-type: none"> Consente di attivare/disattivare il menu della modalità. L'uso come clic del tasto sinistro del mouse è attivato. 	-
5	Tasti freccia	<ul style="list-style-type: none"> Regolazione di una impostazione SU/GIÙ o SINISTRA/DESTRA. Navigazione all'interno del menu. 	17
6	Info.	Visualizza le informazioni sulla sorgente dell'immagine.	-
7	Source	Premere "Origine" per selezionare un segnale di ingresso.	-
8	Menu	Visualizza i menu.	17
9	Volume -/+	Premere per aumentare o diminuire il volume.	-
10	Zoom	Regola lo zoom per ottenere le dimensioni volute per l'immagine.	14
11	Format (Proporzioni)	Premere per selezionare il formato del proiettore.	-
12	VGA1/1	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso VGA1. Utilizzare come numero "1" della tastiera numerica. 	-
13	S-Video/2	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso S-Video. Utilizzare come numero "2" della tastiera numerica. 	-
14	VGA2/4	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso VGA2. Utilizzare come numero "4" della tastiera numerica. 	-
15	BNC/7	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso BNC. Utilizzare come numero "7" della tastiera numerica. 	-
16	YPbPr/8	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso Component [Video a componenti]. Utilizzare come numero "8" della tastiera numerica. 	-
17	OFF	Spegne il proiettore.	12
18	Mouse	Premere per accendere/spegnere il mouse USB.	-
19	Tasto funzione (F2) (assegnabile)	Tasto funzione programmabile.	-
20	AV mute/Clic tasto destro del mouse	<ul style="list-style-type: none"> Premere per spegnere/accendere l'altoparlante incorporato del proiettore. L'uso come clic del tasto sinistro del mouse è attivato. 	-
21	Enter	<ul style="list-style-type: none"> Selezione di una voce di menu evidenziata. Modifica o accettazione di un valore. 	17
22	Sincronizzazione	Sincronizza automaticamente il proiettore sulla sorgente di ingresso.	-
23	V keystone/Pagina su/giù	<ul style="list-style-type: none"> Regola la distorsione verticale. Utilizzare per navigare verso l'alto o verso il basso nella pagina. 	14
24	Remote - ID / Remote - All	<ul style="list-style-type: none"> Tenere premuto finché il LED Power lampeggia, quindi premere 01 - 99 per impostare il codice particolare del telecomando. Premere per impostare il codice remoto su All. 	-
25	HDMI2	Premere per scegliere la sorgente HDMI.	-
26	HDMI1/3	<ul style="list-style-type: none"> Premere per scegliere la sorgente HDMI. Utilizzare come numero "3" della tastiera numerica. 	-

VOCE	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
27	DVI/6	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso DVI. Utilizzare come numero "6" della tastiera numerica. 	-
28	3D / 0	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso 3D. Utilizzare come numero "0" della tastiera numerica. 	-
29	DisplayPort/9	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso DisplayPort. Utilizzare come numero "9" della tastiera numerica. 	67-68
30	Video / 5	<ul style="list-style-type: none"> Premere per selezionare l'origine ingresso Composite Video [Video composito]. Utilizzare come numero "5" della tastiera numerica. 	-

**Attenzione:**

Comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli indicati potrebbero provocare l'esposizione a fonte luminosa laser pericolosa.

Nota:

Alcuni tasti potrebbero non funzionali su modelli che non supportano queste funzioni.

Distanza operativa del telecomando

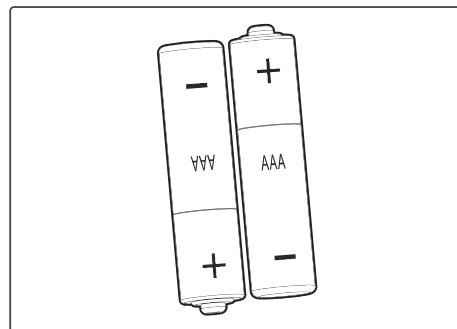
Il telecomando usa la trasmissione a raggi infrarossi per controllare il proiettore. Non è necessario puntare il telecomando direttamente verso il proiettore. A meno di non tenere il telecomando perpendicolare di fronte al proiettore, il telecomando funzionerà bene ad una distanza di circa 7 metri (23 piedi) con un'inclinazione di circa 15 gradi sopra o sotto il proiettore, con un'inclinazione di circa 10 gradi rispetto al lato sinistro e destro del proiettore. Avvicinarsi un poco se il proiettore non risponde al telecomando.

Tasti del proiettore e del telecomando

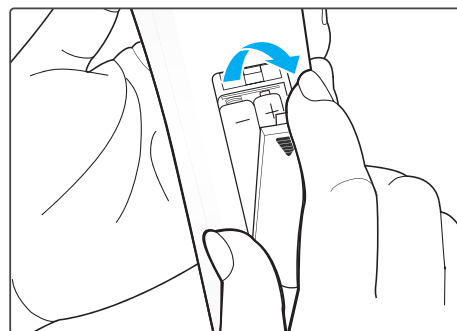
Il proiettore può funzionare usando il telecomando oppure i tasti del pannello posteriore del proiettore. Tutte le operazioni possono essere eseguite col telecomando, mentre i tasti del proiettore hanno funzioni limitate.

Inserimento delle batterie del telecomando

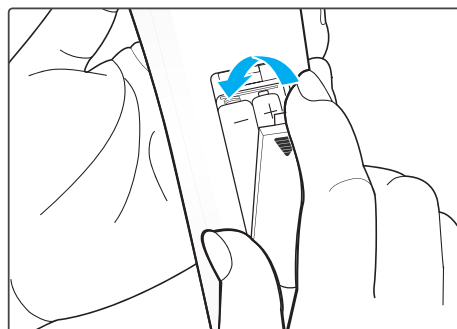
1. Rimuovere il coperchio dello scomparto batterie come mostrato nell'illustrazione.



2. Inserire le batterie con la corretta polarità (+/-) come mostrato all'interno dello scomparto batterie.



3. Rimettere a posto il coperchio.



Attenzione:

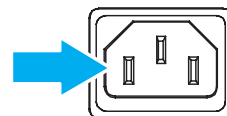
- Utilizzare solo batterie AAA (si consigliano batterie alcaline).
- Smaltire le batterie usate osservando le normative ed ordinanze locali.
- Togliere le batterie quando il proiettore non viene usato per periodi prolungati.

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

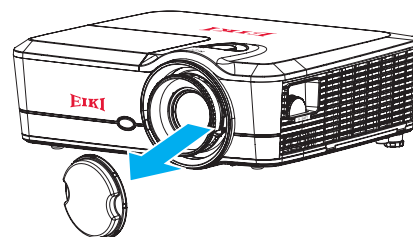
Avvio e spegnimento del proiettore

Accende il proiettore


1. Collegare il cavo di alimentazione al proiettore. Quindi collegare l'altra estremità ad una presa di rete.
Il tasto di alimentazione del tastierino integrato si illumina.



2. Rimuovere il copriobiettivo.



3. Accendere i dispositivi collegati.

4. Accendere il proiettore premendo il tasto “” del telecomando oppure del tastierino incorporato. Il LED Status lampeggia a lungo di colore blu.

È visualizzata la schermata d'avvio del proiettore, ed i dispositivi collegati sono rilevati.

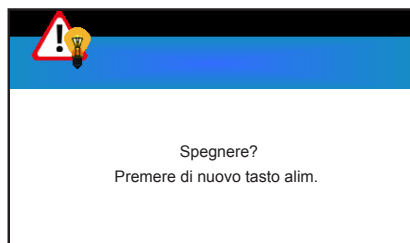
**Nota:**

La prima volta che si accende il proiettore, verrà richiesto di selezionare la lingua preferita, l'orientamento della proiezione e altre impostazioni.

5. Se è collegato più di un dispositivo di ingresso, premere il tasto **Source** del telecomando per selezionare una origine ingresso (VGA1, VGA2, Video, S-Video, HDMI1, HDMI2, DisplayPort o HDBaseT).
6. Il proiettore rileva la sorgente selezionata e visualizza le immagini.

Spegne il proiettore

1. Premere il tasto “⏻” del tastierino integrato oppure premere il tasto “⏻” del telecomando per spegnere il proiettore. Sull'immagine visualizzata appare un messaggio di avviso.



2. Premere di nuovo il tasto “⏻” del tastierino integrato oppure premere il tasto “⏻” del telecomando per confermare la selezione. Se non si preme di nuovo il tasto “⏻” o “⏻”, il messaggio d'avviso sparisce dopo 15 secondi.

Attenzione:

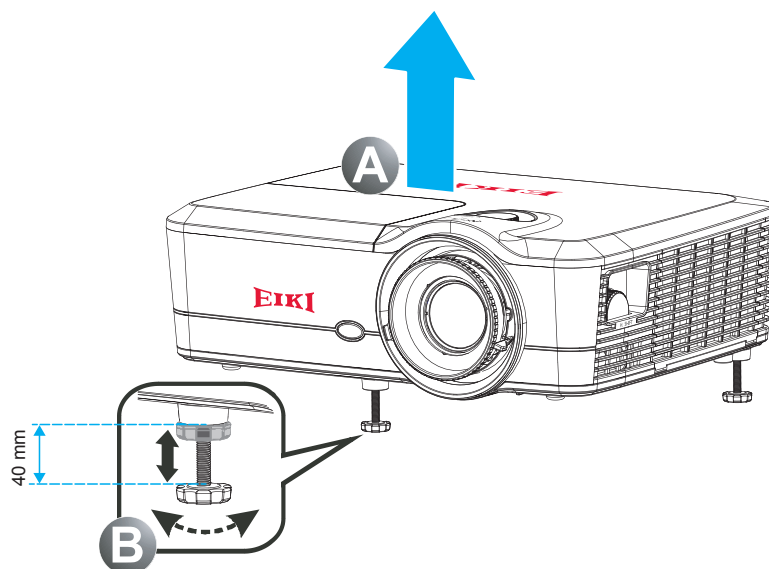
- Le ventole di raffreddamento continuano a funzionare per circa 10 secondi durante il ciclo di raffreddamento, ed il LED On/Standby lampeggerà di colore blu. Quando il LED di accensione/standby si accende in rosso scuro significa che il proiettore è entrato in modalità Standby. Per riaccendere il proiettore, è necessario attendere finché il ciclo di raffreddamento è terminato ed il proiettore accede alla modalità standby. Quando il proiettore è in modalità di standby, premere di nuovo il tasto “⏻” per accendere il proiettore.

3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.

Regolazione del livello del proiettore

Annotare quanto segue per l'impostazione del proiettore:

- Il tavolo o il piano su cui si poggia il proiettore deve essere in piano e solido.
- Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare rispetto allo schermo.
- Assicurarci che i cavi siano in una posizione sicura. Si può infatti inciampare su di essi.

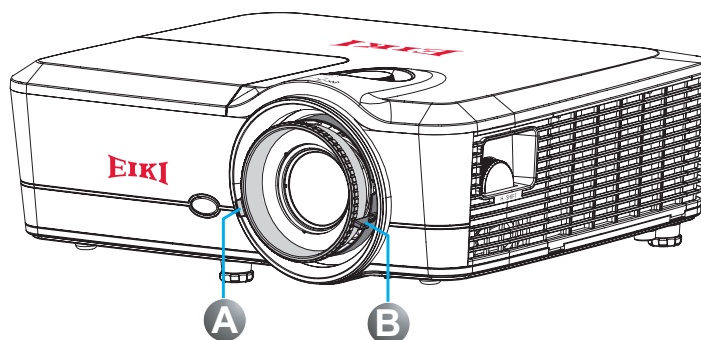


1. Per alzare il livello del proiettore, sollevare il proiettore **A**.
2. Individuare il piedino regolabile sulla parte inferiore del proiettore.
3. Girare il piedino regolabile in senso orario per alzare il proiettore ed in senso antiorario per abbassarlo. Ripetere con gli altri piedini, se necessario **B**.

Regolazione dello zoom, messa a fuoco e distorsione

1. Utilizzare la leva dello **Zoom** per ridimensionare l'immagine proiettata e le dimensioni dello schermo **B**.

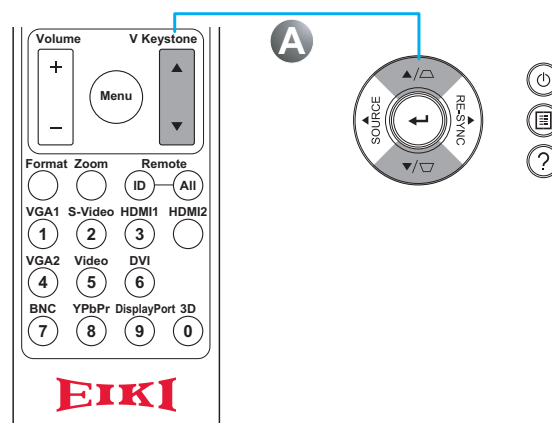
2. Utilizzare la leva di **messa a fuoco** per mettere a fuoco l'immagine **A**.



3. Utilizzare il tasto **V Keystone** per correggere la distorsione verticale e rendere l'immagine più squadrata **A**.

Nota:

La distorsione orizzontale può essere regolata solo manualmente.



Dimensioni della proiezione

Dimensioni della proiezione v.s. Distanza di proiezione

EK-600U

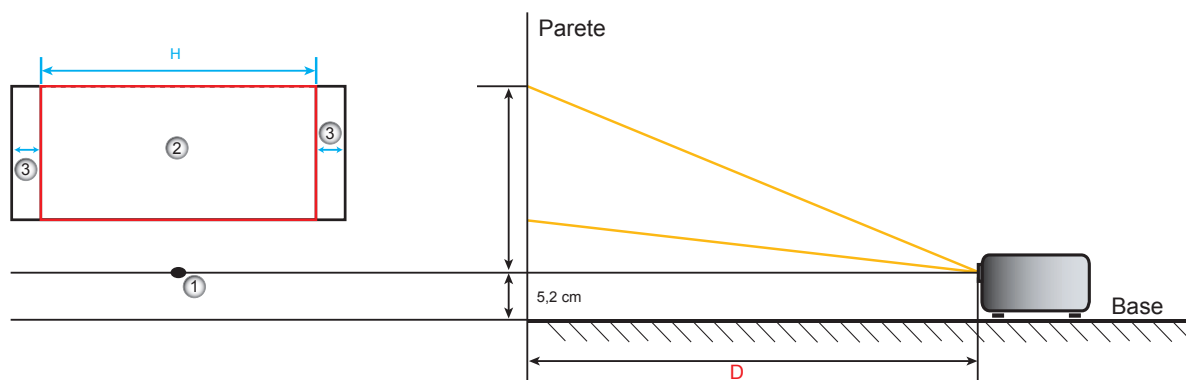
DIAGONALE (POLLICI) DELLO SCHERMO 16:10	DIMENSIONI SCHERMO L x A				Distanza di proiezione (D)				Allineamento (Hd)			
	(M)		(POLLICI)		(M)		(FT)		(CM)		(FT)	
	LARGHEZZA	ALTEZZA	LARGHEZZA	ALTEZZA	GRANDAN- GOLARE	TELEOBIE- TTIVO	GRANDAN- GOLARE	TELEOBIE- TTIVO	MAX	MIN	MAX	MIN
30	0,65	0,40	25,4	15,9	/	1,4	/	4,59	8,07	0,00	0,26	0,00
40	0,86	0,54	33,9	21,2	1,0	1,9	3,28	6,23	10,77	0,00	0,35	0,00
50	1,08	0,67	42,4	26,5	1,3	2,3	4,27	7,55	13,46	0,00	0,44	0,00
60	1,29	0,81	50,9	31,8	1,6	2,8	5,25	9,19	16,16	0,00	0,53	0,00
70	1,51	0,94	59,4	37,1	1,8	3,3	5,91	10,83	18,85	0,00	0,62	0,00
80	1,72	1,08	67,8	42,4	2,1	3,7	6,89	12,14	21,54	0,00	0,71	0,00
90	1,94	1,21	76,3	47,7	2,3	4,2	7,55	13,78	24,23	0,00	0,79	0,00
100	2,15	1,35	84,8	53	2,6	4,7	8,53	15,42	26,92	0,00	0,88	0,00
120	2,58	1,62	101,8	63,6	3,1	5,6	10,17	18,37	32,31	0,00	1,06	0,00
150	3,23	2,02	127,2	79,5	3,9	7,0	12,80	22,97	40,39	0,00	1,33	0,00
180	3,88	2,42	152,6	95,4	4,7	8,4	15,42	27,56	48,46	0,00	1,59	0,00
200	4,31	2,69	169,6	106	5,2	9,3	17,06	30,51	53,85	0,00	1,77	0,00
250	5,38	3,37	212,0	132,5	6,5	11,6	21,33	38,06	67,31	0,00	2,21	0,00
300	6,46	4,04	254,4	159	7,8	14,0	25,59	45,93	80,77	0,00	2,65	0,00

EK-601W

DIAGONALE (POLLICI) DELLO SCHERMO 16:10	DIMENSIONI SCHERMO L x A				Distanza di proiezione (D)				Allineamento (Hd)			
	(M)		(POLLICI)		(M)		(FT)		(CM)		(FT)	
	LARGHEZZA	ALTEZZA	LARGHEZZA	ALTEZZA	GRANDAN- GOLARE	TELEOBIE- TTIVO	GRANDAN- GOLARE	TELEOBIE- TTIVO	MAX	MIN	MAX	MIN
30	0,65	0,40	25,4	15,9	/	1,5	/	4,92	10,09	2,02	0,33	0,07
40	0,86	0,54	33,9	21,2	1,1	2,0	3,61	6,56	13,46	2,69	0,44	0,09
50	1,08	0,67	42,4	26,5	1,4	2,4	4,59	7,87	16,83	3,37	0,55	0,11
60	1,29	0,81	50,9	31,8	1,6	2,9	5,25	9,51	20,20	4,04	0,66	0,13
70	1,51	0,94	59,4	37,1	1,9	3,4	6,23	11,15	23,56	4,72	0,77	0,15
80	1,72	1,08	67,8	42,4	2,2	3,9	7,22	12,80	26,92	5,38	0,88	0,18
90	1,94	1,21	76,3	47,7	2,4	4,4	7,87	14,44	30,29	6,06	0,99	0,20
100	2,15	1,35	84,8	53	2,7	4,9	8,86	16,08	33,66	6,73	1,10	0,22
120	2,58	1,62	101,8	63,6	3,3	5,9	10,83	19,36	40,39	8,08	1,33	0,27
150	3,23	2,02	127,2	79,5	4,1	7,3	13,45	23,95	50,48	10,10	1,66	0,33
180	3,88	2,42	152,6	95,4	4,9	8,8	16,08	28,87	60,57	12,11	1,99	0,40
200	4,31	2,69	169,6	106	5,4	9,8	17,72	32,15	67,31	13,46	2,21	0,44
250	5,38	3,37	212,0	132,5	6,8	12,2	22,31	40,03	84,14	16,83	2,76	0,55
300	6,46	4,04	254,4	159	8,1	14,7	26,57	48,23	100,96	20,19	3,31	0,66

Nota:

- I valori di spostamento verticale dell'obiettivo sono calcolati sempre a partire dal Centro dell'obiettivo di proiezione. Quindi la distanza di 5,2 cm (2.05 pollici) dalla Base al Centro dell'obiettivo di proiezione deve essere aggiunta a ciascun valore di spostamento verticale dell'obiettivo.
- Il rapporto di zoom è 1,8x.



1. Centro dell'obiettivo di proiezione.
2. Immagine proiettata con lo spostamento dell'obiettivo sulla posizione più elevata.
3. Intervallo di spostamento orizzontale: 10% O.

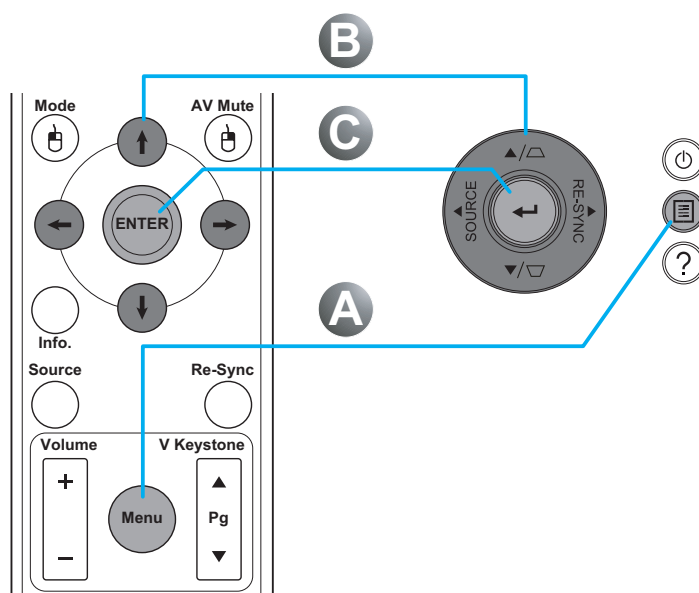
IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD

Controlli del menu OSD

Il proiettore dispone di un OSD che consente di effettuare le regolazioni dell'immagine e modificare varie impostazioni.

Navigazione del menu OSD

È possibile utilizzare i tasti cursore del telecomando o la tastiera del proiettore per spostarsi ed apportare modifiche all'OSD.



1. Per accedere all'OSD, premere il tasto **Menu** **A**.
2. Usare le frecce (▲▼◀▶) per spostarsi all'interno del menu e regolare le impostazioni per aumentare o diminuire il loro valore **B**.
3. Premere il tasto **Enter** per accedere al menu secondario o confermare una selezione/impostazione **C**.
4. Premere di nuovo il tasto **Menu** per tornare al menu precedente, oppure per uscire dal menu di primo livello **A**.

PICTURE	
Modalità display	Presentazione ▶
Luminosità	0 ▶
Contrasto	0 ▶
Nitidezza	15 ▶
Colore	0 ▶
Tonalità	0 ▶
Avanzate	▶

Attenzione:

In base alla sorgente video, non tutte le voci dell'OSD sono disponibili. Non è possibile accedere alle voci non disponibili, le quali sono riportate in grigio.

Impostazione della lingua del menu OSD

Impostare la lingua OSD in base alle proprie preferenze prima di continuare.

1. Premere il tasto **Menu**.



2. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto Enter per accedere al menu **IMPOSTA**.



3. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **Lingua** e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario.

4. Utilizzare le frecce (▲▼◀▶) per selezionare la lingua voluta, quindi premere il tasto **Enter** per confermare.

5. Premere diverse volte il tasto **Menu** per uscire dal menu.

Lingua			
English	Nederlands	Čeština	Türkçe
Deutsch	Norsk/Dansk	عربي	한국어
Français	Polski	繁體中文	Svenska
Italiano	Русский	简体中文	ไทย
Español	Suomi	日本語	Indonesian
Português	Magyar		Uscita

Panoramica del menu OSD

Usare le illustrazioni che seguono per trovare rapidamente un'impostazione o determinare la sua capacità di regolazione.

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni				Imp. predefinite
PICTURE	Modalità display	Presentazione			Presentazione (Ciascuna modalità può essere regolata e salvata su ciascuna modalità).
		Luminosa			
		Film			
		sRGB			
		Lavagna			
		DICOM SIM.			
		Utente			
		3D			
	Luminosità	-50 ~ 50			Impostando fonte
	Contrasto	-50 ~ 50			
	Nitidezza	1 ~ 15			
	Colore	-50 ~ 50			
	Tonalità	-50 ~ 50			
	Avanzate	Riduzione Rumore	0 ~ 10		Off
		BrilliantColor™	1 ~ 10		
		DynamicBlack™	On / Off		
		Gamma	Film		Impostando fonte
			Grafica		
			1.8		
			2.0		
			2.2		
			2.6		
			Lavagna		
			DICOM		
		Temp. colore	Caldo		Impostando fonte
			Standard		
			Freddo		
			Freddo		
		Spazio Colore	Non ingresso HDMI:		Auto
			Auto		
			RGB		
			YUV		
			Ingresso HDMI:		
			Auto		
			RGB(0~255)		
			RGB(16~235)		
			YUV		

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni				Imp. predefinite
PICTURE	Avanzate	Impostazioni colore	Guadagno Rosso	-50 ~ 50	Impostando fonte
			Guadagno Verde	-50 ~ 50	
			Guadagno Blu	-50 ~ 50	
			Red Offset	-50 ~ 50	
			Green Offset	-50 ~ 50	
			Blue Offset	-50 ~ 50	
			Reset	Sì / No	
			Uscita		
		Corrispondenza Colore	Rosso	Tinta	Impostando fonte
				Saturazione	
				Guadagno	
				Uscita	
			Verde	Tinta	
				Saturazione	
				Guadagno	
				Uscita	
			Blu	Tinta	
				Saturazione	
				Guadagno	
				Uscita	
			Ciano	Tinta	
				Saturazione	
				Guadagno	
				Uscita	
			Magenta	Tinta	
				Saturazione	
				Guadagno	
				Uscita	
			Giallo	Tinta	
				Saturazione	
				Guadagno	
				Uscita	
			Bianco	Rosso	
				Verde	
				Blu	
				Uscita	
			Reset	Sì	
				No	
			Uscita		

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni					Imp. predefinite
PICTURE	Avanzate	Segnale (VGA input [ingresso VGA])	Auto Image	On		On
				Off		
			Fase	0 ~ 31		
			Frequenza	-10 ~ 10		
			Horz Position	-10 ~ 10		
			Vert Position	-10 ~ 10		
			Uscita			
		Segnale (Video input [Ingresso video])	Livello bianco	0 ~ 31		16
			Livello nero	-5 ~ 5		0
			IRE	0		0 (NTSC only [solo NTSC])
				7.5		
			Uscita			
	Reset	Sì				
		No				
OUTPUT	Aspect Ratio	4:3				Auto
		16:9 o 16:10				
		LBX				
		Nativo				
		Auto				
	Zoom	-5 ~ 25				0
	Maschera bordi	0 ~ 10				Impostando fonte
	Sposta Immagine	H	-100 ~ 100			0
		V	-100 ~ 100			
	Image Warping	Trapezio H	-30 ~ 30			
		Correzione V.	-30 ~ 30			Off
		Auto V. Keystone	On			
			Off			
		Cuatro esquinas	Alto-sinistra			
			Alto-destra			
			Basso-sinistra			
			Bottom-Right (Basso-Destra)			
		Reset	Sì			
			No			
		Uscita				

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni				Imp. predefinite
OUTPUT	Display 3D	Modalità 3D	DLP - Link		Off
			VESA 3D		
			Off		
		3D ->2D	3D		3D
			L		
			R		
		3D Enable	Auto		Auto
			Side by Side		
			Top and Bottom		
			Frame Sequential		
		3D Invert	On		Off
			Off		
		Uscita			
IMPOSTA	Lingua	Italiano			
		Deutsch			
		Français			
		Italiano			
		Español			
		Português			
		Svenska			
		Olandese			
		Norsk/Dansk			
		Polski			
		Русский			
		Suomi			
		Magyar			
		Čeština			
		عربي			
		繁體中文			
		简体中文			
		日本語			
		한국어			
		ไทย			
		Türkçe			
		Indonesian			
	Proiezione	Frontale			Frontale
		Posteriore			
		Frontale-Soffitto			
		Posteriore-Soffitto			
	Tipo di schermo	16:10			16:10
		16:9			

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni					Imp. predefinite
IMPOSTA	Posizione menu	Alto-sinistra				Centrale
		Alto-destra				
		Centrale				
		Basso-sinistra				
		Bottom-Right (Basso-Destra)				
	Pin	Pin Protect (Protezione PIN)	On			Off
			Off			
		Timer di sicurezza	Mese			
			Giorno			
			Ora			
		Change PIN				1234
		Uscita				
	ID Proiettore	00 ~ 99				00
	Impostazioni audio	Speaker Interno	On			On
			Off			
		Esclusione	On			Off
			Off			
	Impostazioni audio	Volume	Audio	0 ~ 10		5
			Microfono	0 ~ 10		
		Ingresso audio	Imp. predefinite			Imp. predefinite: VGA1 -> Audio1 (connettore mini) VGA2 -> Audio2 (connettore mini) Video, S-Video -> Audio3 (L/R)
			Audio1			
			Audio2			
			Audio3			
		Uscita Audio (Standby)	On			Off
			Off			
		Uscita				
	Avanzate	Logo	Imp. predefinite			Imp. predefinite
			Utente			
			Neutro			
		Acquisizione logo				
		Sottotitoli	Off			Off
			CC1			
			CC2			
		Uscita				
	Controllo HDBaseT	Ethernet	On			Off
			Off			
		RS232	On			
			Off			
		Modalità HDBaseT	Auto			Auto
			HDBaseT			
		Uscita				

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni					Imp. predefinite
IMPOSTA	Communication	LAN	Stato rete	Connetti / Disconnetti		Solo lettura
			Indirizzo Mac	xx:xx:xx:xx:xx:xx		
			DHCP	On / Off		Off
			Indirizzo IP	192.168.0.100		192.168.0.100
			Subnet mask	255.255.255.0		255.255.255.0
			Default Gateway	192.168.0.254		192.168.0.254
			DNS	192.168.0.1		192.168.0.1
			Uscita			
		Gestione Impostazioni	Crestron	On		On (porta: 41794)
				Off		
			Extron	On		On (porta: 2023)
				Off		
			PJLink	On		On (porta: 4352)
				Off		
			AMX Device Discovery	On		On (porta: 9131)
				Off		
			Telnet	On		On (porta: 23)
				Off		
			HTTP	On		On (porta: 80)
				Off		
			Uscita			
		Reset				
		Uscita				
	Uscita					
OPZIONI	Origine input	VGA1				
		VGA2				
		Video				
		S-Video				
		HDMI1				
		HDMI2				
		DisplayPort				
		HDBaseT				
		Uscita				
	Blocco sorgente	On				Off
		Off				
	Altitudine elevata	On				
		Off				
	Nascondi informazioni	On				Off (Il messaggio di avviso ed il messaggio di spegnimento non sono nascosti).
		Off				

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni					Imp. predefinite
OPZIONI	Blocco tastiera	On				Off
		Off				
	Blocca Modalità Display	On				
		Off				
	Pattern di prova	Nessuno				Nessuno
		Griglia				
		Pattern bianco				
	Colore di sfondo	Nero				Blu
		Rosso				
		Blu				
		Verde				
		Bianco				
	Pared de color	Off				Off
		Color amarillo				
		Color verde				
		Color azul				
		Rosa				
		Grigio				
	Impostazioni Remote	Utente 1	HDMI2			Pattern di prova
			DP			
			VGA2			
			S-Video			
			Pattern di prova			
			Zoom			
			Info.			
			HDBaseT			
		Utente 2	HDMI2			Zoom
			DP			
			VGA2			
			S-Video			
			Pattern di prova			
			Zoom			
			Info.			
			HDBaseT			
		Funzione IR	Tutti			Tutti
			Frontale			
			Alto			
			Off			
		Projector Address	00 ~ 99			00
		Uscita				
	Interruttore 12 V	On				Off
		Off				
	Bip	On				On
		Off				

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni					Imp. predefinite
OPZIONI	Avanzate	Accensione diretta	On			Off
			Off			
		Spegnimento autom. (min)	0-180 (una fase: 5 min)			20
		Timer sospensione (min)	0-990 (una fase: 10 min)			0
			Ripeti			Off
		Sommario	On	(Solo EK601W)		Off
			Off			
		Standby Power Mode	Normal			Eco.
			Eco.			
		Uscita				
	Impostazioni lampada	Ore lampada				Sola lettura
		Memo lampada	On			On
			Off			
		Modalità Lampada	Luminosa			Luminosa
			Eco.			
			Potenza			
		Potenza	365 W			292 W
			350 W			
			330 W			
			310 W			
			300 W			
			292 W			
		Reset ore lampada	Sì			
			No			
		Uscita				
		Ore Uso Filtro				Sola lettura
		Optional Filter Installed	Sì			No
			No			
		Promemoria Filtro	Off			500 hr
			300 hr			
			500 hr			
			800 hr			
			1000 hr			
		Filtro Reset	Sì			
			No			
		Uscita				
	Informazioni					
	Reset	Sì				
		No				
	Uscita					

Menu Immagine

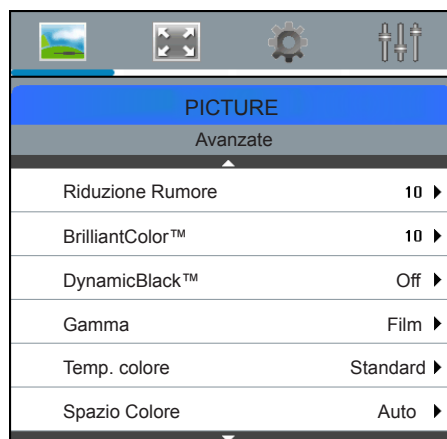
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **PICTURE** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **PICTURE**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Modalità display	Ottimizza il proiettore per la visualizzazione delle immagini in determinate condizioni, come Presentazione, Luminosa, Film, sRGB, Lavagna, DICOM SIM., modalità definibile dall'Utente e 3D.
Luminosità	Regola l'intensità dell'immagine.
Contrasto	Regola il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine e cambia la quantità di nero e bianco nell'immagine.
Nitidezza	Selezione della massima chiarezza dell'immagine.
Colore	Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi. L'impostazione colore si applica solo alle sorgenti video.
Tonalità	Regola il bilanciamento del colore rosso-verde delle immagini video. L'impostazione di tonalità si applica solo alle sorgenti video.
Avanzate	Configura le impostazioni avanzate dell'immagine. Fare riferimento alla sezione "Menu Avanzate" on page 28.

Menu Avanzate

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **PICTURE** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **PICTURE**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Riduzione Rumore	La funzione Adaptive Noise Reduction (Riduzione adattativa del disturbo) riduce la quantità del disturbo visibile dei segnali interlacciati.
BrilliantColor™	Produce uno spettro colore esteso sullo schermo che fornisce una saturazione migliorata del colore per immagini luminose e reali.
DynamicBlack™	Abilita o disabilita la funzione DynamicBlack. Abilitando questa funzione, si aumenta dinamicamente il rapporto di contrasto.
Gamma	Selezionare la gamma appropriata tra Film, Grafica, 1.8, 2.0, 2.2, 2.6, Lavagna e DICOM.
Temp. colore	Cambia l'intensità dei colori. Selezione di valore caldo elencato.
Spazio Colore	Selezione di uno spazio colore che è stato regolato specificatamente per il segnale d'ingresso. Utilizzare solo per i segnali analogici e per certe sorgenti digitali.
Impostazioni colore	Regolano il guadagno del canale rosso, verde o blu dell'immagine. Influirà sul nero e sul bianco. Regolano la compensazione del canale rosso, verde o blu dell'immagine. Influirà sul nero e sul bianco. Reimpostare guadagno RGB/compensazione per ripristinare le impostazioni predefinite del colore.
Corrispondenza Colore	Configura i parametri di corrispondenza del colore. Fare riferimento alla sezione "Menu Corrisp. Colori" on page 29.
Segnale (VGA input [Ingresso VGA])	Configura i parametri segnale per l'ingresso VGA. Fare riferimento alla sezione "Menu Segnale (ingresso VGA)" on page 30.
Segnale (Video input [Ingresso video])	Configura i parametri segnale per l'ingresso Video. Fare riferimento alla sezione "Menu Segnale (ingresso Video)" on page 31.

Menu Corrisp. Colori

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **PICTURE** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **PICTURE**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Corrispondenza Colore** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Corrispondenza Colore**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.

Corrispondenza Colore	
Rosso	Ciano
Verde	Magenta
Blu	Giallo
Bianco	Reset
Uscita	

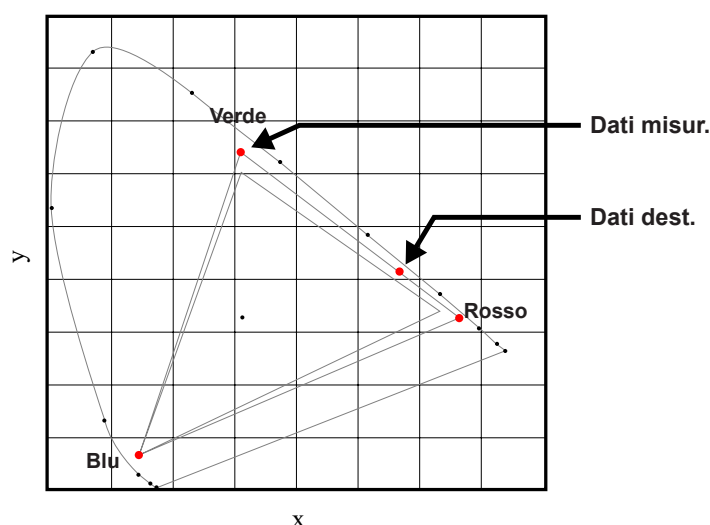
Potrebbe essere necessaria una gamma unica di colore (intervallo) per un singolo proiettore o applicazione, oppure potrebbe essere necessario abbinare con precisione i colori su più schermi adiacenti. Usare la corrispondenza colore tramite regolazione misuratore o tramite regolazione manuale per definire la tonalità precisa di ogni componente dei colore primari (rosso, verde, blu e bianco).

Le coordinate x/y per ogni colore definisce la sua posizione sullo standard grafico di cromaticità CIE. Modificando uno o entrambi di questi numeri cambierà la tonalità del colore, e modificherà la gamma di colori possibili. Ad esempio, la modifica delle coordinate x/y per il rosso può spostare il colore più vicino all'arancio o più vicino al viola, che a sua volta influirà su tutti i colori visualizzati che hanno una componente rossa. Regolare le barre di scorrimento o inserire nuove coordinate specifiche, come voluto, per definire o modificare le gamme di colori necessarie per il proprio ambiente ed applicazioni.

Abilitare il metodo selezionato (Regolazione misuratore o manuale) - questo disabilita automaticamente l'altro metodo. Per entrambi i metodi, se è abilitata la funzione Schema di prova automatico, il modello di prova dei colori solidi sarà visualizzato in base alla voce di menu su cui è posizionato il cursore del mouse.

- **Regolazione misuratore**

1. Usando un misuratore del colore, inserire nel menu Dati misur. le coordinate x e y correnti di rosso, verde, blu e bianco per l'immagine del proiettore. Questo è il punto di riferimento per il proiettore. I valori predefiniti del menu sono basati sulla media di tutti i proiettori.
2. Dopo aver misurato i valori di tutti i proiettori da far corrispondere, calcolare i valori di destinazione.
3. Inserire i valori di destinazione per x, y e guadagno per ogni colore nel menu Dati dest.



- **Regolazione manuale**

1. Regolare le barre di scorrimento di colore e giudicare il colore dell'immagine ad occhio nudo o col misuratore. Può essere applicata una "regolazione" del colore definita dall'utente.
2. Usare questo menu secondario se non si hanno in mente coordinate di colore specifiche e per giudicare le prestazioni colore ad occhio nudo o col misuratore. Per quanto riguarda Regolazione misuratore, ciascun controllo colore definisce effettivamente nuove coordinate x/y di quel colore e ne cambia la tonalità. I colori principali (parte rossa del rosso, parte verde del verde e parte blu del blu) regolano l'intensità di tale componente di colore, mentre i colori che modificano (ad esempio parte verde del rosso e parte e blu del rosso) modificano il valore x e y e cambiano la tonalità del colore. Allo stesso tempo i colori principali sono usati anche per controllare il colore del punto bianco.

Menu Segnale (ingresso VGA)

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **PICTURE** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **PICTURE**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Segnale** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Segnale**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.

   	
PICTURE	
Avanzate: Segnale	
Auto Image	On ▶
Fase	16 ▶
Frequenza	0 ▶
Horz Position	0 ▶
Vert Position	0 ▶
Uscita	

Voce	Descrizione
Auto Image	Forza il proiettore a riacquisire e bloccare il segnale d'ingresso. Questo è utile quando la qualità del segnale è marginale.
Fase	Solo segnali analogici. Regolare la fase dei pixel quando l'immagine mostra tremolii o disturbi dopo avere ottimizzato l'allineamento dei pixel. Fase pixel può regolare la fase della frequenza di campionamento dei pixel relativa al segnale in ingresso.
Frequenza	Solo segnali analogici. Uno sfarfallio costante, oppure diverse leggere righe o bande verticali sull'intera immagine indicano una frequenza scadente. La frequenza appropriata garantisce la consistenza della qualità di immagine su tutto lo schermo, il mantenimento delle proporzioni e l'ottimizzazione della fase dei pixel.
Horz Position	Sposta l'immagine verso destra o sinistra all'interno dell'area di pixel disponibili.
Vert Position	Sposta l'immagine verso l'alto o il basso all'interno dell'area di pixel disponibili.

Menu Segnale (ingresso Video)

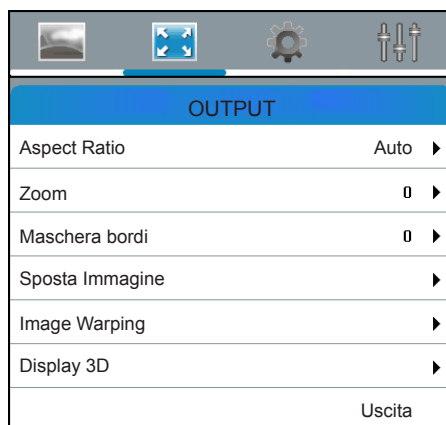
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **PICTURE** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **PICTURE**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Segnale** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Segnale**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Livello bianco	Consente all'utente di regolare Livello bianco quando si immettono segnali Video.
Livello nero	Consente all'utente di regolare Livello nero quando si immettono segnali Video.
IRE	Consente all'utente di regolare il valore IRE quando si immettono segnali video. <div> <p>Nota: IRE è disponibile solo con il formato video NTSC.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere ◀ per diminuire la quantità di colore dell'immagine. • Premere ▶ per aumentare la quantità di colore dell'immagine. </div>

Menu Uscita

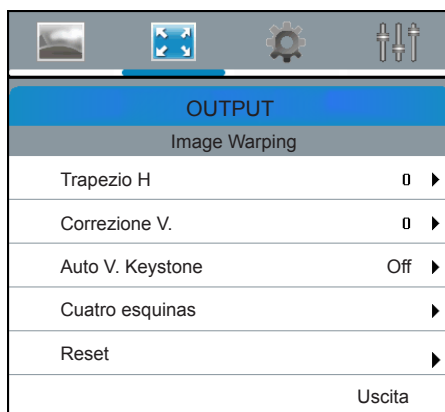
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OUTPUT** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OUTPUT**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.


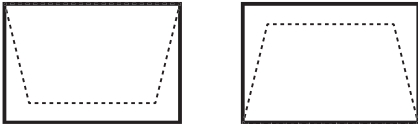


Voce	Descrizione
Aspect Ratio	Visualizza l'immagine con le dimensioni rilevate, oppure ridimensiona l'immagine massimizzando l'altezza, la larghezza o entrambe, oppure la ridimensiona sulle dimensioni massime possibili mantenendo il rapporto proporzioni originale.
Zoom	<ul style="list-style-type: none"> Premere ◀ per ridurre le dimensioni dell'immagine. Premere ▶ per ingrandire le dimensioni dell'immagine su schermo.
Maschera bordi	Maschera i bordi dell'immagine per rimuovere i disturbi di codifica sui bordi dell'immagine dell'origine video.
Sposta Immagine	<p>Premere ▶ nel menu che segue, come mostrato di seguito, e poi usare ▲, ▼, ◀ o ▶ per selezionare la voce.</p> <div data-bbox="549 1357 796 1514"> <p>Sposta Immagine</p> <p>H: 0 V: 0</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> H: Premere il tasto ◀ ▶ per spostare orizzontalmente la posizione dell'immagine proiettata. L: Premere ▲ ▼ per spostare l'immagine proiettata verticalmente.
Image Warping	Configura le impostazioni di distorsione dell'immagine. Fare riferimento alla sezione "Menu Dist. immagine" on page 33.
Display 3D	Configura le impostazioni di visualizzazione 3D. Fare riferimento alla sezione "Menu Schermo 3D" on page 34.

Menu Dist. immagine

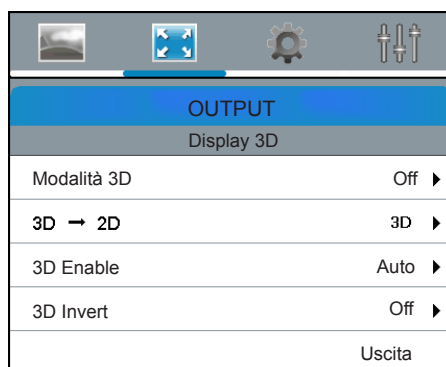
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OUTPUT** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OUTPUT**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Image Warping** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Image Warping**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Trapezio H	<p>Regola la distorsione trapezoidale orizzontale e rende l'immagine più squadrata.</p> <p>La correzione distorsione orizzontale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale i cui i bordi sinistro e destro sono disuguali in lunghezza. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse orizzontale.</p> 
Correzione V.	<p>Regola la distorsione trapezoidale verticale e rende l'immagine più squadrata.</p> <p>La correzione distorsione verticale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale i cui i bordi superiore ed inferiore sono inclinati verso uno dei due lati. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse verticale.</p> 
Auto V. Keystone	Correggere automaticamente l'errore di distorsione verticale.
Cuatro esquinas	<p>Compensare la distorsione dell'immagine regolando un angolo per volta. Fare come segue per utilizzare la funzione:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Utilizzare il menu "Cuatro esquinas" per scegliere un angolo e premere "Enter" per confermare. 2. Utilizzare ▲▼◀▶ per spostare l'angolo e premere "Enter" per confermare.
Reset	Ripristina le voci del menu Image Warping sui loro valori predefiniti.

Menu Schermo 3D

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OUTPUT** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OUTPUT**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Display 3D** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Display 3D**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.





Voce	Descrizione
Modalità 3D	<ul style="list-style-type: none"> DLP - Link: Selezionare "DLP - Link" per usare le impostazioni ottimizzate per gli occhiali DLP Link 3D. VESA 3D: Selezionare "VESA 3D" per usare le impostazioni ottimizzate per gli occhiali VESA 3D. Off: DLP - Link.
3D ->2D	<ul style="list-style-type: none"> 3D: Visualizza il segnale 3D. L (Sinistra): Visualizza il fotogramma sinistro del contenuto 3D. H (Destra): Visualizza il fotogramma destro del contenuto 3D.
3D Enable	Imposta il formato 3D. Supporta i formati 3D obbligatori e Frame Sequential 3D a 120 Hz.
3D Invert	Inverte il segnale di sincronizzazione 3D per l'applicazione dell'uso di un singolo proiettore.

Menu Imp.

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Lingua	Questa voce permette di selezionare una delle lingue disponibili per i menu OSD.
Proiezione	Selezionare la modalità di proiezione in base a come è installato il proiettore. 
Tipo di schermo	Scegliere il tipo di schermo tra 16:10 e 16:9.
Posizione menu	Permette di scegliere la posizione del menu sullo schermo. 
Pin	Configura le impostazioni del PIN. Fare riferimento alla sezione “Menu Pin” on page 36.
ID Proiettore	La definizione degli ID può essere configurata con il menu (usando valori da 0 a 99), e consente il controllo di un singolo proiettore usando il protocollo RS232.
Impostazioni audio	Configura le impostazioni audio. Fare riferimento alla sezione “Menu Impostazioni audio” on page 37.
Avanzate	Configura le impostazioni avanzate. Fare riferimento alla sezione “Menu Avanzate” on page 38.
Controllo HDBaseT	Configura le impostazioni di controllo HDBaseT. Fare riferimento alla sezione “Menu controllo HDBaseT” on page 38.
Communication	Configura le impostazioni delle comunicazioni. Fare riferimento alla sezione “Menu Comunicazioni” on page 39.

Menu Pin

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Pin** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Pin**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione										
Pin Protect	La funzione PIN (Personal Identification Number) permette di proteggere con una password il proiettore. Dopo avere abilitato la funzione PIN, è necessario inserire il PIN prima di poter proiettare le immagini. (PIN predefinito: 12345)										
Timer di sicurezza	<p>Permette di selezionare la funzione oraria (Mese/Giorno/Ora) per impostare il numero di ore consentite per l'uso del proiettore. Allo scadere dell'intervallo impostato, sarà richiesto di inserire di nuovo la password.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Timer di sicurezza</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Mese</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>Giorno</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Ora</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Uscita</td> </tr> </tbody> </table>	Timer di sicurezza		Mese	8	Giorno	15	Ora	12	Uscita	
Timer di sicurezza											
Mese	8										
Giorno	15										
Ora	12										
Uscita											
Change Pin	Modifica il PIN.										

Menu Impostazioni audio

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni audio** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni audio**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Speaker Interno	Selezionare "On" o "Off" per attivare o disattivare le casse interne.
Esclusione	<p>Esclude o ripristina l'audio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scegliere "On" per attivare la funzione Silenzio. • Scegliere "Off" per disattivare la funzione Silenzio. <p>Nota: La funzione "Esclusione" influisce sul volume della cassa interna ed esterna.</p>
Volume	<p>Configura i parametri del volume.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Audio: Regolare il volume. • Microfono: Regola il livello di volume del microfono.
Ingresso audio	<p>Le impostazioni audio predefinite si trovano sul pannello posteriore del proiettore. Usare questa opzione per riassegnare uno degli ingressi audio (1, 2 o 3) alla sorgente di immagine attuale. Ciascun ingresso audio può essere assegnato a più di una sorgente video.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imp. predefinite: VGA 1 -> Audio 1; VGA 2 -> Audio 2; Video, S-Video -> Audio 3 (L/R). • Audio1 / 2: Collegamento connettore mini. • Audio3: L/R.
Uscita Audio (Standby)	Scegliere "On" o "Off" per attivare o disattivare l'uscita audio.

Menu Avanzate

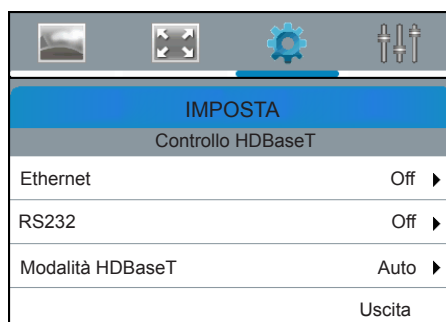
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Logo	Usare questa funzione per impostare la schermata di avvio desiderata. Se vengono effettuate modifiche, esse saranno attive dalla volta successiva in cui il proiettore viene avviato. <ul style="list-style-type: none"> Imp. predefinite: Schermata di avvio predefinita. Utente: Crea una schermata di avvio personalizzata utilizzando la funzione Acquisizione logo. Neutro: Il logo non viene visualizzato nella schermata di avvio.
Acquisizione logo	Premere ▶ per acquisire un'immagine attualmente visualizzata sullo schermo.
Sottotitoli	Sottotitoli è una versione di testo dell'audio del programma o altre informazioni visualizzate sullo schermo. Se il segnale di ingresso contiene sottotitoli, è possibile attivare la funzione e guardare i canali. Premere ◀ o ▶ per selezionare Off, CC1 o CC2.

Menu controllo HDBaseT

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Controllo HDBaseT** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Controllo HDBaseT**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ethernet	Abilita o disabilita la funzione Ethernet. Nota: Quando "Ethernet" è su "On", la porta LAN non è disponibile.
RS232	Abilita o disabilita la funzione RS232. Nota: Quando "RS232" è su "On", la porta RS232 non è disponibile.
Modalità HDBaseT	Imposta la modalità HDBaseT: <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Il proiettore passa automaticamente alla modalità HDBaseT quando rileva un segnale dalla porta HDBaseT. • HDBaseT: Il proiettore passa alla modalità HDBaseT.

Nota: Quando si seleziona Ethernet, RS232 o Modalità HDBaseT tramite porta HDBaseT, vi è un limite di funzione per la modalità Standby. Fare riferimento a pagina 43.

Menu Comunicazioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Communication** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Communication**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
LAN	Configura le impostazioni della LAN. <ul style="list-style-type: none"> • Stato rete: Visualizza lo stato attuale della rete (solo lettura). • Indirizzo Mac: Visualizza il valore dell'indirizzo MAC della rete. • DHCP: Attiva/disattiva la funzione DHCP. • Indirizzo IP: Assegna l'indirizzo IP di rete. • Subnet mask: Assegna la Subnet Mask della rete. • Default Gateway: Assegna il Gateway predefinito della rete. • DNS: Visualizza il numero di DNS.

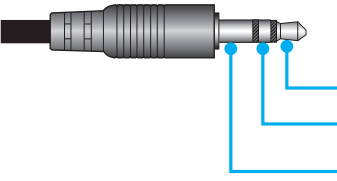
Voce	Descrizione
Gestione Impostazioni	<ul style="list-style-type: none"> Crestron: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 41794). Per altre informazioni, visitare il sito http://www.crestron.com ed il sito www.crestron.com/getroomview. Extron: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 2023). PJLink: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 4352). AMX Device Discovery: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 1023). Telnet: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 23). HTTP: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 80).
Reset	Ripristina le voci del menu Communication sui loro valori predefiniti.

Menu opzioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.




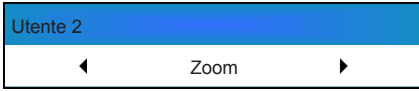
Voce	Descrizione
Origine input	Utilizzare questa opzione per abilitare / disabilitare le sorgenti di ingresso. Premere ► per accedere al menu secondario e selezionare le sorgenti necessarie. Premere "Enter" per finalizzare la selezione. Il proiettore cercherà solo gli ingressi abilitati.
Blocco sorgente	<ul style="list-style-type: none"> On: Il proiettore cercherà solo la connessione in ingresso attuale. Off: Il proiettore cercherà altri segnali se il segnale dell'ingresso corrente è perso.
Altitudine elevata	Imposta la modalità altitudine elevata su On/Off. Quando la modalità è impostata su On, la ventola funziona ad alta velocità per garantire un flusso d'aria sufficiente per l'alta quota.
Nascondi informazioni	<ul style="list-style-type: none"> On: Scegliere "On" per nascondere il messaggio informativo. Off: Selezionare "Off" per mostrare il messaggio "ricerca".
Blocco tastiera	Quando la funzione Blocco tastiera è "On", la tastiera sarà bloccata, però il proiettore può essere messo in funzione usando il telecomando. Selezionando "Off" si può riutilizzare la tastiera.

Voce	Descrizione
Blocca Modalità Display	<ul style="list-style-type: none"> On: Bloccare la regolazione delle impostazioni di Modalità display. Off: Sbloccare la regolazione delle impostazioni di Modalità display.
Pattern di prova	Visualizzare un modello di controllo. Le opzioni disponibili sono Griglia, Pattern bianco e Nessuno.
Colore di sfondo	Usare questa funzione per visualizzare una schermata "Nero", "Rosso", "Blu", "Verde" o "Bianco" quando non è disponibile alcun segnale.
Pared de color	Usare questa funzione per ottenere un'immagine ottimizzata in base al colore della parete. Opzioni disponibili: Off, "Color amarillo", "Color verde", "Color azul", "Rosa" e "Grigio".
Impostazioni Remote	Configura le impostazioni remote. "Menu Impostazioni Remote" on page 42.
Interruttore 12 V	<ul style="list-style-type: none"> On: Scegliere "On" per abilitare l'attivazione. Off: Scegliere "Off" per disabilitare l'attivazione.  <p>Riservato IR_IN e rilevamento GND</p>
Bip	<ul style="list-style-type: none"> Off: Non viene emesso alcun segnale acustico quando si preme un tasto o in caso di errore. On: Un segnale acustico è messo quando è premuto un tasto o in caso di errore.
Avanzate	Configura le impostazioni avanzate. Fare riferimento alla sezione "Menu Avanzate" on page 43.
Impostazioni lampada	Configura le impostazioni della lampada. Fare riferimento alla sezione "Menu Impostazioni lampada" on page 44.
Impostazioni Filtro Opzionale	Configura le impostazioni del filtro opzionale. Fare riferimento alla sezione "Menu Impostazioni filtro opzionale" on page 45.
Informazioni	Visualizzare sullo schermo le informazioni del proiettore relative a sorgente, risoluzione e versione software.

Menu Impostazioni Remote

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni Remote** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni Remote**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Utente 1 (=Tasto F1 sul telecomando)	Il valore predefinito è "Pattern di prova". <ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto ► per accedere al menu successivo, quindi usare ◀ o ▶ per selezionare la voce "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Video", "Pattern di prova", "Zoom" o "Info.", "HDBaseT". 
Utente 2 (=Tasto F2 sul telecomando)	Il valore predefinito è "Zoom". <ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto ► per accedere al menu successivo, quindi usare ◀ o ▶ per selezionare la voce "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Video", "Pattern di prova", "Zoom" o "Info.", "HDBaseT". 
Funzione IR	<ul style="list-style-type: none"> Tutti: Selezionando "Tutti", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore. Frontale: Selezionando "Frontale", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore. Alto: Selezionando "Alto", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR superiore. Off: Selezionando "Off", il proiettore non può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore. Selezionando "Off" si possono utilizzare i tasti della tastiera. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Nota: Le voci "Frontale" e "Alto" non possono essere selezionate in modalità di standby. </div>
Projector Address	Imposta l'indirizzo del proiettore. Il proiettore risponderà ai telecomandi IR impostati sullo stesso indirizzo del proiettore o ai telecomandi IR impostati sull'indirizzo 0.

Menu Avanzate

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



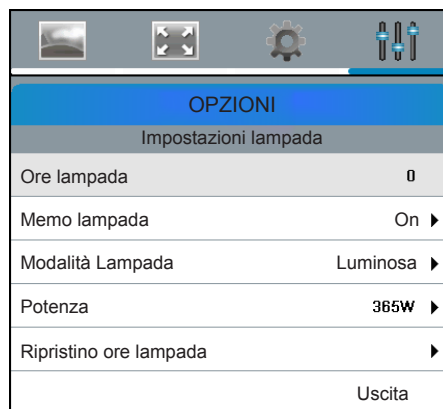
Voce	Descrizione
Accensione diretta	Il proiettore si accende automaticamente quando è collegata l'alimentazione.
Spegnimento autom. (min)	Spegne automaticamente il proiettore quando non sono rilevati segnali entro un intervallo, in minuti, pre-impostato. Se è ricevuto un segnale attivo prima che il proiettore si spenga, l'immagine sarà visualizzata.
Timer sospensione (min)	Questa voce permette di spegnere automaticamente il proiettore dopo che è rimasto acceso per un intervallo specifico.
Sommario	<ul style="list-style-type: none"> On: Se si spegne accidentalmente il proiettore, questa funzione consente al proiettore di accendersi di nuovo immediatamente se selezionato entro 100 secondi. Off: La ventolina inizia a raffreddare il sistema 10 secondi dopo che l'utente spegne il proiettore. La funzione di riattivazione rapida non è supportata dai modelli WUXGA a causa della modalità Power Down Refresh Mode.
Standby Power Mode	Impostare la modalità di alimentazione in standby. <ul style="list-style-type: none"> Normal: Scegliere "Normal" per tornare al normale standby. Eco.: Scegliere "Eco." per risparmiare ulteriore energia <0.5W. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Nota: Per le funzioni di controllo in modalità standby, vedere la tabella di seguito. </div>

Funzioni di controllo in modalità standby:

Modalità Standby	RS-232C	LAN	HDBaseT
Eco.	O	X	X
Normal	O	O	X
O: Attivo; X: Non attivo			

Menu Impostazioni lampada

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni lampada** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni lampada**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ore lampada	Visualizza la durata di proiezione.
Memo lampada	Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio di avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione della lampada. Il messaggio apparirà 30 ore prima che sia necessario sostituire la lampada.
Modalità Lampada	Selezionare la modalità Luminosa , Eco . o Potenza . In Modalità Eco . (292 W), il proiettore regolerà la ventola sulla velocità minima ed imposterà la sorgente luminosa sul valore minimo. In Modalità Luminosa (365 W), il proiettore regolerà la ventola sulla velocità massima ed imposterà la sorgente luminosa sul valore massimo.
Potenza	Imposta il valore della potenza della sorgente luminosa (in Watt). Questa impostazione può essere modificata solo quando si imposta "Modalità Lampada" per "Potenza". È possibile selezionare la luminosità ottimale. Selezionare 365 W, 350 W, 330 W, 310 W, 300 W o 292 W.
Ripristino ore lampada	Azzera il contatore delle ore d'uso della lampada. Eseguire questa funzione dopo avere sostituito la lampada.

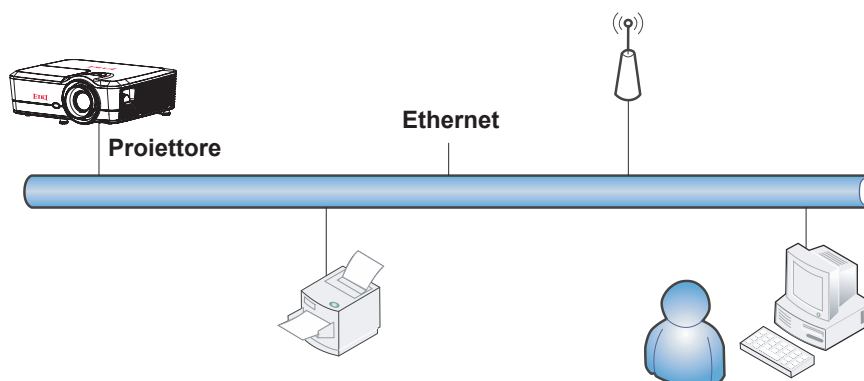
Menu Impostazioni filtro opzionale

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni Filtro Opzionale** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni Filtro Opzionale**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ore Uso Filtro	Visualizza la durata del filtro.
Optional Filter Installed	<ul style="list-style-type: none"> • Si: Visualizzare il messaggio di avviso dopo 500 ore di utilizzo. • No: Spegnerne il messaggio di avviso. <div> Nota: <i>"Ore Uso Filtro / Promemoria Filtro / Filtro Reset" appare solo quando "Optional Filter Installed" è su "Si".</i> </div>
Promemoria Filtro	Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio di avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione del filtro. (Impostazione predefinita: 500 ore).
Filtro Reset	Ripristina il contatore del filtro antipolvere dopo avere sostituito o pulito il filtro stesso.

Controllo del proiettore con il browser web



Funzionalità terminale LAN cablato

È inoltre possibile effettuare il controllo remoto e il monitoraggio di un proiettore da un PC (o notebook) tramite LAN cablata.

La compatibilità con scatole di comando Crestron consente non solo la gestione collettiva del proiettore su una rete, ma anche la gestione di un pannello di controllo su una schermata del browser del PC (o notebook).

- Crestron è un marchio registrato di Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.

Dispositivi esterni supportati

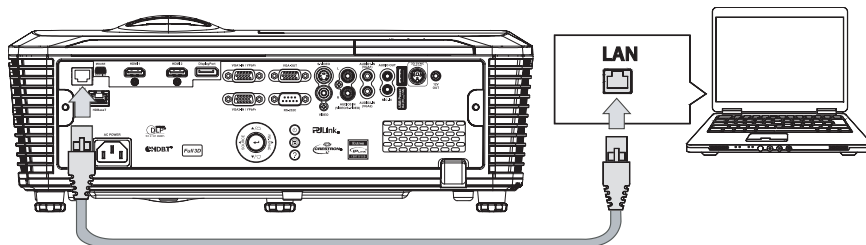
Questo proiettore è supportato tramite comandi specifici della centralina della Crestron Electronics ed il software correlato (p.es. RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

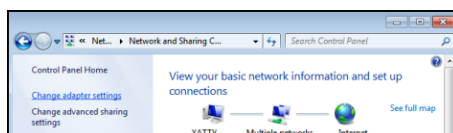
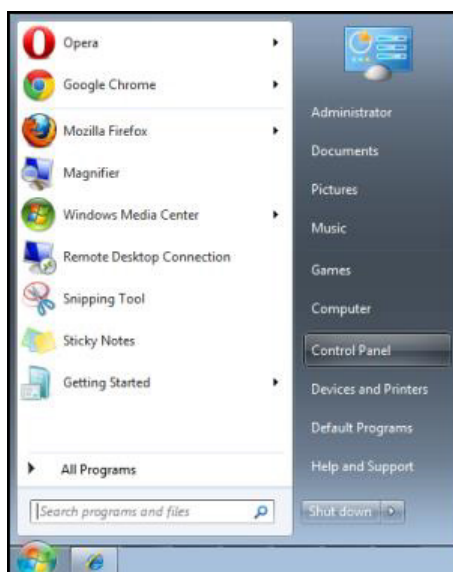
Per altre informazioni dettagliate sui diversi tipi di dispositivi esterni che possono essere collegati alla porta Ethernet e controllare in remoto il proiettore, così come i relativi comandi di controllo supportati per ogni dispositivo esterno, si prega gentilmente di contattare direttamente il team dell'Assistenza tecnica.

LAN RJ45

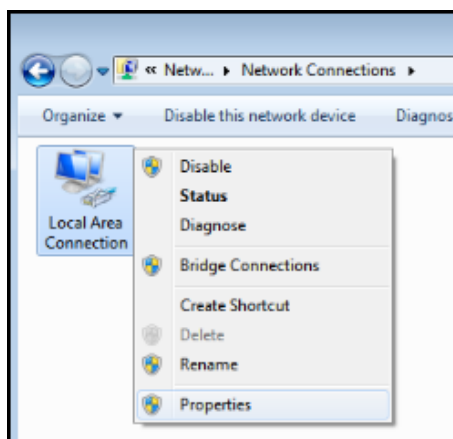
1. Collegare un cavo RJ45 alla porta Ethernet del proiettore e del PC (notebook).



2. Sul PC (notebook), selezionare **Start** → **Pannello di controllo** → **Rete e Internet**.

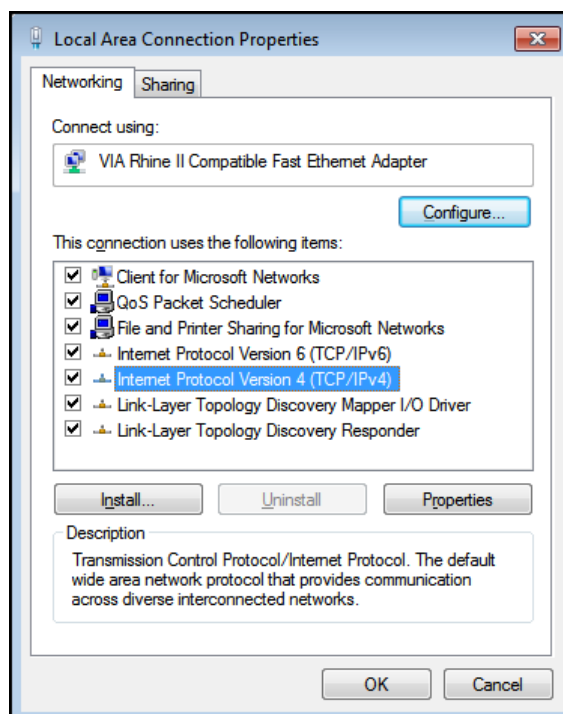


3. Fare clic con il tasto destro su **Collegamento area locale** e selezionare **Proprietà**.

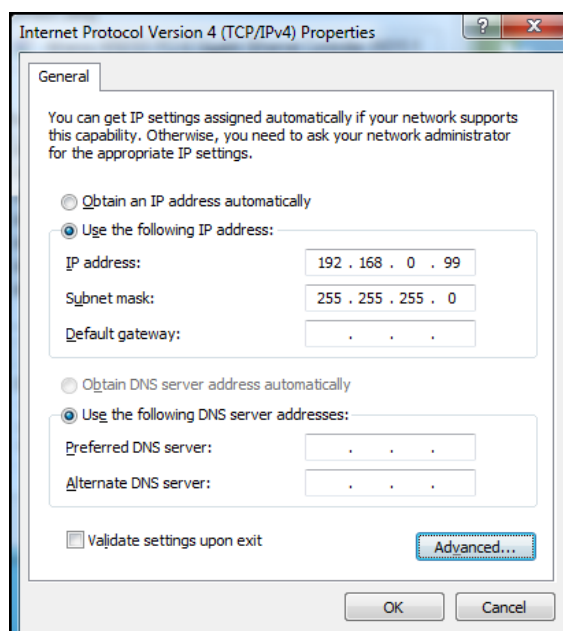


4. Nella finestra **Proprietà**, selezionare la scheda **Rete** e selezionare **Protocollo internet (TCP/IP)**.

5. Fare clic su **Proprietà**.



6. Fare clic su **Usa il seguente indirizzo IP** e compilare l'indirizzo IP e la Subnet mask, quindi fare clic su **OK**.



7. Premere il tasto **Menu** sul proiettore.

8. Selezionare **IMP**. → **Comunicazioni** → **LAN**.

9. Dopo l'accesso a **LAN**, inserire quanto segue:

- DHCP: Off
- Indirizzo IP: 192.168.0.100
- Subnet Mask: 255.255.255.0
- Gateway predefinito: 0.0.0.0

10. Premere il tasto **Enter** / ► per confermare le impostazioni.

Aprire un browser web (ad esempio Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superiore).



11. Nella barra degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP: 192.168.0.100.

12. Premere il tasto **Enter** / ►.

Il proiettore è configurato per la gestione da remoto. La funzione LAN/RJ45 viene visualizzata come segue.



Model: EIKI
Tool
Info
Contact IT Help

EIKI

Projector Information

Projector Name

EK-601W

Location

Firmware Version

C02.01

Mac Address

00:50:41:90:33:2D

Resolution

Lamp Hours

2

Assigned to

EIKI Projector

Projector Status

Power Status

Power On.

Source

Displayport

Color mode

Projector Position

Front-Desktop

Lamp Mode

Bright

Error Status

0:No Error

exit

Expansion Options

Categoria	Voce	Lunghezza inserimento
Controllo Crestron	Indirizzo IP	15
	ID IP	3
	Porta	5
Proiettore	Nome proiettore	10
	Posizione	10
	Assegnato a	10
Configurazione di rete	DHCP (Attivo)	(N/D)
	Indirizzo IP	15
	Subnet mask	15
	Default Gateway	15
	Server DNS	15
Password utente	Attivo	(N/D)
	Nuova password	10
	Conferma	10
Password amministratore	Attivo	(N/D)
	Nuova password	10
	Conferma	10

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.crestron.com>.

RS232 da Telnet Function

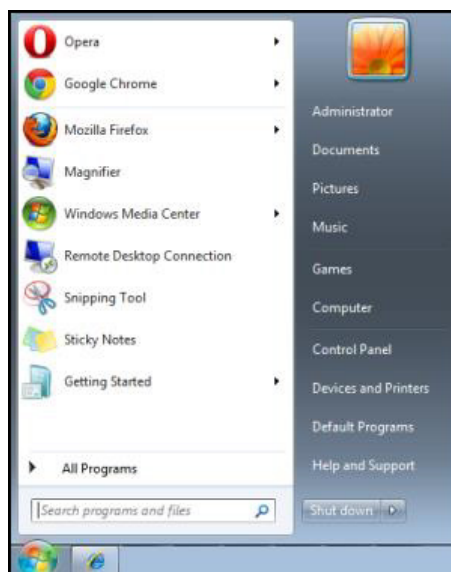
Oltre al collegamento del proiettore all'interfaccia RS232 tramite comunicazione "Hyper-Terminal" con controllo comandi RS232 dedicata, per l'interfaccia LAN/RJ45 è possibile utilizzare un metodo di controllo comandi RS232 alternativo, il cosiddetto "RS232 by TELNET".

Guida rapida per "RS232 by TELNET"

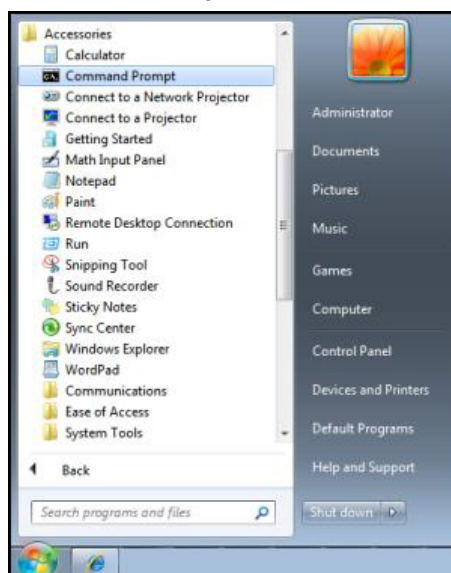
Controllare e ottenere l'indirizzo IP su OSD del proiettore.

Accertarsi che il notebook/PC possa accedere alla pagina web del proiettore.

Assicurarsi che l'impostazione "Windows Firewall" sia disabilitata se la funzione "TELNET" sia filtrata dal notebook/PC.



Start → Tutti i programmi → Accessori → Prompt dei comandi



Inserire il comando nel formato riportato in basso:

telnet tt.ttt.xxx.yyy.zzz 23 o [Vuoto] (tasto **Enter** premuto)

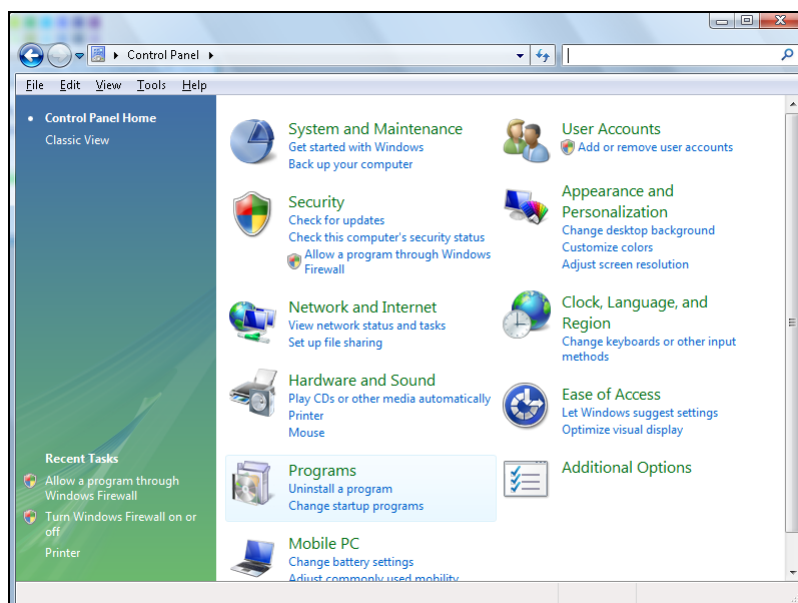
(**telnet tt.ttt.xxx.yyy.zzz 23** o [Vuoto]: Indirizzo IP del proiettore seguito dal numero di porta "23" o lasciato vuoto)

Se la connessione Telnet è pronta, l'utente può inserire comandi RS232 ed è stato premuto il tasto **Enter**, il comando RS232 sarà eseguibile.

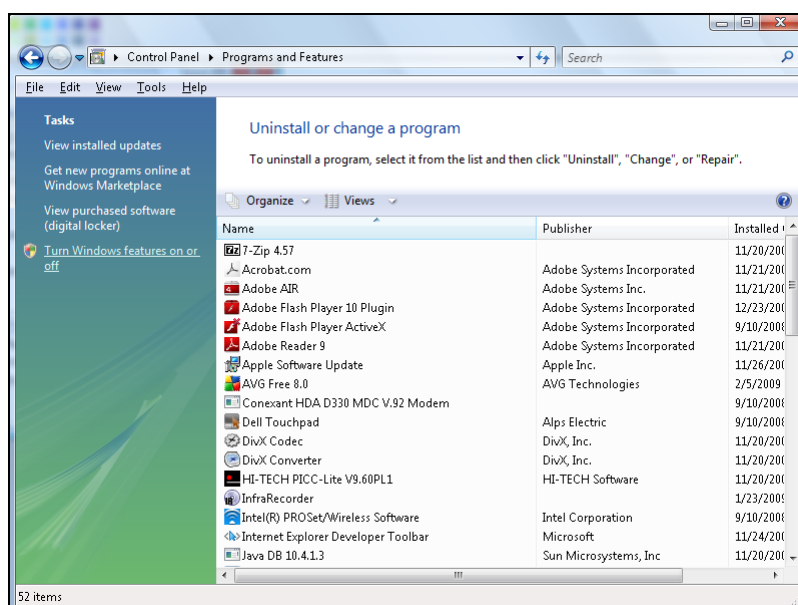
Come abilitare TELNET su Windows VISTA / 7

L'installazione predefinita di Windows VISTA non include la funzione "TELNET". Tuttavia, l'utente finale può abilitarla usando la funzione "Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows".

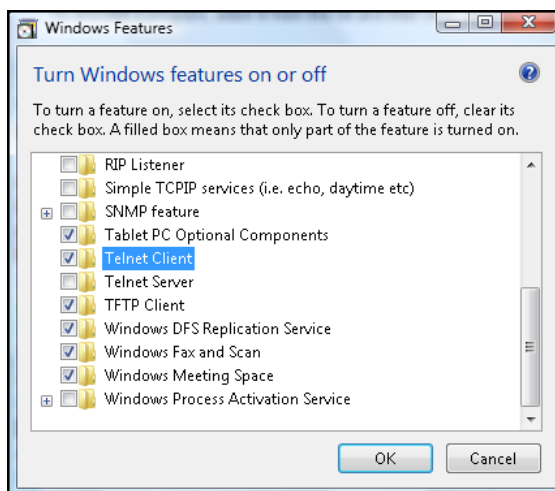
1. Aprire il "Pannello di controllo" su Windows VISTA.



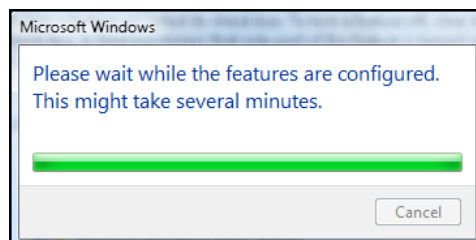
2. Aprire "Programmi".



3. Selezionare “Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows” per l'apertura.



4. Selezionare l'opzione “Client Telnet” e poi premere il tasto **OK**.



Scheda tecnica per “RS232 by TELNET”:

1. Telnet: TCP
2. Porta Telnet: 23 o [Vuoto]:
(per altri dettagli, contattare l'operatore o il team di assistenza)
3. Utilità Telnet: Windows “TELNET.exe” (modalità console)
4. Normale disconnessione per il controllo RS232-by-Telnet: Chiudere la utility Windows Telnet direttamente dopo che la connessione TELNET è pronta.
5. Limitazione 1 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 50 byte per il successivo payload di rete per l'applicazione Telnet-Control.
Limitazione 2 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 31 byte per un comando completo RS232 per Telnet-Control.
Limitazione 3 per Telnet-Control: Il ritardo minimo per il successivo comando RS232 deve essere superiore a 200 (ms).
(* Nell'utilità “TELNET.exe” integrata di Windows, la pressione del tasto **Enter** crea un codice di “Ritorno a capo” e “Nuova riga”.)

Menu Avanzate

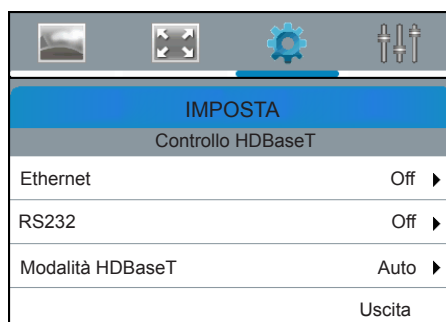
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Logo	Usare questa funzione per impostare la schermata di avvio desiderata. Se vengono effettuate modifiche, esse saranno attive dalla volta successiva in cui il proiettore viene avviato. <ul style="list-style-type: none"> Imp. predefinite: Schermata di avvio predefinita. Utente: Crea una schermata di avvio personalizzata utilizzando la funzione Acquisizione logo. Neutro: Il logo non viene visualizzato nella schermata di avvio.
Acquisizione logo	Premere ► per acquisire un'immagine attualmente visualizzata sullo schermo.
Sottotitoli	Sottotitoli è una versione di testo dell'audio del programma o altre informazioni visualizzate sullo schermo. Se il segnale di ingresso contiene sottotitoli, è possibile attivare la funzione e guardare i canali. Premere ◀ o ▶ per selezionare Off, CC1 o CC2.

Menu controllo HDBaseT

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Controllo HDBaseT** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Controllo HDBaseT**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ethernet	Abilita o disabilita la funzione Ethernet. Nota: Quando "Ethernet" è su "On", la porta LAN non è disponibile.
RS232	Abilita o disabilita la funzione RS232. Nota: Quando "RS232" è su "On", la porta RS232 non è disponibile.
Modalità HDBaseT	Imposta la modalità HDBaseT: <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Il proiettore passa automaticamente alla modalità HDBaseT quando rileva un segnale dalla porta HDBaseT. • HDBaseT: Il proiettore passa alla modalità HDBaseT.

Nota: Quando si seleziona Ethernet, RS232 o Modalità HDBaseT tramite porta HDBaseT, vi è un limite di funzione per la modalità Standby. Fare riferimento a pagina 43.

Menu Comunicazioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Communication** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Communication**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
LAN	Configura le impostazioni della LAN. <ul style="list-style-type: none"> • Stato rete: Visualizza lo stato attuale della rete (solo lettura). • Indirizzo Mac: Visualizza il valore dell'indirizzo MAC della rete. • DHCP: Attiva/disattiva la funzione DHCP. • Indirizzo IP: Assegna l'indirizzo IP di rete. • Subnet mask: Assegna la Subnet Mask della rete. • Default Gateway: Assegna il Gateway predefinito della rete. • DNS: Visualizza il numero di DNS.

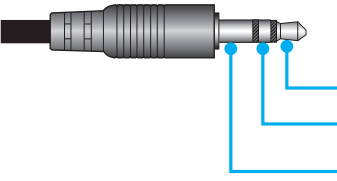
Voce	Descrizione
Gestione Impostaziooni	<ul style="list-style-type: none"> • Crestron: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 41794). Per altre informazioni, visitare il sito http://www.crestron.com ed il sito www.crestron.com/getroomview. • Extron: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 2023). • PJLink: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 4352). • AMX Device Discovery: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 1023). • Telnet: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 23). • HTTP: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 80).
Reset	Ripristina le voci del menu Communication sui loro valori predefiniti.

Menu opzioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.




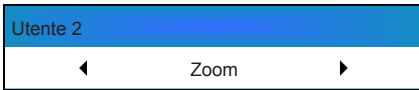
Voce	Descrizione
Origine input	Utilizzare questa opzione per abilitare / disabilitare le sorgenti di ingresso. Premere ► per accedere al menu secondario e selezionare le sorgenti necessarie. Premere "Enter" per finalizzare la selezione. Il proiettore cercherà solo gli ingressi abilitati.
Blocco sorgente	<ul style="list-style-type: none"> • On: Il proiettore cercherà solo la connessione in ingresso attuale. • Off: Il proiettore cercherà altri segnali se il segnale dell'ingresso corrente è perso.
Altitudine elevata	Imposta la modalità altitudine elevata su On/Off. Quando la modalità è impostata su On, la ventola funziona ad alta velocità per garantire un flusso d'aria sufficiente per l'alta quota.
Nascondi informazioni	<ul style="list-style-type: none"> • On: Scegliere "On" per nascondere il messaggio informativo. • Off: Selezionare "Off" per mostrare il messaggio "ricerca".
Blocco tastiera	Quando la funzione Blocco tastiera è "On", la tastiera sarà bloccata, però il proiettore può essere messo in funzione usando il telecomando. Selezionando "Off" si può riutilizzare la tastiera.

Voce	Descrizione
Blocca Modalità Display	<ul style="list-style-type: none"> On: Bloccare la regolazione delle impostazioni di Modalità display. Off: Sbloccare la regolazione delle impostazioni di Modalità display.
Pattern di prova	Visualizzare un modello di controllo. Le opzioni disponibili sono Griglia, Pattern bianco e Nessuno.
Colore di sfondo	Usare questa funzione per visualizzare una schermata "Nero", "Rosso", "Blu", "Verde" o "Bianco" quando non è disponibile alcun segnale.
Pared de color	Usare questa funzione per ottenere un'immagine ottimizzata in base al colore della parete. Opzioni disponibili: Off, "Color amarillo", "Color verde", "Color azul", "Rosa" e "Grigio".
Impostazioni Remote	Configura le impostazioni remote. "Menu Impostazioni Remote" on page 42.
Interruttore 12 V	<ul style="list-style-type: none"> On: Scegliere "On" per abilitare l'attivazione. Off: Scegliere "Off" per disabilitare l'attivazione.  <p>Riservato IR_IN e rilevamento GND</p>
Bip	<ul style="list-style-type: none"> Off: Non viene emesso alcun segnale acustico quando si preme un tasto o in caso di errore. On: Un segnale acustico è messo quando è premuto un tasto o in caso di errore.
Avanzate	Configura le impostazioni avanzate. Fare riferimento alla sezione "Menu Avanzate" on page 43.
Impostazioni lampada	Configura le impostazioni della lampada. Fare riferimento alla sezione "Menu Impostazioni lampada" on page 44.
Impostazioni Filtro Opzionale	Configura le impostazioni del filtro opzionale. Fare riferimento alla sezione "Menu Impostazioni filtro opzionale" on page 45.
Informazioni	Visualizzare sullo schermo le informazioni del proiettore relative a sorgente, risoluzione e versione software.

Menu Impostazioni Remote

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni Remote** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni Remote**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Utente 1 (=Tasto F1 sul telecomando)	Il valore predefinito è "Pattern di prova". <ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto ▶ per accedere al menu successivo, quindi usare ◀ o ▶ per selezionare la voce "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Video", "Pattern di prova", "Zoom" o "Info.", "HDBaseT". 
Utente 2 (=Tasto F2 sul telecomando)	Il valore predefinito è "Zoom". <ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto ▶ per accedere al menu successivo, quindi usare ◀ o ▶ per selezionare la voce "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Video", "Pattern di prova", "Zoom" o "Info.", "HDBaseT". 
Funzione IR	<ul style="list-style-type: none"> Tutti: Selezionando "Tutti", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore. Frontale: Selezionando "Frontale", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore. Alto: Selezionando "Alto", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR superiore. Off: Selezionando "Off", il proiettore non può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore. Selezionando "Off" si possono utilizzare i tasti della tastiera. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Nota: Le voci "Frontale" e "Alto" non possono essere selezionate in modalità di standby. </div>
Projector Address	Imposta l'indirizzo del proiettore. Il proiettore risponderà ai telecomandi IR impostati sullo stesso indirizzo del proiettore o ai telecomandi IR impostati sull'indirizzo 0.

Menu Avanzate

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



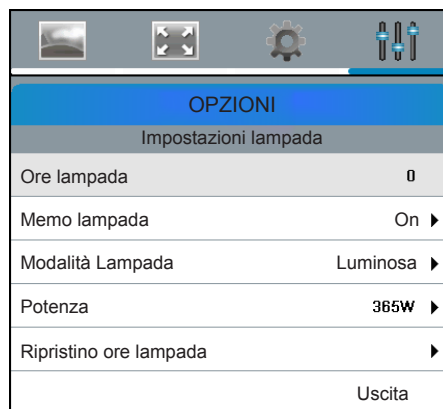
Voce	Descrizione
Accensione diretta	Il proiettore si accende automaticamente quando è collegata l'alimentazione.
Spegnimento autom. (min)	Spegne automaticamente il proiettore quando non sono rilevati segnali entro un intervallo, in minuti, pre-impostato. Se è ricevuto un segnale attivo prima che il proiettore si spenga, l'immagine sarà visualizzata.
Timer sospensione (min)	Questa voce permette di spegnere automaticamente il proiettore dopo che è rimasto acceso per un intervallo specifico.
Sommario	<ul style="list-style-type: none"> On: Se si spegne accidentalmente il proiettore, questa funzione consente al proiettore di accendersi di nuovo immediatamente se selezionato entro 100 secondi. Off: La ventolina inizia a raffreddare il sistema 10 secondi dopo che l'utente spegne il proiettore. La funzione di riattivazione rapida non è supportata dai modelli WUXGA a causa della modalità Power Down Refresh Mode.
Standby Power Mode	Impostare la modalità di alimentazione in standby. <ul style="list-style-type: none"> Normal: Scegliere "Normal" per tornare al normale standby. Eco.: Scegliere "Eco." per risparmiare ulteriore energia <0.5W. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Nota: Per le funzioni di controllo in modalità standby, vedere la tabella di seguito. </div>

Funzioni di controllo in modalità standby:

Modalità Standby	RS-232C	LAN	HDBaseT
Eco.	O	X	X
Normal	O	O	X
O: Attivo; X: Non attivo			

Menu Impostazioni lampada

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni lampada** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni lampada**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ore lampada	Visualizza la durata di proiezione.
Memo lampada	Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio di avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione della lampada. Il messaggio apparirà 30 ore prima che sia necessario sostituire la lampada.
Modalità Lampada	Selezionare la modalità Luminosa , Eco . o Potenza . In Modalità Eco . (292 W), il proiettore regolerà la ventola sulla velocità minima ed imposterà la sorgente luminosa sul valore minimo. In Modalità Luminosa (365 W), il proiettore regolerà la ventola sulla velocità massima ed imposterà la sorgente luminosa sul valore massimo.
Potenza	Imposta il valore della potenza della sorgente luminosa (in Watt). Questa impostazione può essere modificata solo quando si imposta "Modalità Lampada" per "Potenza". È possibile selezionare la luminosità ottimale. Selezionare 365 W, 350 W, 330 W, 310 W, 300 W o 292 W.
Ripristino ore lampada	Azzera il contatore delle ore d'uso della lampada. Eseguire questa funzione dopo avere sostituito la lampada.

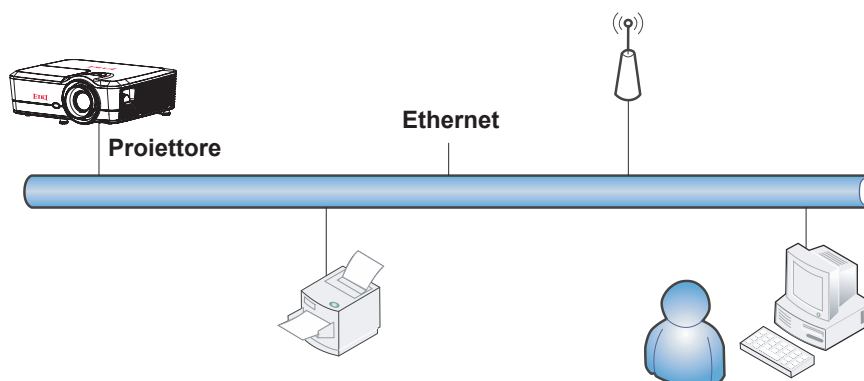
Menu Impostazioni filtro opzionale

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni Filtro Opzionale** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni Filtro Opzionale**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ore Uso Filtro	Visualizza la durata del filtro.
Optional Filter Installed	<ul style="list-style-type: none"> • Si: Visualizzare il messaggio di avviso dopo 500 ore di utilizzo. • No: Spegnerne il messaggio di avviso. <div> Nota: <i>Ore Uso Filtro / Promemoria Filtro / Filtro Reset” appare solo quando “Optional Filter Installed” è su “Si”.</i> </div>
Promemoria Filtro	Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio di avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione del filtro. (Impostazione predefinita: 500 ore).
Filtro Reset	Ripristina il contatore del filtro antipolvere dopo avere sostituito o pulito il filtro stesso.

Controllo del proiettore con il browser web



Funzionalità terminale LAN cablato

È inoltre possibile effettuare il controllo remoto e il monitoraggio di un proiettore da un PC (o notebook) tramite LAN cablata.

La compatibilità con scatole di comando Crestron consente non solo la gestione collettiva del proiettore su una rete, ma anche la gestione di un pannello di controllo su una schermata del browser del PC (o notebook).

- Crestron è un marchio registrato di Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.

Dispositivi esterni supportati

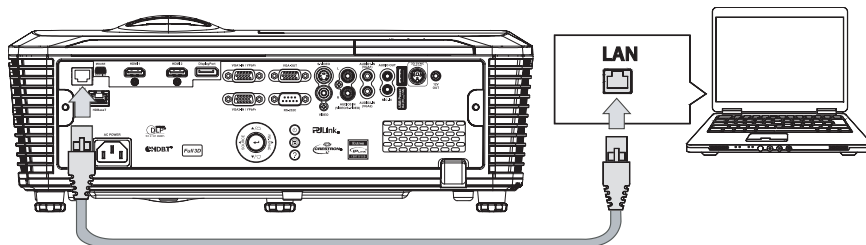
Questo proiettore è supportato tramite comandi specifici della centralina della Crestron Electronics ed il software correlato (p.es. RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

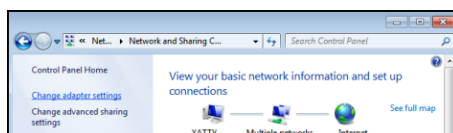
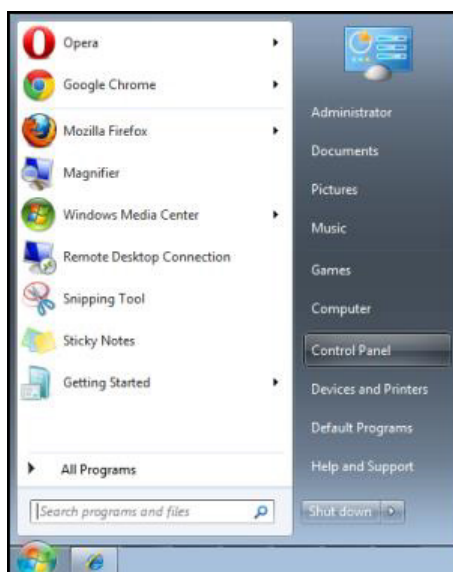
Per altre informazioni dettagliate sui diversi tipi di dispositivi esterni che possono essere collegati alla porta Ethernet e controllare in remoto il proiettore, così come i relativi comandi di controllo supportati per ogni dispositivo esterno, si prega gentilmente di contattare direttamente il team dell'Assistenza tecnica.

LAN RJ45

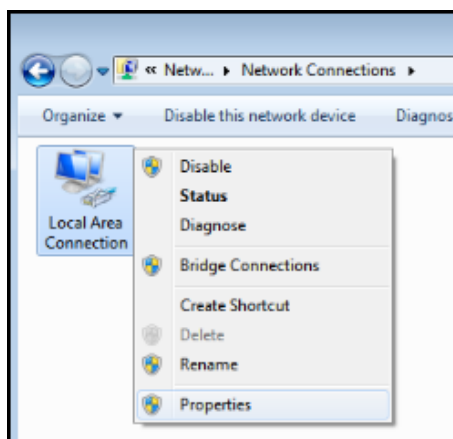
1. Collegare un cavo RJ45 alla porta Ethernet del proiettore e del PC (notebook).



2. Sul PC (notebook), selezionare **Start** → **Pannello di controllo** → **Rete e Internet**.

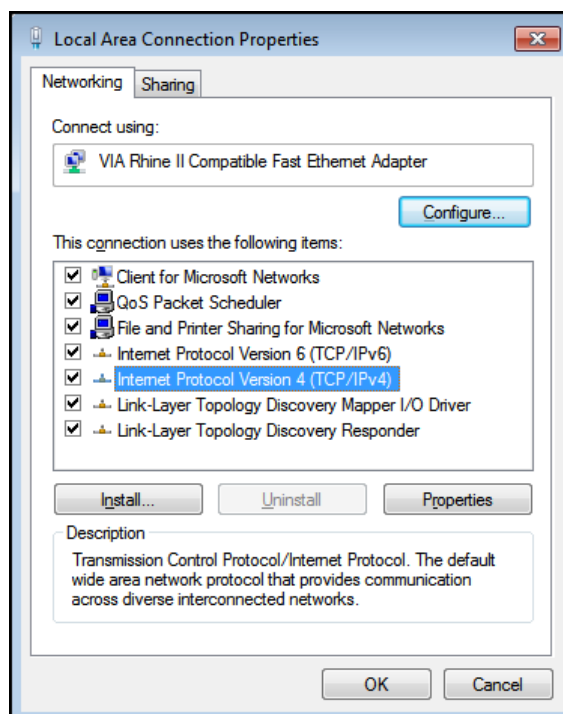


3. Fare clic con il tasto destro su **Collegamento area locale** e selezionare **Proprietà**.

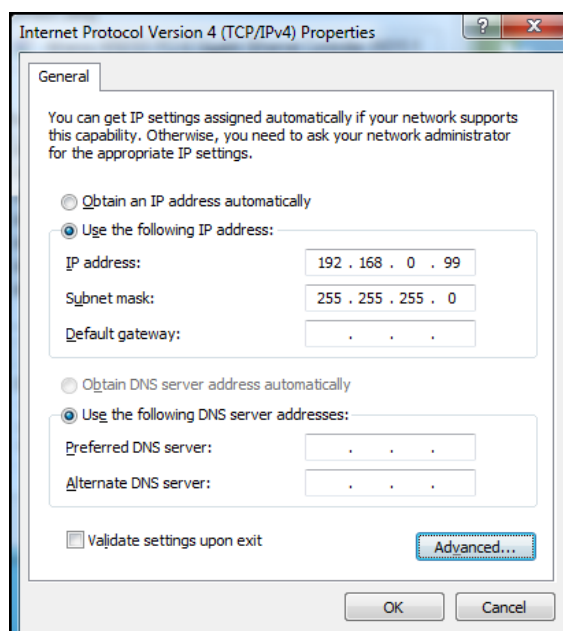


4. Nella finestra **Proprietà**, selezionare la scheda **Rete** e selezionare **Protocollo internet (TCP/IP)**.

5. Fare clic su **Proprietà**.



6. Fare clic su **Usa il seguente indirizzo IP** e compilare l'indirizzo IP e la Subnet mask, quindi fare clic su **OK**.



7. Premere il tasto **Menu** sul proiettore.

8. Selezionare **IMP**. → **Comunicazioni** → **LAN**.

9. Dopo l'accesso a **LAN**, inserire quanto segue:

- DHCP: Off
- Indirizzo IP: 192.168.0.100
- Subnet Mask: 255.255.255.0
- Gateway predefinito: 0.0.0.0

10. Premere il tasto **Enter** / ► per confermare le impostazioni.

Aprire un browser web (ad esempio Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superiore).



11. Nella barra degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP: 192.168.0.100.

12. Premere il tasto **Enter** / ►.

Il proiettore è configurato per la gestione da remoto. La funzione LAN/RJ45 viene visualizzata come segue.



Model: EIKI
Tool
Info
Contact IT Help

EIKI

Projector Information

Projector Name

EK-601W

Location

Firmware Version

C02.01

Mac Address

00:50:41:90:33:2D

Resolution

Lamp Hours

2

Assigned to

EIKI Projector

Projector Status

Power Status

Power On.

Source

Displayport

Color mode

Projector Position

Front-Desktop


Lamp Mode

Bright

Error Status

0:No Error

exit


Expansion Options

Categoria	Voce	Lunghezza inserimento
Controllo Crestron	Indirizzo IP	15
	ID IP	3
	Porta	5
Proiettore	Nome proiettore	10
	Posizione	10
	Assegnato a	10
Configurazione di rete	DHCP (Attivo)	(N/D)
	Indirizzo IP	15
	Subnet mask	15
	Default Gateway	15
	Server DNS	15
Password utente	Attivo	(N/D)
	Nuova password	10
	Conferma	10
Password amministratore	Attivo	(N/D)
	Nuova password	10
	Conferma	10

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.crestron.com>.

RS232 da Telnet Function

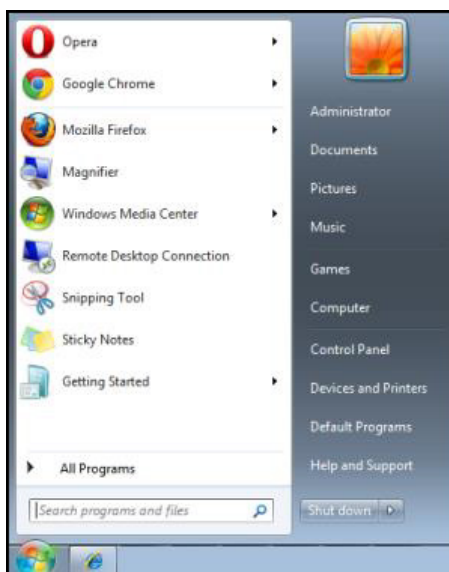
Oltre al collegamento del proiettore all'interfaccia RS232 tramite comunicazione "Hyper-Terminal" con controllo comandi RS232 dedicata, per l'interfaccia LAN/RJ45 è possibile utilizzare un metodo di controllo comandi RS232 alternativo, il cosiddetto "RS232 by TELNET".

Guida rapida per "RS232 by TELNET"

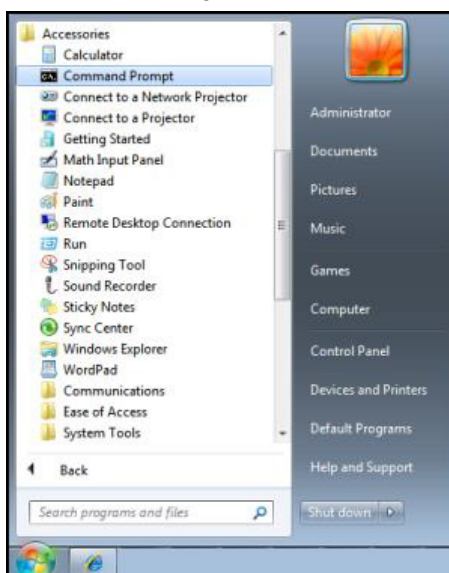
Controllare e ottenere l'indirizzo IP su OSD del proiettore.

Accertarsi che il notebook/PC possa accedere alla pagina web del proiettore.

Assicurarsi che l'impostazione "Windows Firewall" sia disabilitata se la funzione "TELNET" sia filtrata dal notebook/PC.



Start → Tutti i programmi → Accessori → Prompt dei comandi



Inserire il comando nel formato riportato in basso:

telnet tt.ttt.xxx.yyy.zzz 23 o [Vuoto] (tasto **Enter** premuto)

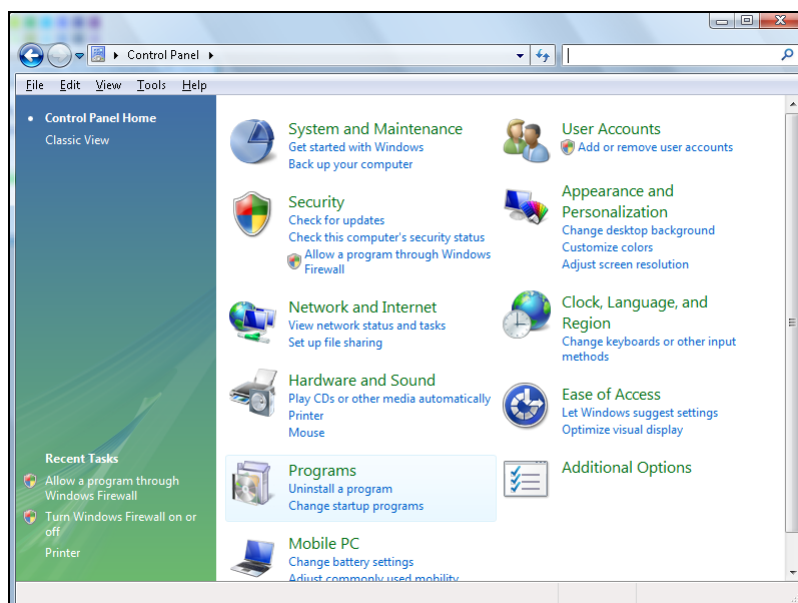
(**telnet tt.ttt.xxx.yyy.zzz 23** o [Vuoto]: Indirizzo IP del proiettore seguito dal numero di porta "23" o lasciato vuoto)

Se la connessione Telnet è pronta, l'utente può inserire comandi RS232 ed è stato premuto il tasto **Enter**, il comando RS232 sarà eseguibile.

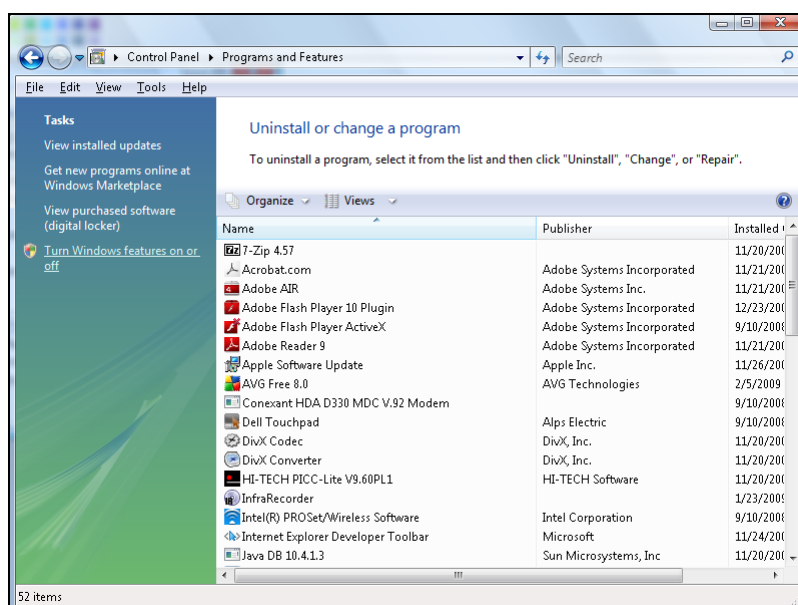
Come abilitare TELNET su Windows VISTA / 7

L'installazione predefinita di Windows VISTA non include la funzione "TELNET". Tuttavia, l'utente finale può abilitarla usando la funzione "Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows".

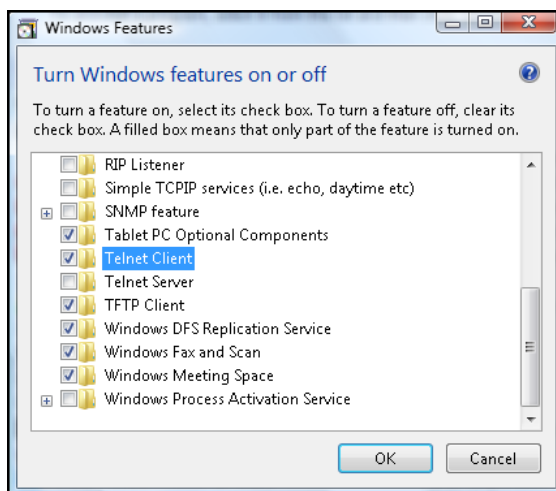
1. Aprire il "Pannello di controllo" su Windows VISTA.



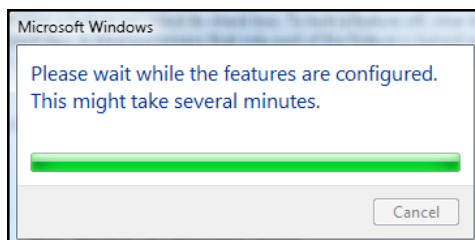
2. Aprire "Programmi".



3. Selezionare “Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows” per l'apertura.



4. Selezionare l'opzione “Client Telnet” e poi premere il tasto **OK**.

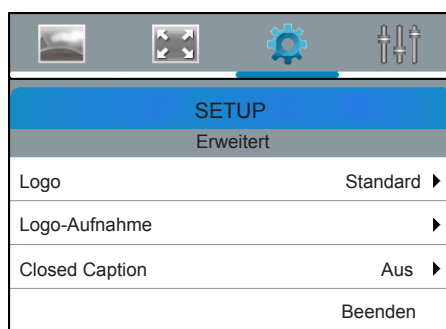


Scheda tecnica per “RS232 by TELNET”:

1. Telnet: TCP
2. Porta Telnet: 23 o [Vuoto]:
(per altri dettagli, contattare l'operatore o il team di assistenza)
3. Utilità Telnet: Windows “TELNET.exe” (modalità console)
4. Normale disconnessione per il controllo RS232-by-Telnet: Chiudere la utility Windows Telnet direttamente dopo che la connessione TELNET è pronta.
5. Limitazione 1 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 50 byte per il successivo payload di rete per l'applicazione Telnet-Control.
Limitazione 2 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 31 byte per un comando completo RS232 per Telnet-Control.
Limitazione 3 per Telnet-Control: Il ritardo minimo per il successivo comando RS232 deve essere superiore a 200 (ms).
(* Nell'utilità “TELNET.exe” integrata di Windows, la pressione del tasto **Enter** crea un codice di “Ritorno a capo” e “Nuova riga”.)

Erweitert-Menü

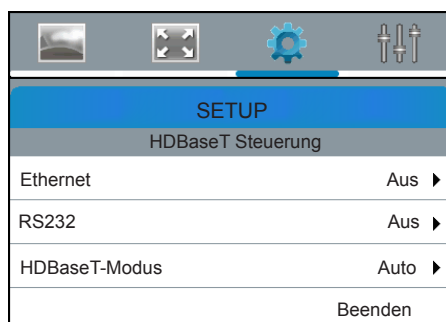
Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **SETUP** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **SETUP**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **Erweitert** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **Erweitert**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.



Eintrag	Beschreibung
Logo	Hier stellen Sie das gewünschte Startbild ein. Änderungen treten beim nächsten Einschalten des Projektors in Kraft. <ul style="list-style-type: none"> • Standard: Das Standard-Startbild. • Benutzer: Erstellen Sie ein angepasstes Startbild mit der Funktion Logo-Aufnahme. • Neutral: Im Startbild wird das Logo nicht angezeigt.
Logo-Aufnahme	Drücken Sie zum Erfassen eines Bildes der aktuellen Anzeige ▶.
Closed Caption	Closed Caption ist eine Textversion von Programmtton und anderen angezeigten Informationen. Falls das Eingangssignal Closed Captions enthält, können Sie die Funktion einschalten und die Kanäle ansehen. Wählen Sie mit ◀ / ▶ Aus, CC1 oder CC2.

HDBaseT Steuerung-Menü

Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **SETUP** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **SETUP**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **HDBaseT Steuerung** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **HDBaseT Steuerung**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.



Eintrag	Beschreibung
Ethernet	Aktivieren oder deaktivieren Sie die Ethernet-Funktion. Hinweis: Wenn „Ethernet“ auf „Ein“ gesetzt, ist der LAN-Port nicht verfügbar ist.
RS232	Aktivieren oder deaktivieren Sie die RS232-Funktion. Hinweis: Wenn „RS232“ auf „Ein“ gesetzt, ist der RS232C-Port nicht verfügbar ist.
HDBaseT-Modus	Legen Sie die Einstellungen des HDBaseT-Modus fest: <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Der Projektor wechselt automatisch in den HDBaseT-Modus, wenn er ein Signal vom HDBaseT-Port erkennt. • HDBaseT Steuerung: Der Projektor wechselt in den HDBaseT-Modus.

Hinweis: Wenn Ethernet, RS232 oder HDBaseT-Modus per HDBaseT-Port ausgewählt ist, ist die Funktion im Bereitschaftsmodus beschränkt. Siehe Seite 43.

Kommunikation-Menü

Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **SETUP** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **SETUP**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **Communication** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **Communication**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.



Eintrag	Beschreibung
LAN	Einstellungen des lokalen Netzwerks (LAN) konfigurieren. <ul style="list-style-type: none"> • Netzwerkstatus: Zeigt den Netzwerkverbindungsstatus (reine Anzeige). • Mac-Adresse: Netzwerk-MAC-Adresswert anzeigen. • DHCP: DHCP ein-/ausschalten. • IP-Adresse: Netzwerk-IP-Adresse zuweisen. • Subnetzmaske: Netzwerksubnetzmaske zuweisen. • Default Gateway: Netzwerk-Standard-Gateway zuweisen. • DNS: Zeigt die DNS-Nummer.

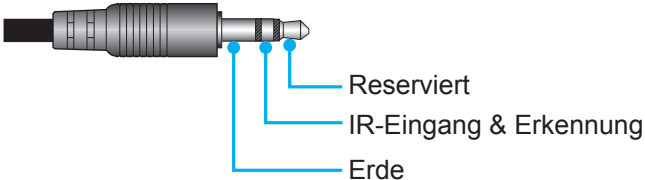
Eintrag	Beschreibung
Steuerungseinstellungen	<ul style="list-style-type: none"> Crestron: Wählen Sie mit dieser Funktion die Netzwerkfunktion (Port: 41794). Weitere Informationen finden Sie unter http://www.crestron.com und www.crestron.com/getroomview. Extron: Wählen Sie mit dieser Funktion die Netzwerkfunktion (Port: 2023). PJLink: Wählen Sie mit dieser Funktion die Netzwerkfunktion (Port: 4352). AMX Device Discovery: Wählen Sie mit dieser Funktion die Netzwerkfunktion (Port: 1023). Telnet: Wählen Sie mit dieser Funktion die Netzwerkfunktion (Port: 23). HTTP: Wählen Sie mit dieser Funktion die Netzwerkfunktion (Port: 80).
Zurücksetzen	Communication -Menüoptionen auf ihre werkseitigen Standardparameter zurücksetzen.

Optionen-Menü

Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **OPTIONEN** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **OPTIONEN**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.

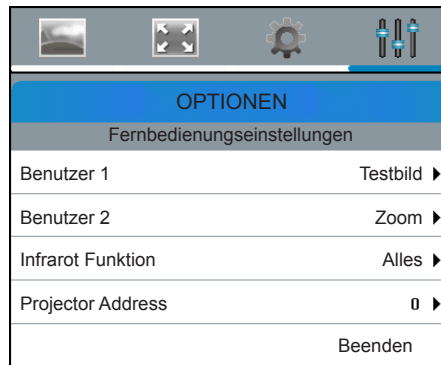


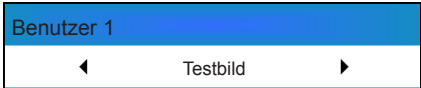
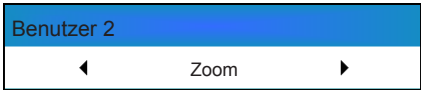
Eintrag	Beschreibung
Eingabequelle	Mit dieser Option können Sie Eingangsquellen aktivieren/deaktivieren. Rufen Sie durch Drücken der ►-Taste das Untermenü auf; wählen Sie die benötigten Quellen aus. Drücken Sie zum Abschluss der Auswahl die „Enter“-Taste. Der Projektor tastet nur die aktivierten Eingänge ab.
Source Lock	<ul style="list-style-type: none"> Ein: Der Projektor sucht nur die aktuelle Eingangsverbindung. Aus: Der Projektor sucht nach anderen Signalen, wenn das aktuelle Eingangssignal verlorengeht.
Große Höhe	Höhenmodus auf Ein/Aus einstellen. Bei Einstellung auf Ein arbeitet der Lüfter zur Gewährleistung einer ausreichenden Luftzirkulation für den Betrieb in großen Höhen bei hoher Geschwindigkeit.
Info ausblenden	<ul style="list-style-type: none"> Ein: Mit „Ein“ verbergen Sie die Informationsmitteilungen. Aus: Wählen Sie zur Anzeige der Suchmeldung „Aus“.
Tastenfeldsperre	Wenn die Tastensperrfunktion eingeschaltet ist („Ein“), wird das Bedienfeld gesperrt. Der Projektor kann jedoch noch über die Fernbedienung gesteuert werden. Wenn Sie „Aus“ wählen, können Sie den Projektor wieder über das Bedienfeld steuern.

Eintrag	Beschreibung
Display Mode Lock	<ul style="list-style-type: none"> • Ein: Sperren Sie die Anpassung der Anzeigemoduseinstellungen. • Aus: Geben Sie die Anpassung der Anzeigemoduseinstellungen frei.
Testbild	Diese Funktion zeigt ein Testbild an. Es stehen Ihnen die Optionen „Raster“, „Weißes Muster“ und „Kein“ zur Auswahl.
Hintergrundfarbe	Mit dieser Funktion zeigen Sie ein schwarzes, rotes, blaues, grünes oder weißes Bild („Schwarz“, „Rot“, „Blau“, „Grün“ oder „Weiß“) an, wenn kein Signal verfügbar ist.
Wandfarbe	Nutzen Sie diese Funktion zum Beziehen eines optimierten Bildes entsprechend der Wandfarbe. Die verfügbaren Optionen: Aus, „Hellgelb“, „Hellgrün“, „Hellblau“, „Pink“, und „Grau“.
Fernbedienungseinstellungen	Konfigurieren Sie die Fernbedienungseinstellungen. „Fernbedienungseinstellungen-Menü“ auf Seite 42.
12V Trigger	<ul style="list-style-type: none"> • Ein: Mit „Ein“ aktivieren Sie den Auslöser. • Aus: Mit „Aus“ deaktivieren Sie den Auslöser. 
Beep	<ul style="list-style-type: none"> • Aus: Es erklingt kein Signalton, wenn eine Taste gedrückt wird oder ein Fehlerereignis auftritt. • Ein: Es erklingt ein Signalton, wenn eine Taste gedrückt wird oder ein Fehlerereignis auftritt.
Erweitert	Konfigurieren Sie die erweiterten Einstellungen. Siehe „Erweitert-Menü“ auf Seite 43.
Lampeneinstellungen	Konfigurieren Sie die Lampeneinstellungen. Siehe „Lampeneinstellungen-Menü“ auf Seite 44.
Filter Einstellungen	Konfigurieren Sie die Einstellungen des optionalen Filters. Siehe „Filter Einstellungen-Menü“ auf Seite 45.
Information	Projektorinformationen zu Quelle, Auflösung und Softwareversion an der Projektionsfläche anzeigen.

Fernbedienungseinstellungen-Menü

Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **OPTIONEN** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **OPTIONEN**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **Fernbedienungseinstellungen** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **Fernbedienungseinstellungen**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.



Eintrag	Beschreibung
Benutzer 1 (= F1-Taste an der Fernbedienung)	<p>Der Standardwert ist „Testbild“.</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie zum Aufrufen des nächsten Menüs ►, wählen Sie dann mit ◀ / ▶ „HDMI2“, „DP“, „VGA2“, „S-Video“, „Testbild“, „Zoom“, „Info.“ oder „HDBaseT Steuerung“. 
Benutzer 2 (= F2-Taste an der Fernbedienung)	<p>Der Standardwert ist „Zoom“.</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie zum Aufrufen des nächsten Menüs ►, wählen Sie dann mit ◀ / ▶ „HDMI2“, „DP“, „VGA2“, „S-Video“, „Testbild“, „Zoom“, „Info.“ oder „HDBaseT Steuerung“. 
Infrarot Funktion	<ul style="list-style-type: none"> Alles: Wählen Sie „Alles“; der Projektor kann über die Fernbedienung vom vorderen oder oberen IR-Empfänger gesteuert werden. Front: Wählen Sie „Front“; der Projektor kann über die Fernbedienung vom vorderen IR-Empfänger gesteuert werden. Top: Wählen Sie „Top“; der Projektor kann über die Fernbedienung vom oberen IR-Empfänger gesteuert werden. Aus: Wählen Sie „Aus“; der Projektor kann nicht über die Fernbedienung vom vorderen oder oberen IR-Empfänger gesteuert werden. Wenn Sie „Aus“ wählen, können Sie den Projektor über das Bedienfeld steuern. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Hinweis: „Front“ und „Top“ können im Bereitschaftsmodus nicht ausgewählt werden.</p> </div>
Projector Address	<p>Projektoradresse festlegen. Der Projektor reagiert auf IR-Fernbedienungen, die auf dieselbe Adresse wie der Projektor bzw. auf die Adresse 0 eingestellt sind.</p>

Erweitert-Menü

Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **OPTIONEN** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **OPTIONEN**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **Erweitert** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **Erweitert**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.



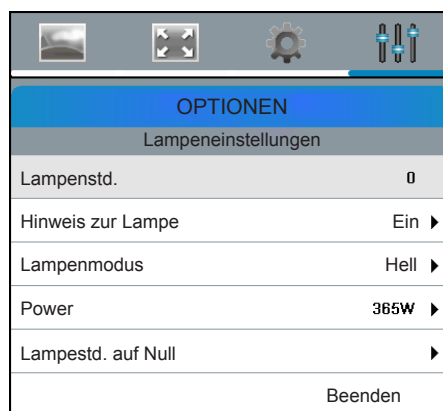
Eintrag	Beschreibung
Direkt einschalten	Der Projektor schaltet sich bei Anschluss an die Stromversorgung automatisch ein.
Autom. aus (Min.)	Schaltet den Projektor automatisch aus, wenn über eine voreingestellte Anzahl Minuten keine Signale erkannt werden. Falls ein aktives Signal empfangen wird, bevor sich der Projektor abschaltet, wird das Bild angezeigt.
Zeitsteuerung (Min.)	Diese Option ermöglicht dem Projektor die automatische Abschaltung nach Ablauf eines angegebenen Zeitraums im eingeschalteten Zustand.
Kurzübersicht	<ul style="list-style-type: none"> Ein: Falls der Projektor versehentlich abgeschaltet wird, ermöglicht diese Funktion die sofortige Wiedereinschaltung, wenn sie innerhalb von 100 Sekunden ausgewählt wird. Aus: Der Lüfter beginnt 10 Sekunden nach Abschalten des Projektors mit der Systemkühlung. Kurzübersicht wird aufgrund des Abschaltungsaktualisierungsmodus bei WUXGA-Modellen nicht unterstützt.
Standby Power Mode	Bereitschaftsmodus festlegen. <ul style="list-style-type: none"> Normal: Wählen Sie zum Zurückkehren zum normalen Bereitschaftsmodus „Normal“ Eco.: Durch Auswahl von „Eco.“ sparen Sie noch mehr Strom (< 0,5 W). <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Hinweis: Steuerfunktionen im Bereitschaftsmodus entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle. </div>

Steuerfunktionen im Bereitschaftsmodus:

Bereitschaftsmodus	RS-232C	LAN	HDBaseT
Eco.	O	X	X
Normal	O	O	X
O: Aktiv; X: Nicht aktiv			

Lampeneinstellungen-Menü

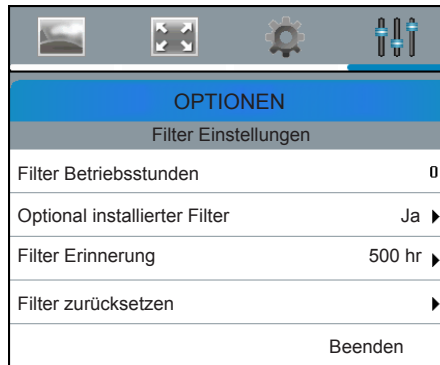
Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **OPTIONEN** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **OPTIONEN**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **Lampeneinstellungen** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **Lampeneinstellungen**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.



Eintrag	Beschreibung
Lampenstd.	Hier wird die Projektionsdauer angezeigt.
Hinweis zur Lampe	Hier entscheiden Sie, ob Sie über eine Meldung an das Auswechseln der Lampe erinnert werden möchten. Diese Meldung wird angezeigt, wenn die verbleibende Lebensdauer der Lampe 30 Stunden erreicht.
Lampenmodus	Wählen Sie zwischen den Modi Hell , Eco. und Power . Im Eco. -Modus (292 W) wählt der Projektor automatisch die langsamste Lüftergeschwindigkeit und setzt die Lichtquellenleistung auf die Minimaleinstellung. Im Hell -Modus (365 W) wählt der Projektor automatisch die schnellste Lüftergeschwindigkeit und setzt die Lichtquellenleistung auf die Maximaleinstellung.
Power	Wert der Lichtquellenleistung festlegen (in Watt). Diese Einstellung kann nur geändert werden, wenn der „Lampenmodus“ auf „Power“ eingestellt ist. Sie können die optimale Helligkeit zwischen ihnen wählen. Wählen Sie 365 W, 350 W, 330 W, 310 W, 300 W oder 292 W.
Lampestd. auf Null	Zähler der Lampeneinsatzzeit auf Null rücksetzen. Führen Sie diese Aktion nach Auswechslung der Lampe durch.

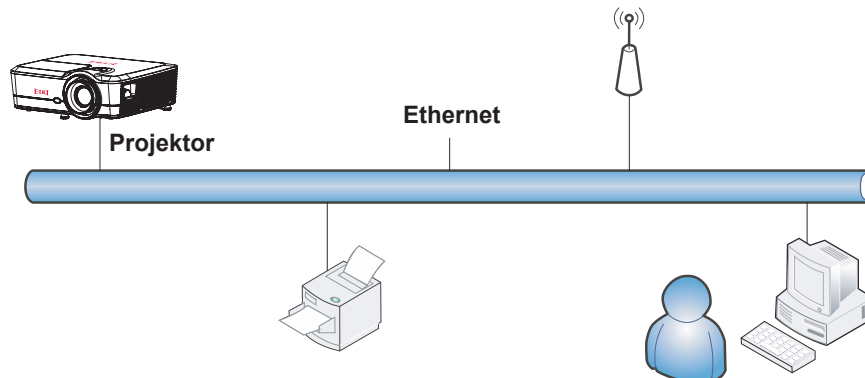
Filter Einstellungen-Menü

Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **Menu**-Taste. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **OPTIONEN** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **OPTIONEN**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die Option **Filter Einstellungen** und rufen Sie mit der **Enter**-Taste das **Filter Einstellungen**-Menü auf. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (▲▼) die gewünschte Menüoption und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs **Enter**. Anschließend können Sie mit den Pfeiltasten (▲▼◀▶) die gewünschten Einstellungen wählen oder anpassen. Drücken Sie dann zum Bestätigen **Enter**.



Eintrag	Beschreibung
Filter Betriebsstunden	Hier wird die Filterdauer angezeigt.
Optional installierter Filter	<ul style="list-style-type: none"> Ja: Zeigt eine Warnmeldung nach 500 Betriebsstunden. Nein: Warnmeldung abschalten. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Hinweis: „Filter Betriebsstunden / Filter Erinnerung / Filter zurücksetzen“ erscheinen nur, wenn „Optional installierter Filter“ „Ja“ ist. </div>
Filter Erinnerung	Hier entscheiden Sie, ob Sie über eine Meldung an das Auswechseln des Filters erinnert werden möchten. (Werkseitige Standardeinstellung: 500 Stunden).
Filter zurücksetzen	Setzen Sie den Zähler des Staubfilters nach Austausch oder Reinigung des Staubfilters zurück.

Ihren Projektor per Webbrowser steuern



Funktionen des LAN-Anschlusses

Der Projektor kann von einem PC (oder Notebook) aus auch per LAN gesteuert und überwacht werden. Kompatibilität mit Crestron-Steuerungsboxen ermöglicht nicht nur kollektive Projektorverwaltung in einem Netzwerk, sondern auch die Verwaltung per Bedienfeld über den Browser eines PCs (oder Notebooks).

- Crestron ist eine eingetragene Marke der Crestron Electronics, Inc. in den Vereinigten Staaten.

Unterstützte externe Geräte

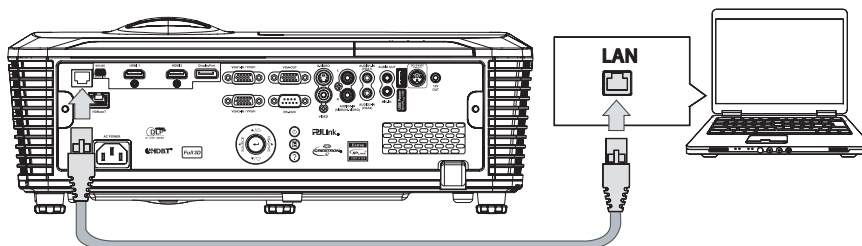
Dieser Projektor wird von den angegebenen Befehlen des Crestron Electronics-Controllers und zugehöriger Software (bspw. RoomView®) unterstützt.

<http://www.crestron.com/>

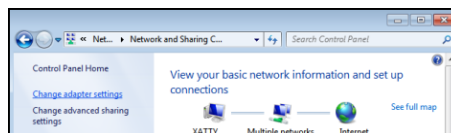
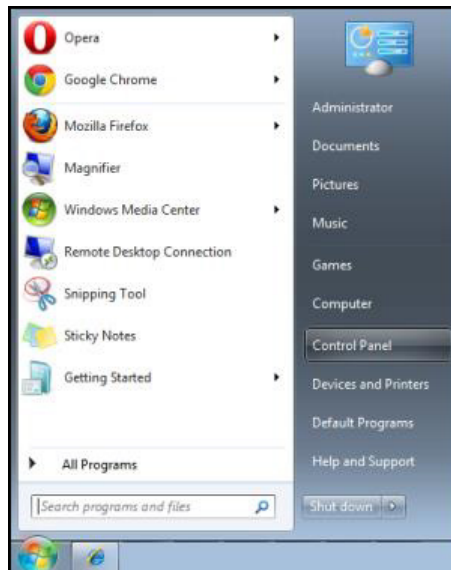
Weitere Informationen über die verschiedenen Arten externer Geräte, die mit dem Ethernet-Port verbunden werden und den Projektor fernsteuern können, sowie die entsprechenden Steuerungsbefehle der jeweiligen externen Geräte erhalten Sie direkt beim Kundendienst.

LAN_RJ45

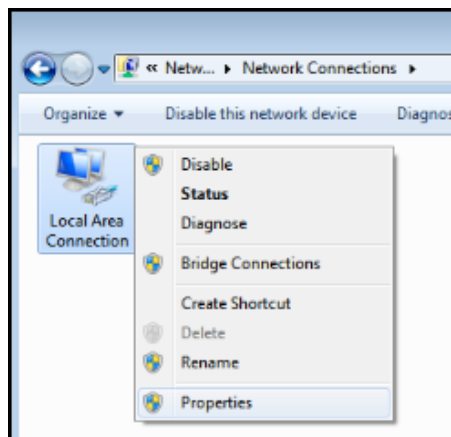
1. Schließen Sie ein RJ45-Kabel an den Netzwerkanschlüssen von Projektor und PC (Notebook) an.



2. Wählen Sie am PC (Notebook) **Start** → **Systemsteuerung** → **Netzwerk und Internet**.

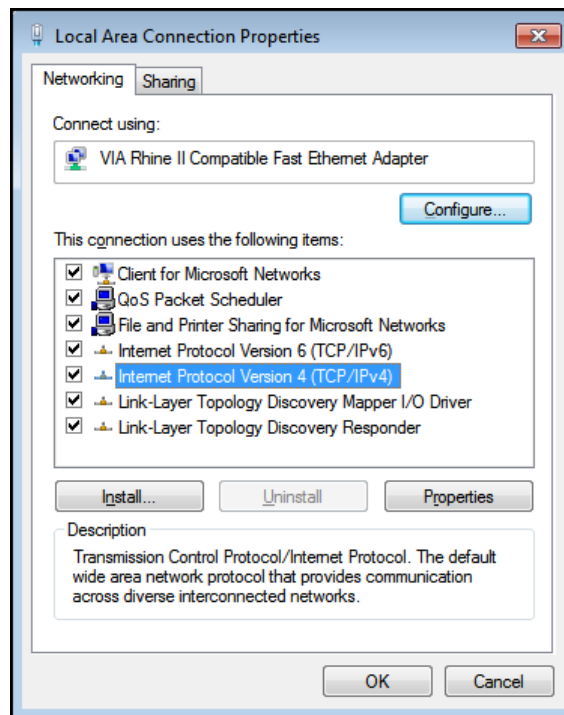


3. Rechtsklicken Sie auf **LAN-Verbindung** und wählen Sie **Eigenschaften**.

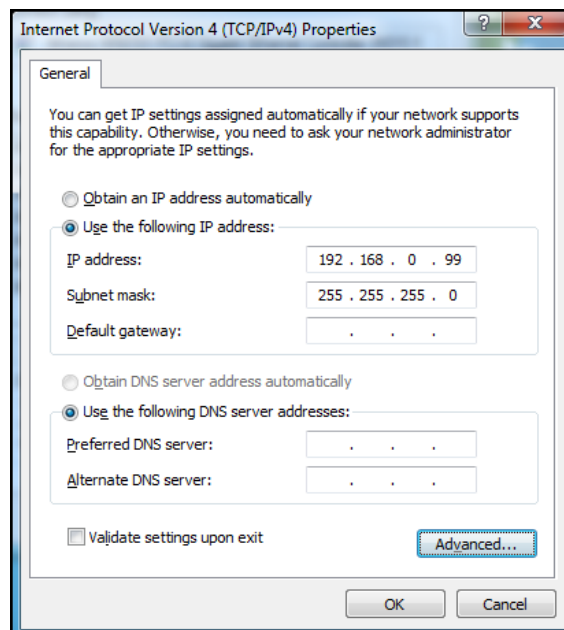


4. Wählen Sie im **Eigenschaften**-Fenster das **Netzwerk**-Register und dann **Internetprotokoll (TCP/IP)**.

5. Klicken Sie auf **Eigenschaften**.



6. Klicken Sie auf **Folgende IP-Adresse verwenden** und geben Sie IP-Adresse und Subnetzmaske an, klicken Sie dann auf **OK**.



7. Drücken Sie die **MENU**-Taste am Projektor.
8. Wählen Sie **Einrichtung** → **Communication** → **LAN**.
9. Geben Sie nach Aufrufen von **LAN** Folgendes ein:
- DHCP: Aus
 - IP-Adresse: 192.168.0.100

- Subnetzmaske: 255.255.255.0
- Default Gateway: 0.0.0.0

10. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen **Enter** / ►.

Öffnen Sie einen Webbrowser (bspw. Microsoft Internet Explorer mit Adobe Flash Player 9.0 oder höher).



11. Geben Sie folgende IP-Adresse in die Adresszeile ein: 192.168.0.100.

12. Drücken Sie **Enter** / ►.

Der Projektor ist für die externe Verwaltung eingerichtet. Die LAN/RJ45-Funktion erscheint wie folgt.



Model: EIKI
Tool
Info
Contact IT Help

EIKI

Projector Information

Projector Name

EK-601W

Location

Firmware Version

C02.01

Mac Address

00:50:41:90:33:2D

Resolution

Lamp Hours

2

Assigned to

EIKI Projector

Projector Status

Power Status

Power On.

Source

Displayport

Color mode

Projector Position

Front-Desktop


Lamp Mode

Bright

Error Status

0:No Error

exit


Expansion Options

Kategorie	Eintrag	Eingabelänge
Crestron Control (Crestron-Steuerung)	IP-Adresse	15
	IP-ID	3
	Port	5
Projektor	Projektorname	10
	Position	10
	Zugewiesen zu	10
Network Configuration (Netzwerkkonfiguration)	DHCP (aktiviert)	Nicht verfügbar
	IP-Adresse	15
	Subnetzmaske	15
	Default Gateway	15
	DNS-Server	15
User Password (Benutzerkennwort)	Aktiviert	Nicht verfügbar
	Neues Kennwort	10
	Bestätigen	10
Admin Password (Administratorkennwort)	Aktiviert	Nicht verfügbar
	Neues Kennwort	10
	Bestätigen	10

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.crestron.com>.

Funktion RS232 per Telnet

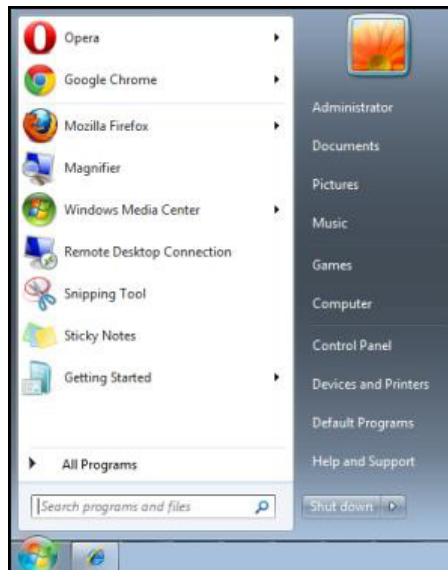
Der Projektor kann nur via Hyper-Terminal-Kommunikation über dedizierte RS232-Befehlssteuerung durch Verbindung mit der RS232-Schnittstelle gesteuert werden, sondern unterstützt auch eine alternative RS232-Befehlssteuerung namens „RS232 by TELNET“ via LAN/RJ45-Schnittstelle.

Schnellstartanleitung für „RS232 by TELNET“

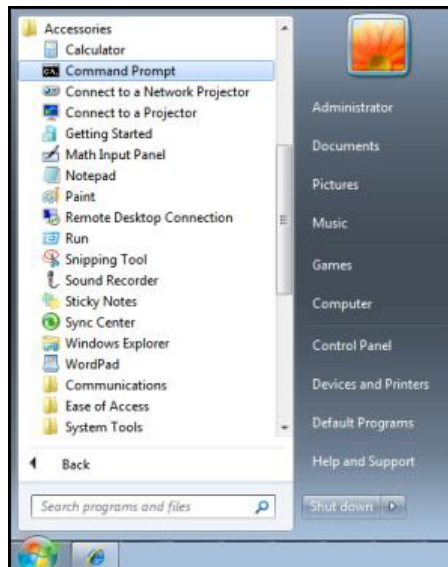
Prüfen und beziehen Sie die IP-Adresse über das Projektor-OSD.

Stellen Sie sicher, dass der Notebook/PC auf die Webseite des Projektors zugreifen kann.

Vergewissern Sie sich, dass die „Windows Firewall“-Einstellung deaktiviert ist, falls die „TELNET“-Funktion vom Notebook/PC blockiert wird.



Start → Alle Programme → Zubehör → Eingabeaufforderung



Geben Sie den Befehl in folgendem Format ein:

telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23 oder **[keine Eingabe]** (die **Enter**-Taste wird gedrückt)

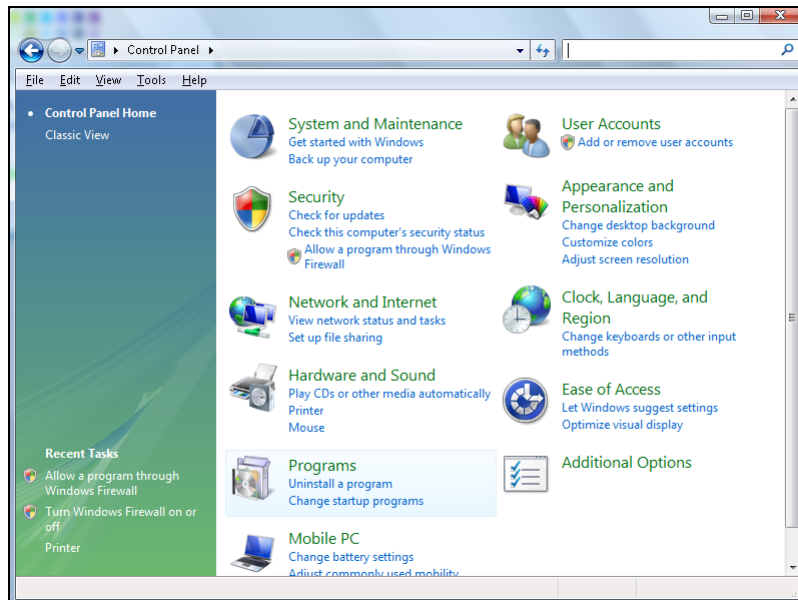
(ttt.xxx.yyy.zzz 23 oder **[keine Eingabe]**: IP-Adresse des Projektors gefolgt von der Portnummer „23“ oder keine Eingabe)

Wenn die Telnet-Verbindung bereit ist, können Sie einen RS232-Befehl eingeben, anschließend die **Enter**-Taste drücken und der RS232-Befehl wird umgesetzt.

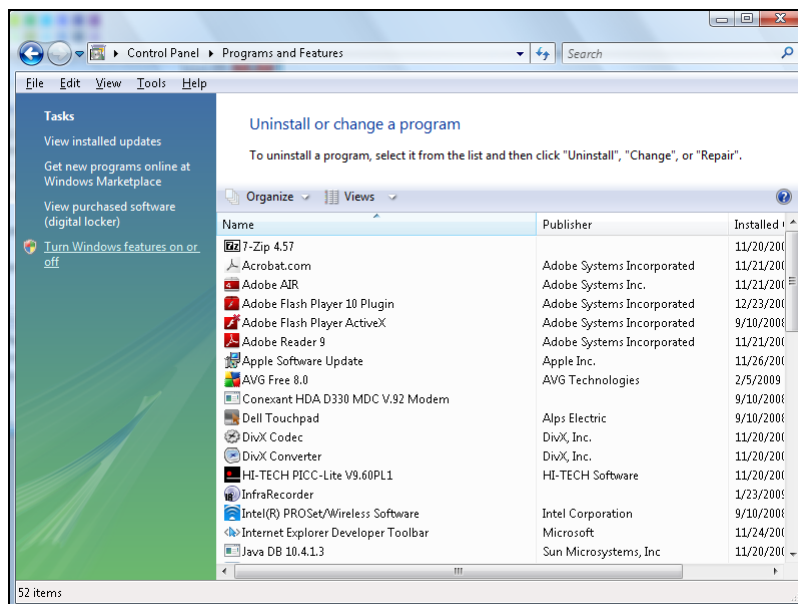
So aktivieren Sie Telnet unter Windows Vista / 7

Unter Windows Vista ist die „Telnet“-Funktion standardmäßig nicht integriert. Sie können sie jedoch mit Hilfe der Option „Windows-Funktionen ein- oder ausschalten“ aktivieren.

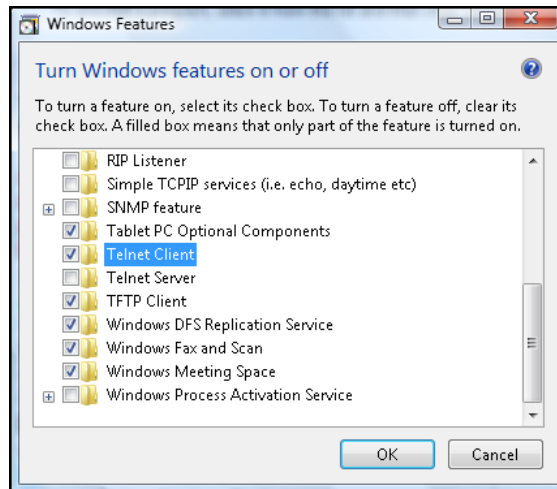
1. Öffnen Sie „Systemsteuerung“ unter Windows Vista.



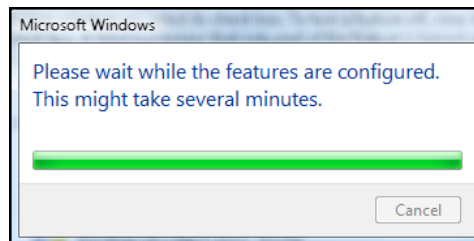
2. Öffnen Sie „Programme“.



3. Wählen Sie „Windows-Funktionen ein- oder ausschalten“.



4. Setzen Sie ein Häkchen bei „Telnet-Client“, klicken Sie dann auf **OK**.



Datenblatt für „RS232 by TELNET“:

- 1.** Telnet: TCP
- 2.** Telnet-Port: 23 oder [keine Eingabe]
(weitere Einzelheiten erhalten Sie vom Kundendienst)
- 3.** Telnet-Dienstprogramm: Windows' „TELNET.exe“ (Konsolenmodus)
- 4.** Normale Trennung der RS232-per-Telnet-Steuerung: Schließen Sie Windows' Telnet-Dienstprogramm direkt nach Herstellung der TELNET-Verbindung.
- 5.** Beschränkung 1 für Telnet-Steuerung: Die Telnet-Steuerungsapplikation unterstützt weniger als 50 Bytes Netzwerklast in Folge.
Beschränkung 2 für Telnet-Steuerung: Ein vollständiger RS232-Befehl der Telnet-Steuerung muss weniger als 31 Bytes aufweisen.
Beschränkung 3 für Telnet-Steuerung: Mindestverzögerung für den nächsten RS232-Befehl muss mehr als 200 (ms) betragen.
(* , In Windows' integriertem „TELNET.exe“-Dienstprogramm bezweckt die **Enter**-Taste einen „Zeilenumbruch“- und „Neue Zeile“-Code.)

Menu Avanzate

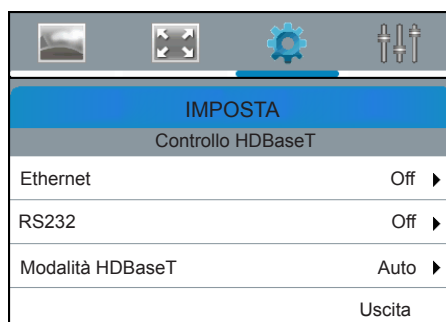
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Logo	Usare questa funzione per impostare la schermata di avvio desiderata. Se vengono effettuate modifiche, esse saranno attive dalla volta successiva in cui il proiettore viene avviato. <ul style="list-style-type: none"> Imp. predefinite: Schermata di avvio predefinita. Utente: Crea una schermata di avvio personalizzata utilizzando la funzione Acquisizione logo. Neutro: Il logo non viene visualizzato nella schermata di avvio.
Acquisizione logo	Premere ► per acquisire un'immagine attualmente visualizzata sullo schermo.
Sottotitoli	Sottotitoli è una versione di testo dell'audio del programma o altre informazioni visualizzate sullo schermo. Se il segnale di ingresso contiene sottotitoli, è possibile attivare la funzione e guardare i canali. Premere ◀ o ▶ per selezionare Off, CC1 o CC2.

Menu controllo HDBaseT

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Controllo HDBaseT** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Controllo HDBaseT**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ethernet	Abilita o disabilita la funzione Ethernet. Nota: Quando "Ethernet" è su "On", la porta LAN non è disponibile.
RS232	Abilita o disabilita la funzione RS232. Nota: Quando "RS232" è su "On", la porta RS232 non è disponibile.
Modalità HDBaseT	Imposta la modalità HDBaseT: <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Il proiettore passa automaticamente alla modalità HDBaseT quando rileva un segnale dalla porta HDBaseT. • HDBaseT: Il proiettore passa alla modalità HDBaseT.

Nota: Quando si seleziona Ethernet, RS232 o Modalità HDBaseT tramite porta HDBaseT, vi è un limite di funzione per la modalità Standby. Fare riferimento a pagina 43.

Menu Comunicazioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMPOSTA** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **IMPOSTA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Communication** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Communication**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
LAN	Configura le impostazioni della LAN. <ul style="list-style-type: none"> • Stato rete: Visualizza lo stato attuale della rete (solo lettura). • Indirizzo Mac: Visualizza il valore dell'indirizzo MAC della rete. • DHCP: Attiva/disattiva la funzione DHCP. • Indirizzo IP: Assegna l'indirizzo IP di rete. • Subnet mask: Assegna la Subnet Mask della rete. • Default Gateway: Assegna il Gateway predefinito della rete. • DNS: Visualizza il numero di DNS.

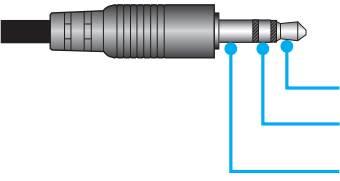
Voce	Descrizione
Gestione Impostazioni	<ul style="list-style-type: none"> Crestron: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 41794). Per altre informazioni, visitare il sito http://www.crestron.com ed il sito www.crestron.com/getroomview. Extron: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 2023). PJLink: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 4352). AMX Device Discovery: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 1023). Telnet: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 23). HTTP: Utilizzare questa funzione per selezionare la funzione di rete (porta: 80).
Reset	Ripristina le voci del menu Communication sui loro valori predefiniti.

Menu opzioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.




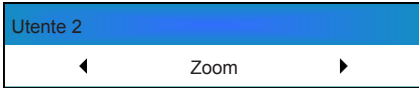
Voce	Descrizione
Origine input	Utilizzare questa opzione per abilitare / disabilitare le sorgenti di ingresso. Premere ► per accedere al menu secondario e selezionare le sorgenti necessarie. Premere "Enter" per finalizzare la selezione. Il proiettore cercherà solo gli ingressi abilitati.
Blocco sorgente	<ul style="list-style-type: none"> On: Il proiettore cercherà solo la connessione in ingresso attuale. Off: Il proiettore cercherà altri segnali se il segnale dell'ingresso corrente è perso.
Altitudine elevata	Imposta la modalità altitudine elevata su On/Off. Quando la modalità è impostata su On, la ventola funziona ad alta velocità per garantire un flusso d'aria sufficiente per l'alta quota.
Nascondi informazioni	<ul style="list-style-type: none"> On: Scegliere "On" per nascondere il messaggio informativo. Off: Selezionare "Off" per mostrare il messaggio "ricerca".
Blocco tastiera	Quando la funzione Blocco tastiera è "On", la tastiera sarà bloccata, però il proiettore può essere messo in funzione usando il telecomando. Selezionando "Off" si può riutilizzare la tastiera.

Voce	Descrizione
Blocca Modalità Display	<ul style="list-style-type: none"> On: Bloccare la regolazione delle impostazioni di Modalità display. Off: Sbloccare la regolazione delle impostazioni di Modalità display.
Pattern di prova	Visualizzare un modello di controllo. Le opzioni disponibili sono Griglia, Pattern bianco e Nessuno.
Colore di sfondo	Usare questa funzione per visualizzare una schermata "Nero", "Rosso", "Blu", "Verde" o "Bianco" quando non è disponibile alcun segnale.
Pared de color	Usare questa funzione per ottenere un'immagine ottimizzata in base al colore della parete. Opzioni disponibili: Off, "Color amarillo", "Color verde", "Color azul", "Rosa" e "Grigio".
Impostazioni Remote	Configura le impostazioni remote. "Menu Impostazioni Remote" on page 42.
Interruttore 12 V	<ul style="list-style-type: none"> On: Scegliere "On" per abilitare l'attivazione. Off: Scegliere "Off" per disabilitare l'attivazione.  <p>Riservato IR_IN e rilevamento GND</p>
Bip	<ul style="list-style-type: none"> Off: Non viene emesso alcun segnale acustico quando si preme un tasto o in caso di errore. On: Un segnale acustico è messo quando è premuto un tasto o in caso di errore.
Avanzate	Configura le impostazioni avanzate. Fare riferimento alla sezione "Menu Avanzate" on page 43.
Impostazioni lampada	Configura le impostazioni della lampada. Fare riferimento alla sezione "Menu Impostazioni lampada" on page 44.
Impostazioni Filtro Opzionale	Configura le impostazioni del filtro opzionale. Fare riferimento alla sezione "Menu Impostazioni filtro opzionale" on page 45.
Informazioni	Visualizzare sullo schermo le informazioni del proiettore relative a sorgente, risoluzione e versione software.

Menu Impostazioni Remote

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni Remote** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni Remote**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Utente 1	<p>Il valore predefinito è "Pattern di prova".</p> <ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto ▶ per accedere al menu successivo, quindi usare ◀ o ▶ per selezionare la voce "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Video", "Pattern di prova", "Zoom" o "Info.", "HDBaseT". 
Utente 2	<p>Il valore predefinito è "Zoom".</p> <ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto ▶ per accedere al menu successivo, quindi usare ◀ o ▶ per selezionare la voce "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Video", "Pattern di prova", "Zoom" o "Info.", "HDBaseT". 
Funzione IR	<ul style="list-style-type: none"> Tutti: Selezionando "Tutti", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore. Frontale: Selezionando "Frontale", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore. Alto: Selezionando "Alto", il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR superiore. Off: Selezionando "Off", il proiettore non può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore. Selezionando "Off" si possono utilizzare i tasti della tastiera. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Nota: Le voci "Frontale" e "Alto" non possono essere selezionate in modalità di standby.</p> </div>
Projector Address	<p>Imposta l'indirizzo del proiettore. Il proiettore risponderà ai telecomandi IR impostati sullo stesso indirizzo del proiettore o ai telecomandi IR impostati sull'indirizzo 0.</p>

Menu Avanzate

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



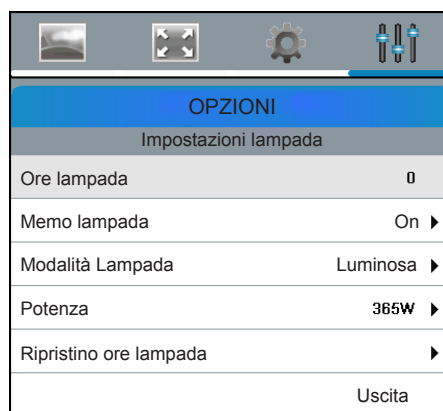
Voce	Descrizione
Accensione diretta	Il proiettore si accende automaticamente quando è collegata l'alimentazione.
Spegnimento autom. (min)	Spegne automaticamente il proiettore quando non sono rilevati segnali entro un intervallo, in minuti, pre-impostato. Se è ricevuto un segnale attivo prima che il proiettore si spenga, l'immagine sarà visualizzata.
Timer sospensione (min)	Questa voce permette di spegnere automaticamente il proiettore dopo che è rimasto acceso per un intervallo specifico.
Sommario	<ul style="list-style-type: none"> On: Se si spegne accidentalmente il proiettore, questa funzione consente al proiettore di accendersi di nuovo immediatamente se selezionato entro 100 secondi. Off: La ventolina inizia a raffreddare il sistema 10 secondi dopo che l'utente spegne il proiettore. La funzione di riattivazione rapida non è supportata dai modelli WUXGA a causa della modalità Power Down Refresh Mode.
Standby Power Mode	Impostare la modalità di alimentazione in standby. <ul style="list-style-type: none"> Normal: Scegliere "Normal" per tornare al normale standby. Eco.: Scegliere "Eco." per risparmiare ulteriore energia <0.5W. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Nota: Per le funzioni di controllo in modalità standby, vedere la tabella di seguito. </div>

Funzioni di controllo in modalità standby:

Modalità Standby	RS-232C	LAN	HDBaseT
Eco.	O	X	X
Normal	O	O	X
O: Attivo; X: Non attivo			

Menu Impostazioni lampada

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni lampada** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni lampada**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ore lampada	Visualizza la durata di proiezione.
Memo lampada	Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio di avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione della lampada. Il messaggio apparirà 30 ore prima che sia necessario sostituire la lampada.
Modalità Lampada	Selezionare la modalità Luminosa , Eco. o Potenza . In Modalità Eco. , il proiettore regolerà la ventola sulla velocità minima ed imposterà la sorgente luminosa sul valore minimo.
Potenza	Imposta il valore della potenza della sorgente luminosa (in Watt).
Ripristino ore lampada	Azzerare il contatore delle ore d'uso della lampada. Eseguire questa funzione dopo avere sostituito la lampada.

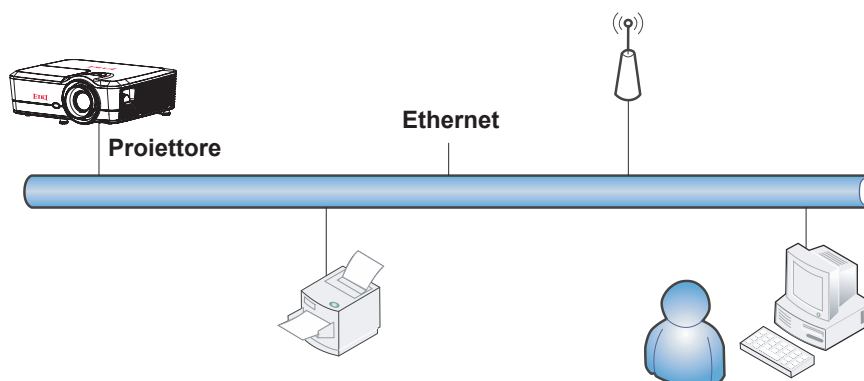
Menu Impostazioni filtro opzionale

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **OPZIONI**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni Filtro Opzionale** e premere il tasto **Enter** per accedere al menu **Impostazioni Filtro Opzionale**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Enter** per confermare.



Voce	Descrizione
Ore Uso Filtro	Visualizza la durata del filtro.
Optional Filter Installed	<ul style="list-style-type: none"> • Si: Visualizzare il messaggio di avviso dopo 500 ore di utilizzo. • No: Spegnerne il messaggio di avviso. <div> Nota: <i>Ore Uso Filtro / Promemoria Filtro / Filtro Reset” appare solo quando “Optional Filter Installed” è su “Si”.</i> </div>
Promemoria Filtro	Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio di avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione del filtro. (Impostazione predefinita: 500 ore).
Filtro Reset	Ripristina il contatore del filtro antipolvere dopo avere sostituito o pulito il filtro stesso.

Controllo del proiettore con il browser web



Funzionalità terminale LAN cablato

È inoltre possibile effettuare il controllo remoto e il monitoraggio di un proiettore da un PC (o notebook) tramite LAN cablata.

La compatibilità con scatole di comando Crestron consente non solo la gestione collettiva del proiettore su una rete, ma anche la gestione di un pannello di controllo su una schermata del browser del PC (o notebook).

- Crestron è un marchio registrato di Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.

Dispositivi esterni supportati

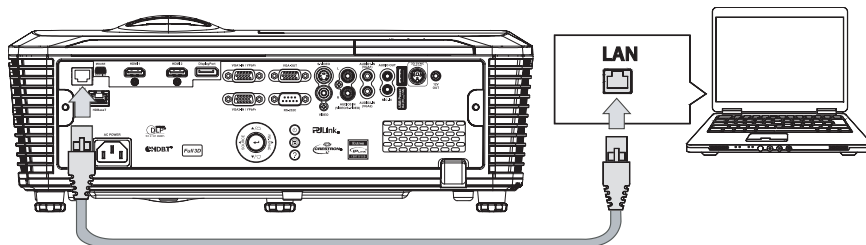
Questo proiettore è supportato tramite comandi specifici della centralina della Crestron Electronics ed il software correlato (p.es. RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

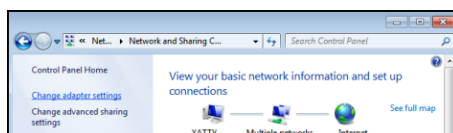
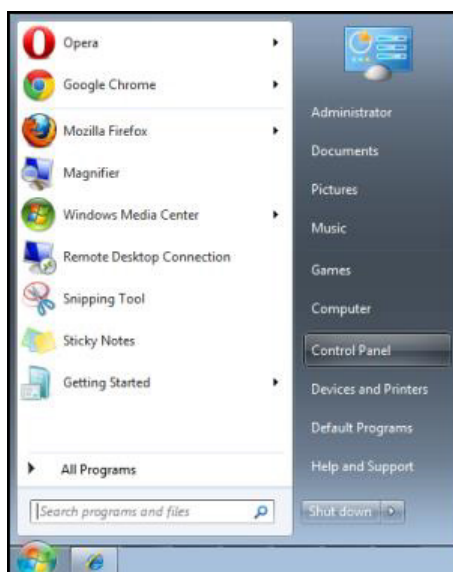
Per altre informazioni dettagliate sui diversi tipi di dispositivi esterni che possono essere collegati alla porta Ethernet e controllare in remoto il proiettore, così come i relativi comandi di controllo supportati per ogni dispositivo esterno, si prega gentilmente di contattare direttamente il team dell'Assistenza tecnica.

LAN RJ45

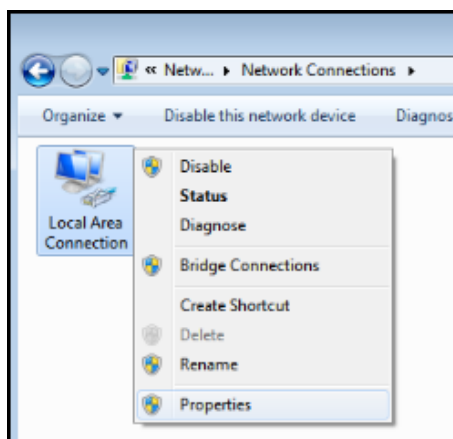
1. Collegare un cavo RJ45 alla porta Ethernet del proiettore e del PC (notebook).



2. Sul PC (notebook), selezionare **Start** → **Pannello di controllo** → **Rete e Internet**.

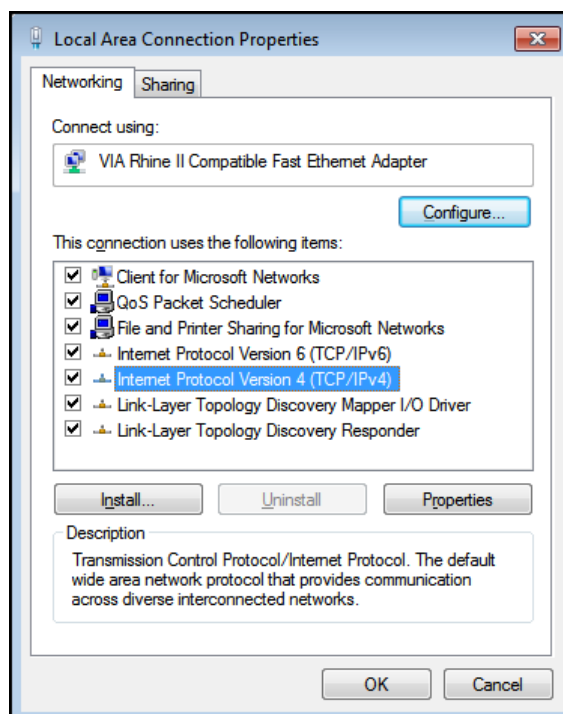


3. Fare clic con il tasto destro su **Collegamento area locale** e selezionare **Proprietà**.

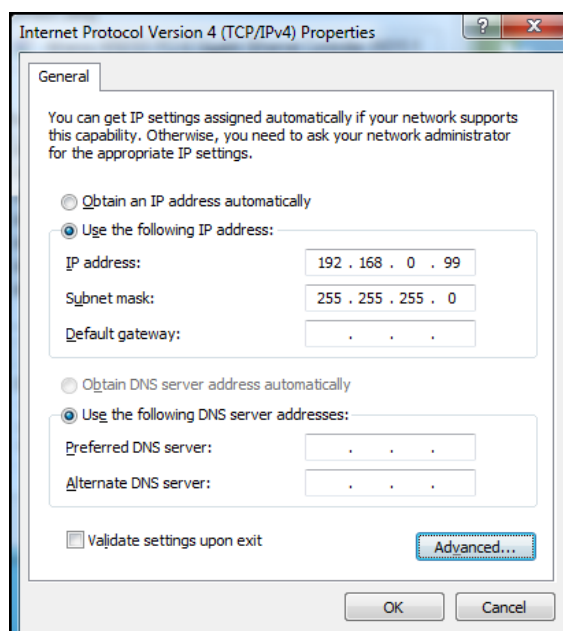


4. Nella finestra **Proprietà**, selezionare la scheda **Rete** e selezionare **Protocollo internet (TCP/IP)**.

5. Fare clic su **Proprietà**.



6. Fare clic su **Usa il seguente indirizzo IP** e compilare l'indirizzo IP e la Subnet mask, quindi fare clic su **OK**.



7. Premere il tasto **Menu** sul proiettore.

8. Selezionare **IMP**. → **Comunicazioni** → **LAN**.

9. Dopo l'accesso a **LAN**, inserire quanto segue:

- DHCP: Off
- Indirizzo IP: 192.168.0.100
- Subnet Mask: 255.255.255.0
- Gateway predefinito: 0.0.0.0

10. Premere il tasto **Enter** / ► per confermare le impostazioni.

Aprire un browser web (ad esempio Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superiore).




11. Nella barra degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP: 192.168.0.100.

12. Premere il tasto **Enter** / ►.

Il proiettore è configurato per la gestione da remoto. La funzione LAN/RJ45 viene visualizzata come segue.



Model: EIKI		Tool	Info	Contact IT Help
EIKI				
Projector Information		Projector Status		
Projector Name	EK-601W	Power Status	Power On.	
Location		Source	Displayport	
Firmware Version	C02.01	Color mode		
Mac Address	00.50.41.90.33.2D	Projector Position	Front-Desktop	
Resolution		Lamp Mode	Bright	
Lamp Hours	2	Error Status	0:No Error	
Assigned to	EIKI Projector			
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px 20px; display: inline-block; cursor: pointer;">exit</div>				
		Expansion Options		

Categoria	Voce	Lunghezza inserimento
Controllo Crestron	Indirizzo IP	15
	ID IP	3
	Porta	5
Proiettore	Nome proiettore	10
	Posizione	10
	Assegnato a	10
Configurazione di rete	DHCP (Attivo)	(N/D)
	Indirizzo IP	15
	Subnet mask	15
	Default Gateway	15
	Server DNS	15
Password utente	Attivo	(N/D)
	Nuova password	10
	Conferma	10
Password amministratore	Attivo	(N/D)
	Nuova password	10
	Conferma	10

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.crestron.com>.

RS232 da Telnet Function

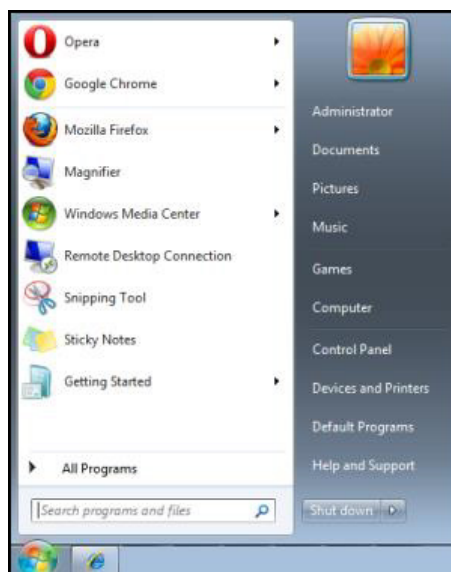
Oltre al collegamento del proiettore all'interfaccia RS232 tramite comunicazione "Hyper-Terminal" con controllo comandi RS232 dedicata, per l'interfaccia LAN/RJ45 è possibile utilizzare un metodo di controllo comandi RS232 alternativo, il cosiddetto "RS232 by TELNET".

Guida rapida per "RS232 by TELNET"

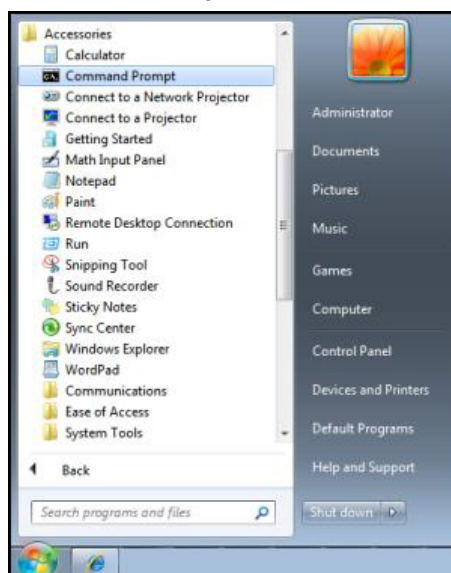
Controllare e ottenere l'indirizzo IP su OSD del proiettore.

Accertarsi che il notebook/PC possa accedere alla pagina web del proiettore.

Assicurarsi che l'impostazione "Windows Firewall" sia disabilitata se la funzione "TELNET" sia filtrata dal notebook/PC.



Start → Tutti i programmi → Accessori → Prompt dei comandi



Inserire il comando nel formato riportato in basso:

telnet tt.ttt.xxx.yyy.zzz 23 o [Vuoto] (tasto **Enter** premuto)

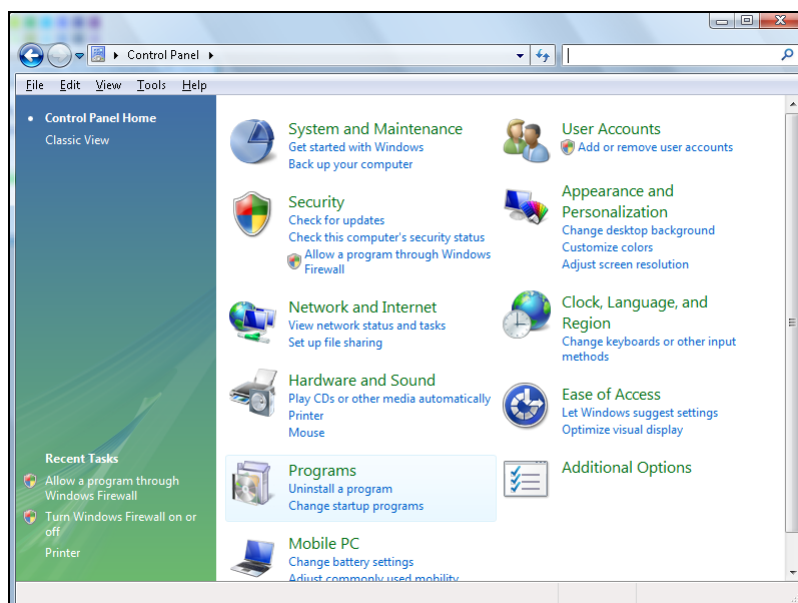
(**telnet tt.ttt.xxx.yyy.zzz 23** o [Vuoto]: Indirizzo IP del proiettore seguito dal numero di porta "23" o lasciato vuoto)

Se la connessione Telnet è pronta, l'utente può inserire comandi RS232 ed è stato premuto il tasto **Enter**, il comando RS232 sarà eseguibile.

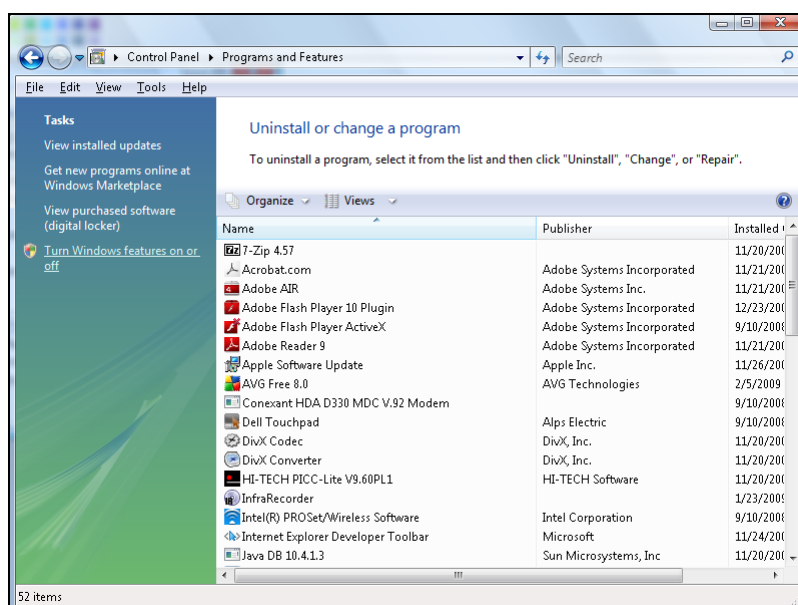
Come abilitare TELNET su Windows VISTA / 7

L'installazione predefinita di Windows VISTA non include la funzione "TELNET". Tuttavia, l'utente finale può abilitarla usando la funzione "Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows".

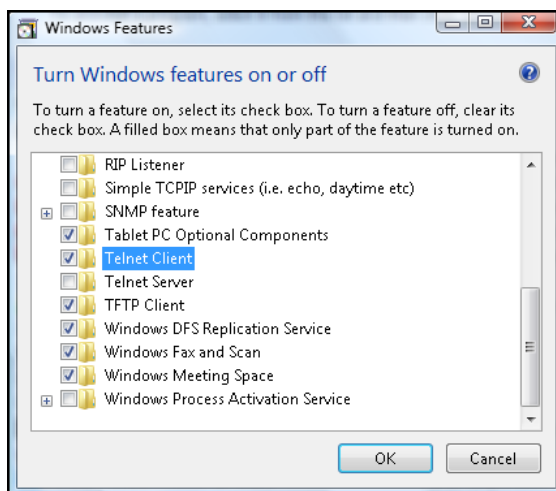
1. Aprire il "Pannello di controllo" su Windows VISTA.



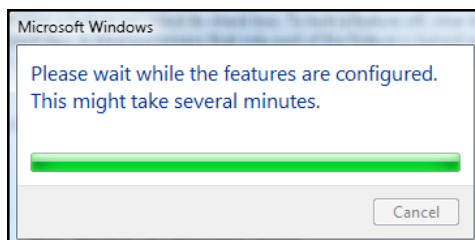
2. Aprire "Programmi".



3. Selezionare “Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows” per l'apertura.



4. Selezionare l'opzione “Client Telnet” e poi premere il tasto **OK**.



Scheda tecnica per “RS232 by TELNET”:

1. Telnet: TCP
2. Porta Telnet: 23 o [Vuoto]:
(per altri dettagli, contattare l'operatore o il team di assistenza)
3. Utilità Telnet: Windows “TELNET.exe” (modalità console)
4. Normale disconnessione per il controllo RS232-by-Telnet: Chiudere la utility Windows Telnet direttamente dopo che la connessione TELNET è pronta.
5. Limitazione 1 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 50 byte per il successivo payload di rete per l'applicazione Telnet-Control.
Limitazione 2 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 31 byte per un comando completo RS232 per Telnet-Control.
Limitazione 3 per Telnet-Control: Il ritardo minimo per il successivo comando RS232 deve essere superiore a 200 (ms).
(* Nell'utilità “TELNET.exe” integrata di Windows, la pressione del tasto **Enter** crea un codice di “Ritorno a capo” e “Nuova riga”.)

Sostituzione della lampada del proiettore

La lampada di proiezione deve essere sostituita quando si brucia. Deve essere sostituita solo con un pezzo di ricambio certificato, che si può ordinare presso il proprio rivenditore locale.

Numero parte della lampada: SP.74W01GC01

Importante:

- La lampada del proiettore usata in questo prodotto contiene una piccola quantità di mercurio.
- Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici.
- Lo smaltimento di questo prodotto deve essere fatto conformemente alle normative previste dalle autorità locali.

Avviso:

Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore dalla presa di corrente almeno 30 minuti prima di sostituire la lampada. In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni gravi.

Attenzione:

- In rari casi, la lampadina della lampada può bruciare nel corso del normale funzionamento e produrre polvere o frammenti di vetro che vengono scaricati all'esterno attraverso la ventola di scarico posteriore.
- Non inalare o toccare la polvere o i frammenti di vetro. Potrebbe provocare lesioni.
- Tenere sempre la faccia lontano dalla ventola di scarico, in modo da non venire colpiti dal gas e dai frammenti rotti della lampada.
- Assicurarsi che nessuno si trovi sotto il proiettore quando si sostituisce la lampada di un proiettore montato a soffitto. I frammenti di vetro potrebbero cadere se la lampada è bruciata.

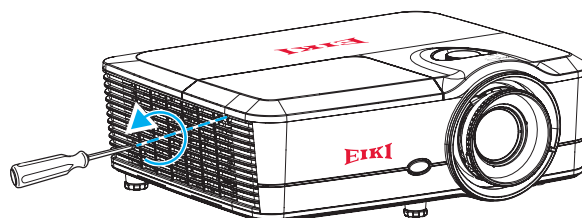


IN CASO DI ESPLOSIONE DELLA LAMPADA

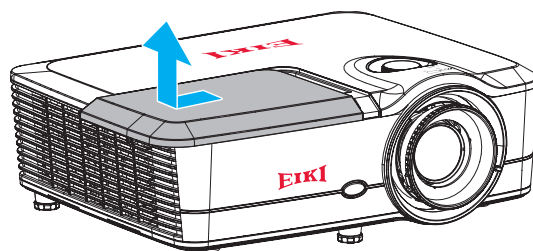
- Se una lampada esplode, il gas ed i frammenti rotti possono disperdersi all'interno del proiettore e fuoriuscire dalla ventola di scarico. Il gas contiene mercurio tossico.
- Aprire le finestre e le porte per assicurare un'adeguata ventilazione.
- Se si inala il gas o se i frammenti della lampada rotta penetrano negli occhi o in bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Per sostituire la lampada, agire come segue:

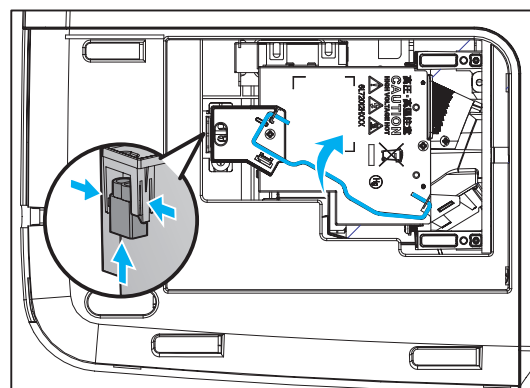
1. Spegnere il proiettore. Lasciare che il proiettore si raffreddi in modalità di standby.
2. Rimuovere la vite sullo sportello della lampada.



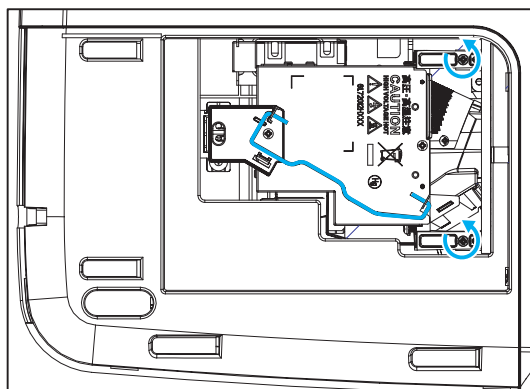
- 3.** Rimuovere lo sportello della lampada.



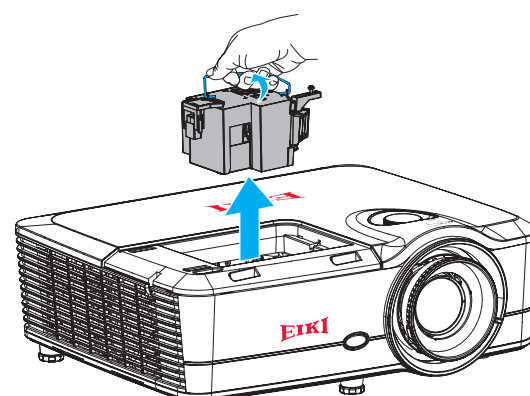
- 4.** Sollevare l'impugnatura della lampada. Premere su entrambi i lati, quindi sollevare e rimuovere il cavo della lampada.



- 5.** Rimuovere le viti sul modulo della lampada.



- 6.** Sollevare la lampada afferrando l'impugnatura e rimuovere il modulo della lampada lentamente e delicatamente.



Ripristino delle ore d'uso della lampada

Dopo avere sostituito la lampada, il contatore delle ore d'uso deve essere azzerato.
Per ripristinare il contatore delle ore d'uso, agire come segue:

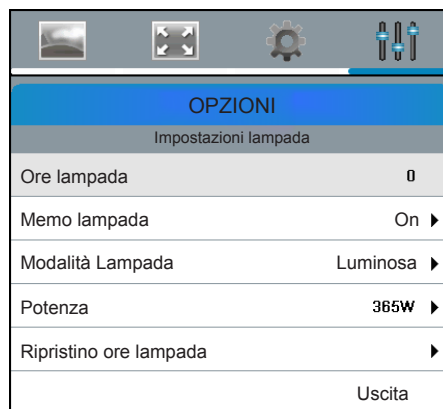
1. Premere il tasto **Menu**.



2. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **OPZIONI** e premere il tasto Enter per accedere al menu **OPZIONI**.



3. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **Impostazioni lampada** e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario.



4. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **Ripristino ore lampada** e premere il tasto **Enter** per accedere al relativo menu secondario.
5. Utilizzare le frecce (▲▼) per selezionare "Sì", quindi premere il tasto **Enter** per azzerare il contatore delle ore.



Sostituzione del filtro (il filtro è opzionale)

L'intervallo di sostituzione del filtro è influenzata dalla polvere. Controllare i filtri periodicamente per migliorare le prestazioni.

Numero parte del filtro: 51.72025G001

Nota:

Il filtro sporco potrebbe ridurre il flusso dell'aria nel proiettore e la temperatura del proiettore potrebbe aumentare di conseguenza. Ciò potrebbe attivare il meccanismo di protezione o danneggiare i componenti.

Importante:

Controllare, pulire e sostituire periodicamente il filtro.

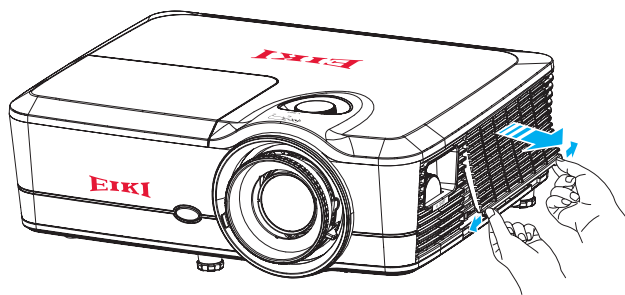


Attenzione:

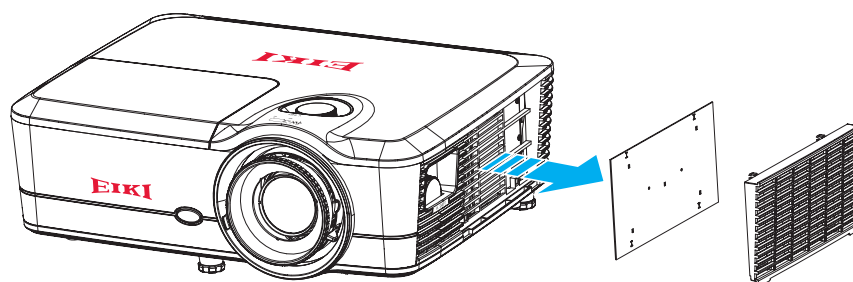
Per evitare danni, durante la rimozione è necessario supportare con entrambe le mani il coperchio del filtro antipolvere.

Per sostituire il filtro, agire come segue:

1. Spegnerne il proiettore. Lasciare che il proiettore si raffreddi in modalità di standby.
2. Mettere le punte degli indici sotto il bordo inferiore del coperchio del filtro antipolvere.
3. Con l'indice ed il pollice di entrambe le mani, afferrare saldamente il coperchio del filtro antipolvere.



4. Spostare leggermente il coperchio del filtro antipolvere verso sinistra e destra per sganciarlo dai fermi. Quindi rimuoverlo.



5. Installare il nuovo filtro invertendo le procedure di cui sopra.

Nota:

I filtri antipolvere sono richiesti/forniti solo nelle regioni selezionate con eccessiva polvere.

Pulizia del proiettore

La pulizia del proiettore per rimuovere polvere e sporizia aiuta a garantire un funzionamento senza problemi.

Avviso:

- Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore almeno 30 minuti prima della pulizia. In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni gravi.
- Usare solo un panno umido per eseguire la pulizia. Non lasciare che l'acqua penetri nelle feritoie di ventilazione del proiettore.
- Se durante la pulizia una piccola quantità di acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore, lasciare l'unità scollegata in un ambiente ben ventilato per varie ore prima di usarlo.
- Se all'interno del proiettore dovesse penetrare molta acqua durante la pulizia, portarlo al centro di assistenza.

Pulizia dell'obiettivo

Si possono acquistare prodotti per la pulizia dell'obiettivo in molti negozi fotografici. Per la pulizia dell'obiettivo del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

1. Applicare un po' di prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico su un panno morbido pulito (non applicare il prodotto direttamente sull'obiettivo).
2. Strofinare leggermente l'obiettivo con moto circolare.

Attenzione:

- Non usare detergenti abrasivi o solventi.
- Per impedire lo scolorimento, evitare il contatto del detergente con il proiettore.

Pulizia della parte esterna del proiettore

Per la pulizia della parte esterna del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

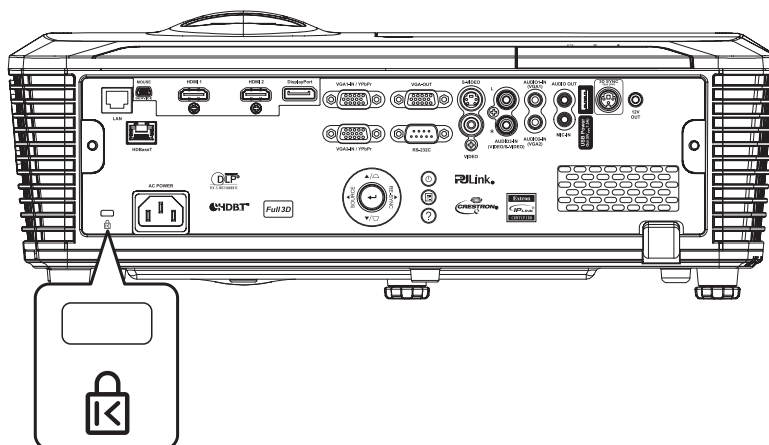
1. Eliminare la polvere accumulata con un panno umido pulito.
2. Inumidire il panno con acqua tiepida e detergente neutro (ad esempio detersivo per piatti) e pulire la parte esterna del proiettore.
3. Sciacquare il detergente dal panno e strofinare nuovamente il proiettore.

Attenzione:

Per impedire lo scolorimento del proiettore, non usare detergenti abrasivi a base di alcool.

Uso del sistema di blocco Kensington®

Se si è preoccupati per la sicurezza, fissare il proiettore ad un oggetto fisso usando lo slot Kensington ed un cavo di sicurezza.



Nota:

Rivolgersi al rivenditore per i dettagli sull'acquisto di un cavo di sicurezza Kensington idoneo.

Il blocco di sicurezza corrisponde al sistema di sicurezza MicroSaver di Kensington. Per eventuali commenti in merito, contattare: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A.

Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

Problemi comuni e soluzioni

Queste linee guida forniscono suggerimenti per affrontare i problemi che si possono verificare durante l'utilizzo del proiettore. Se il problema rimane irrisolto, rivolgersi al rivenditore per l'assistenza.

Spesso, dopo avere passato del tempo a cercare di risolvere un problema, ci si accorge che la causa è una cosa semplice come un connettore allentato. Controllare quanto segue prima di procedere alle soluzioni relative al problema.

- Utilizzare un altro dispositivo elettrico per verificare che la presa elettrica funzioni.
- Assicurarsi che il proiettore sia acceso.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi.
- Assicurarsi che il dispositivo collegato sia acceso.
- Accertarsi che il PC collegato non sia in modalità sospensione.
- Assicurarsi di configurare un notebook collegato per un display esterno.
(In genere viene effettuato premendo una combinazione di tasti Fn sul notebook.)

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

- All'interno di ciascuna sezione specifica per il problema, effettuare le operazioni nell'ordine suggerito. Ciò consente di risolvere il problema in modo più rapido.
- Cercare di individuare il problema ed evitare la sostituzione di parti non difettose. Ad esempio, se si sostituiscono le batterie e il problema persiste, inserire di nuovo le batterie originali e passare alla procedura successiva.
- Tenere un registro delle operazioni effettuate durante la risoluzione dei problemi: Le informazioni possono essere utili quando si contatta l'assistenza tecnica o per parlare con il personale di assistenza.

Messaggi d'errore dei LED

Gli indicatori LED di stato si trovano sulla parte superiore del proiettore. Di seguito è definito ciascun LED.

- **LED alimentazione**

Stato del LED		Stato del proiettore
Rosso	Blu	
Luce fissa	Off	Stato di Standby (cavo d'alimentazione collegato).
Off	Lampeggiante (ad intervalli di 0,5 secondi)	L'alimentazione è attiva (riscaldamento) oppure l'alimentazione è disattiva (raffreddamento). <i>Nota: Se il proiettore è in stato di raffreddamento ed il LED di alimentazione diventa rosso, significa che la ventola si è spenta.</i>
Off	Lampeggiante (ad intervalli di 0,25 secondi)	Il proiettore è in modalità di riattivazione rapida e può essere riacceso entro 100 secondi.
Off	Lampeggiante	Stato di standby, burnin (riscaldamento), o burnin (raffreddamento).

- **LED Temperatura**

Stato del LED		Stato del proiettore
Temp (rosso)	Alimentazione (rosso)	
Lampeggiante	Lampeggiante	La ventola si è guastata ed è in stato di errore.
Luce fissa	Lampeggiante	Surriscaldamento. Il proiettore si spegnerà.

- **LED lampada**

Stato del LED		Stato del proiettore
Lamp (rosso)	Alimentazione (rosso)	
Luce fissa	Lampeggiante	La lampada si è guastata ed è in stato di errore.

Problemi di immagine

Problema: Sullo schermo non appare alcuna immagine.

1. Verificare le impostazioni sul notebook o sul PC.
2. Spegnerle tutte le apparecchiature e riaccenderle nell'ordine corretto.

Problema: L'immagine è sfuocata.

1. Utilizzare la leva di **messa a fuoco** per regolare la messa a fuoco sul proiettore.
2. Assicurarsi che la distanza dal proiettore allo schermo rientri nella gamma specificata.
3. Verificare che l'obiettivo del proiettore sia pulito.

Problema: L'immagine è più larga in alto o in basso (effetto trapezoidale)

1. Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.
2. Premere il tasto **Keystone V** del telecomando o del tastierino integrato, oppure regolare manualmente la distorsione orizzontale per correggere il problema.

Problema: L'immagine è invertita.

Selezionare la proiezione **Posteriore** nel menu OSD **Imposta**.

Problema: L'immagine ha delle strisce.

1. Aprire il menu OSD ed impostare sui valori predefiniti le impostazioni **Fase** e **Frequenza** del menu **Immagine > Segnale (VGA input [ingresso VGA])**.
2. Per garantire che il problema non sia causato da una scheda video del PC collegata, collegare ad un altro computer.

Problema: L'immagine è piatta, senza contrasto.

Aprire il menu OSD e regolare l'impostazione del **Contrasto** nel menu **Immagine**.

Problema: I colori dell'immagine proiettata non corrispondono a quelli dell'immagine d'origine

Aprire il menu OSD e regolare le impostazioni **Temp. colore** e **Gamma** nel menu **Immagine > Avanzate**.


Problemi alla lampada

Problema: Non vi è luce dal proiettore

1. Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
2. Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia buona provandola con un altro dispositivo elettrico.

3. Riavviare il proiettore nell'ordine corretto e verificare che il LED Lamp non si sia acceso di colore rosso.
4. Se si è sostituita la lampada da poco, provare a ripristinare i collegamenti della lampada.
5. Sostituire il modulo della lampada.
6. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

Problema: La lampada si spegne

1. I picchi di corrente possono far spegnere la lampada. Reinserire il cavo di alimentazione. Premere il tasto “” del telecomando o del tastierino integrato per spegnere il proiettore.
2. Sostituire il modulo della lampada.
3. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

Problemi del telecomando

Problema: il proiettore non risponde al telecomando

1. Puntare il telecomando verso il sensore del proiettore.
2. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il sensore.
3. Spegnerne tutte le luci fluorescenti della stanza.
4. Assicurarsi che le batterie siano installate con la corretta polarità.
5. Sostituire le batterie.
6. Spegnerne altri dispositivi a infrarossi che si trovano nelle vicinanze.
7. Portare a riparare il telecomando.

Riparazione del proiettore

Se non si è in grado di risolvere il problema, portare il proiettore a riparare. Imballare il proiettore nel cartone originale. Aggiungere una descrizione del problema ed un elenco di controllo delle operazioni eseguite durante il tentativo di soluzione dello stesso. Tali informazioni possono essere utili al personale d'assistenza. Per l'assistenza, portare il proiettore nel punto vendita di acquisto.

Domande e risposte relative a HDMI

D. Qual è la differenza tra un cavo HDMI “Standard” e un cavo HDMI “High-Speed”?

Di recente, HDMI Licensing, LLC ha annunciato che i cavi saranno testati come Standard o High-Speed.

- I cavi HDMI standard (o di “categoria 1”) sono stati testati per velocità di 75 Mhz o fino a 2,25 Gbps, corrispondenti ad un segnale a 720p/1080i.
- I cavi HDMI High Speed (o di “categoria 2”) sono stati testati per velocità di 340 Mhz o fino a 10,2 Gbps, corrispondente alla larghezza di banda più elevata attualmente a disposizione su un cavo HDMI, e sono in grado di gestire segnali 1080p compresi quelli con maggiore intensità di colore e/o frequenza di aggiornamento dalla sorgente. I cavi High-Speed sono inoltre in grado di adattare display a risoluzione più elevata, quali monitor cinematografici WQXGA (con risoluzione di 2560 x 1600).

D. Come si possono stendere cavi HDMI superiori ai 10 metri?

Vi sono vari adattatori HDMI che funzionano su soluzioni HDMI ed estendono la distanza effettiva di un cavo dai tipici 10 metri fino a lunghezze superiori. Tali compagnie producono diverse soluzioni che includono cavi attivi (componenti elettronici attivi integrati in cavi che incrementano ed estendono il segnale del cavo), ripetitori, amplificatori e soluzioni CAT5/6 e in fibra.

D. Come si può rilevare se il cavo dispone di certificato HDMI?

Tutti i prodotti HDMI devono essere certificati dal produttore come componenti della HDMI Compliance Test Specification. Tuttavia, in alcuni casi, sono disponibili cavi recanti il logo HDMI che non sono stati testati adeguatamente. HDMI Licensing, LLC si impegna ad investigare tali casi al fine di garantire un uso corretto nel mercato del marchio HDMI. Si consiglia agli utenti di acquistare i cavi da una fonte rispettabile e da una compagnia attendibile.

Per ulteriori informazioni, consultare <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche tecniche

Voce	Descrizione
Tipo di display	0,67" DMD WUXGA/0,65" DMD WXGA
Risoluzione	1920X1200 (WUXGA)/1280X800 (WXGA)
Zoom/messa a fuoco	Messa a fuoco manuale, zoom automatico
Rapporto di zoom	1,8x
Correzione distorsione trapezoidale	Verticale e orizzontale: +/- 30 gradi
Metodi di proiezione	Frontale, Posteriore, Frontale-Soffitto, Posteriore-Soffitto
Compatibilità dei dati	VGA, SVGA, XGA, SXGA, Quad VGA, SXGA+, UXGA, WUXGA (RB), WSVGA, WXGA, WXGA+, WSXGA, WUXGA, PowerBook G4, i Mac DV (G3)
Compatibilità video	480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p
Sincronia orizzontale	15,375 - 91,146 kHz
Sincronia verticale	24 - 85Hz, 120Hz per la modalità 3D
Certificazioni di sicurezza	cTUVus, FCC, CB, CE, CCC, CECP, EAC, KC/KCC, ICES-003:2016 N. 6, Classe B
Temperatura operativa	5° ~ 40°C
Dimensioni (L x A x P)	422,7 x 158,6 x 355,8 mm (con piedini)
Ingresso CA	100 VAC – 240 VAC
Consumo energetico	410W (modalità ECO), 510W (al massimo e piena potenza)
Lampada	3.000 ore in modalità tipica a piena potenza (445W) 4.000 in modalità Eco (355W)
Terminali di ingresso	VGA-IN/YPbPr: Connettore femmina D-sub 15 pin per ingresso VGA e ingresso video a componenti x 2 Audio-IN: Connettore audio per ingresso audio (3,5 mm) x 3, Connettori audio RCA per ingresso audio x 2 MIC-IN: Connettore audio per ingresso microfono (3,5 mm) x 1 Video: Connettore RCA per ingresso video composito x 1 S-Video: Mini DIN 4 pin per ingresso S-video x 1 HDMI: Ingresso HDMI1.4b x 2 DisplayPort: Ingresso DisplayPort x 1
Terminali di uscita	VGA-OUT: connettore femmina D-sub 15 pin per uscita VGA x 1 Ethernet: Connettore RJ45 per la gestione della rete Audio-OUT: Connettore audio per uscita audio (3,5 mm) x 1 3D Sync OUT: Connettore uscita sincronia Mini din 3 pin VESA 3D x 1
Terminali di controllo	RS-232C Connettore D-SUB 9 pin per aggiornamento del firmware HDBaseT e controllo del proiettore x 1 USB-B Mini Per l'aggiornamento del firmware x 1 USB Power OUT USB Tipo A per uscita alimentazione 5V/1.5A.
Sicurezza	Blocco di sicurezza Kensington

Nota:

Per domande relative alle specifiche del prodotto rivolgersi al distributore locale.

Risoluzioni compatibili

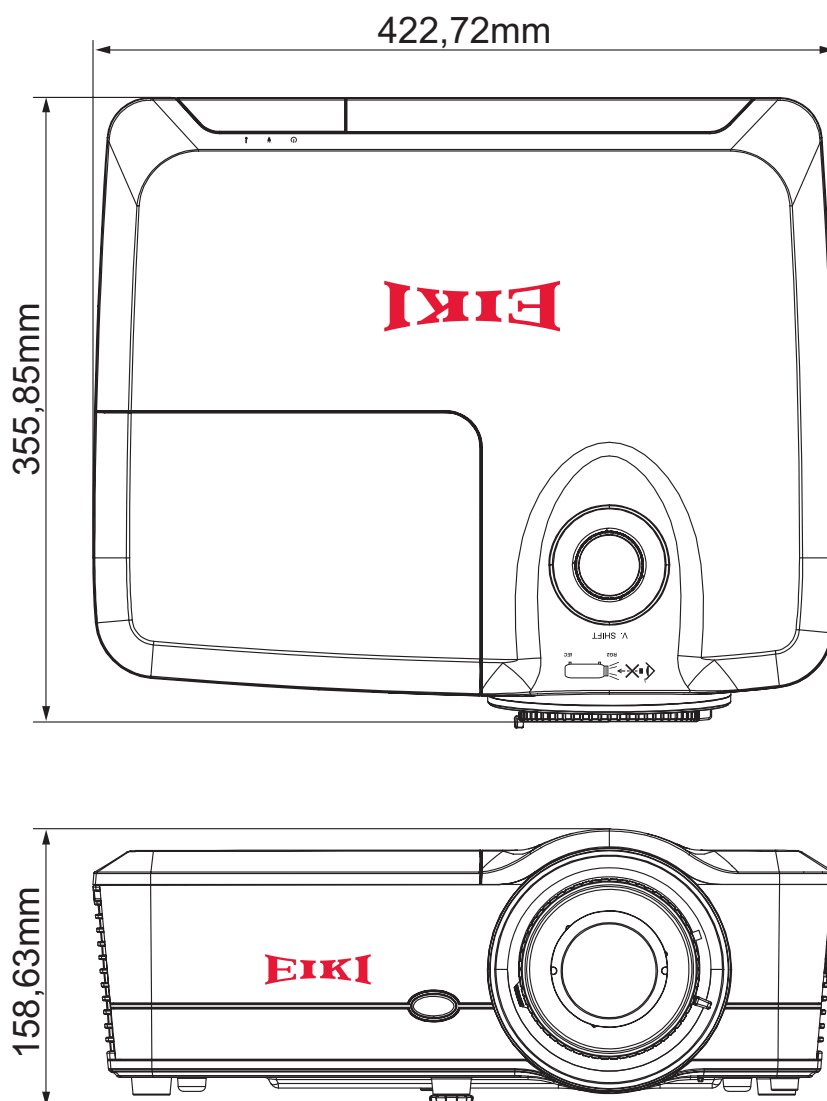
Voci	Modalità	Risoluzione	Frequenza	
			V: [Hz]	H: [KHz]
(1) VGA analogico – Segnale PC	VGA	640x480	60	31,47
			72	37,86
			75	37,5
			85	43,27
	SVGA	800x600	56	35,2
			60	37,88
			72	48,08
			75	46,88
			85	53,67
	XGA	1024x768	60	48,36
			70	56,48
			75	60,02
			85	68,67
	SXGA	1152x864	70	63,8
			75	67,5
			85	77,1
		1280x1024	60	63,98
			72	77,9
			75	79,98
			85	91,15
	Quad VGA	1280x960	60	60
			75	75
	SXGA+	1400x1050	60	65,32
	UXGA	1600x1200	60	75
	WUXGA (RB)	1920x1200	60	74,038
	PowerBook G4	640x480	60	31,5
			66,6(67)	35
		800x600	60	37,88
		1024x768	60	48,36
		1152x870	75	68,68
		1280x960	75	75,2
	i Mac DV (G3)	1024x768	75	60,3

Voci	Modalità	Risoluzione	Frequenza	
			V: [Hz]	H: [KHz]
(2) VGA analogico – Temporizzazione estesa wide	WSVGA	1024x600	60	37,3
	WXGA	1280x768	60	47,78
			75	60,29
			85	68,63
		1280x720	60	44,8
		1280x800	60	49,6
		1366x768	60	47,71
	WXGA+	1440x900	60	55,9
	WSXGA	1680x1050	60	65,3
	WUXGA	1920x1080 - RB	60	66,6
1920x1080 - EIA		60	67,5	
(3) VGA analogico – Segnale a componenti	480i	720x480	59,94(29,97)	27
	480p		59,94	31,47
	576i	720x576	50(25)	27
	576p		50	31,25
	720p	1280x720	60	45
			50	37,5
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75
			50(25)	33,75
	1080p		60	67,5
			50	56,25

Voci	Modalità	Risoluzione	Frequenza	
			V: [Hz]	H: [KHz]
(1) HDMI e Displayport – Segnale PC	VGA	640x480	60	31,47
			72	37,86
			75	37,5
			85	43,27
	SVGA	800x600	56	35,2
			60	37,88
			72	48,08
			75	46,88
			85	53,67
	XGA	1024x768	60	48,36
			70	56,48
			75	60,02
			85	68,67
	SXGA	1152x864	70	63,8
			75	67,5
			85	77,1

Voci	Modalità	Risoluzione	Frequenza	
			V: [Hz]	H: [KHz]
(1) HDMI e Displayport – Segnale PC	SXGA	1280x1024	60	63,98
			72	77,9
			75	79,98
			85	91,15
	Quad VGA	1280x960	60	60
			75	75
	SXGA+	1400x1050	60	65,32
	UXGA	1600x1200	60	75
	WUXGA (RB)	1920x1200	60	74,038
	PowerBook G4	640x480	60	31,5
			66,6(67)	35
		800x600	60	37,88
		1024x768	60	48,36
		1152x870	75	68,68
		1280x960	75	75,2
	i Mac DV (G3)	1024x768	75	60,3
(2) HDMI – Temporizzazione estesa wide	WSVGA	1024x600	60	37,3
	WXGA	1280x768	60	47,78
			75	60,29
			85	68,63
		1280x720	60	44,8
		1280x800	60	49,6
		1366x768	60	47,71
	WXGA+	1440x900	60	55,9
	WSXGA	1680x1050	60	65,3
	WUXGA	1920x1080 - RB	60	66,6
		1920x1080 - EIA	60	67,5
		1920x1200 - RB	59,95	74,04
(3) HDMI – Segnale video	480i	720x480	59,94(29,97)	27
	480p		59,94	31,47
	576i	720x576	50(25)	27
	576p		50	31,25
	720p	1280x720	60	45
			50	37,5
	1080i	1920x1080	60(30)	33,75
			50(25)	33,75
	1080p		60	67,5
			50	56,25
			23,97/24	27

Dimensioni del proiettore





U.S.A.

EIKI International, Inc.
30251 Esperanza
Rancho Santa Margarita
CA 92688-2132
U.S.A.
Tel: +1 800-242-3454 +1 949-457-0200
Fax: +1 800-457-3454 +1 949-457-7878
E-Mail: usa@eiki.com

Deutschland & Österreich

EIKI Deutschland GmbH
Am Frauwald 12
65510 Idstein
Deutschland
Tel: +49 6126-9371-0
Fax: +49 6126-9371-11
E-Mail: info@eiki.de

Sud-est asiatico

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd
No. 11, Nouvelle Industrial Park,
Lorong Teknologi B, Taman Sains
Selangor 1, Kota Damansara PJU5,
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan,
Malaysia
Tel: +60 3-6157-9330
Fax: +60 3-6157-1320
E-Mail: sales@eiki.my

Cina

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.
LAKESIDE OASIS MIDDLE RING
BUSINESS CENTRE
Block 1, Room 606,
1628, Jin Sha Jiang Road
Shanghai, 200333
CHINA
Tel: +86 21-3251-3993
Service Hot line: +86 21-3251-3995
Fax: +86 21-3251-3997
E-mail: info@eiki-china.com

Canada

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.
Filiale canadese
9170 County Road 93, Suite 304
Midland, ON, L4R 4K4, Canada
Tel: +1 800-563-3454
+1 705-527-4084
E-Mail: canada@eiki.com

Europa orientale

EIKI CZECH SPOL. s.r.o.
Nad Cementárnou 1163/4a
Praha 4, Podolí
147 00
Czech Republic
Tel: +420 241-410-928
+420 241-403-095
Fax: +420 241-409-435
E-Mail: info@eiki.cz

Oceania

EIKI AUSTRALIA PTY LTD
Level 5, 11 Queens Road,
Melbourne, Victoria 3004
Tel: +61 03-8530-7048
Fax: +61 03-9820-5834
E-Mail: sales@eiki.net.au

Giappone e resto del mondo

EIKI Industrial Company Limited.
6-23 Teramoto, Itami-shi, Hyogo,
664-0026 JAPAN
Tel: +81 72-782-7492
Fax: +81 72-781-5435

Sito web <http://www.eiki.com>